DOW

Tabata tin demasiado hopi clapchi y no tur a worde bendi

Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion

DiARiO

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 106002▪ 1,50 Florin DIAMARS 3 JANUARI 2017

POLIS

Flex Team ta sera aña carga cu marihuana y dos detencion

Durante fin di aña y aña nobo

Departamento di Emergencia a atende 243 pashent

Tipline di Polis ta 11141: 5000 Florin di recompensa pa tip riba atracadornan GEM Stones





ORANJESTAD (AAN): Importante pa e comunidad duna un man pa asina por pone man riba e atracadornan arma cu comete e atraco riba GEM Stones dia 30 di November 2016. E tipline di Polis ta 11141.

Awor tin un recompensa di 5000 Florin pa esun cu por yuda pa pone man riba e atracadornan aki. Dia 22 di November nan a drenta GEM Stones den careda di 8or di anochi. Djey nan a puntra pa diferente cos. E wowonan tabata riba e cadenanan y tambe armbandnan di mas caro. Despues di basta puntra a bay sin cumpra nada.

Dia 30 di November a bolbe cu helm na cabez y cu arma den man. A bay riba e trahador pafo cu un baby. A pone arma riba dje y mande paden. A reconoce e trahador cu e baby mesora pasobra ta mesun cu a yudanan dia 22 di November. Djey un di nan a drenta mesora via e porta y bay na e joyasnan cu a bin horta.

Mesun cu nan a mira dia 22 di November. Djey a bandona e sitio. A drenta y sali cu helm bisti. E brommer a keda para patras banda di Brickel Bay Resort. Si abo sa di e duo aki no duda pa yama e tipline di Polis. Bo ta keda anonimo.

Tur hende por duna un man y asina yuda pa e criminalnan wordo sera. Den e atraco aki a wordo horta joyas balor na mas cu 500 mil florin of 300 mil dollar.

ALEGRIA

Promer Baby di Aña ta un mucha muher



ORANJESTAD (AAN): Exactamente pa 00:39 am a nace dia 1 di Januari 2017, e promer baby aña. E mama ta Zurich Patrice Gumbs y e tata Jaime Patrice. E peso di e baby ta 3815 gram y un largura di 50 centimeter. E parto a ser atendi pa Ginecologo dr. Garcia. Pabien na e feliz mayornan.

CRIMEN

Cu Torch a corta porta y destrui vitrinan pa horta prendanan:

Varios mil florin a disparce for di Oduber's Golden Palace





ORANJESTAD (AAN): Na Cumana un joyeria Oduber's Golden Palace a wordo bishita den oranan di marduga pa ladronnan profesional. Esaki a sosode pasa di 4or di marduga. Polis a wordo avisa di e caso y na yegada e ladronnan a disparce. Nan a subi den un auto cu despues a wordo haya den vecindario di Fantastic Garden na Bushiri.

Den e auto ainda a topa cu joyas horta cu a keda benta y cu ta procedente di e ladronicia. Un investigacion a cuminsa unda a avisa recherche y cuerpo tecnico. E ladronnan a huy bay na momento cu e doñonan a lanta a base di alarma. A dal un grito y ladronnan a core bay. Na e sitio e ladronnan a usa un torch pa corta e porta di hero di e negoshi cu ta e proteccion tambe ora e negoshi ta sera. Esey ta e porta di entrada. Djey a kibra e glas di e porta pa cliente pasa pa drenta e negoshi.

Asina a logra penetra y un bez den e negoshi a cuminsa kibra glas di e vitrinanan. Eyden tabata tin e prendanan di oro of pasa den awa di oro. Basta mil florin a disparce den e ladronicia. Camara di seguridad a capta basta cos y tur grabacion a wordo entrega na recherche cu ta investigando e caso. Spera cu e criminalnan aki tambe wordo gara.

Rubin Ponson di DOW:

Tabata tin demasiado hopi clapchi y no tur a worde bendi



ORANJESTAD(AAN): E aña aki si, parce cu e interes di Arubianonan pa cumpra clapchi no ta di e grandi ey. Hopi biaha ora tiro bati, pa mas di 1 ora largo por mira un sinfin di vuurwerk riba e isla.

E biaha aki? Ya despues di 30 minuut, parce cu tur cos a caba.

Benta a bay bon? Hopi lugar di bende clapchi tabatin dificultad pa caba cu nan mercancia. Di trempan caba a cuminza ofrece descuento di 15%, y despues baha te na 25% y mas.

Rubin Ponson, experto den explosivo di DOW, a splica con cos a bay y tambe kico por cambia riba henter e desaroyo aki. El a conta cu manera cu a premira, for di 2016 caba, di e cantidad di containernan cu a worde importa, cu esaki ta demasiado, mirando e cantidad cu a sobra for di 2015. Esey a resulta awor aki cu ultimo dianan ainda tabata tin hopi clapchi cu a worde bendi y tambe di e comentarionan cu ta scucha di e bendedonan, cu a bay hopi slow y no manera e añanan anterior y esey ta pone DOW casi saca e conclusion cu pa wardamento di clapchi awor aki tin un cantidad grandi cu lo mester treci back pa Wela. Ultimo dia pa entrega ta dia 7 di Januari. Nan tin un siman pa entrega esaki y despues di e fecha aki, lo cuminsa cu e controlnan tambe riba diferente luga si tin luga ainda cu por tin clapchi.

Segun Ponson, esakinan lo worde warda na Wela. nan por hincanan den e warehouse mes durante henter e aña, pero mayoria, si ta cantidadnan grandi, lo worde treci den container y nan ta worde warda den container mes riba tereno di Wela.

Ponson a relata cu e containernan lo bay worde blokia y tin pensa di pone siguridad riba Wela.

Dolornan di cabez:

Pa e parti di importacion di clapchi ta hunga un rol grandi eynan cu no tin mucho control riba esaki. Pero lo bay purba for di comienso di aña, reuni cu e importadornan pa wak con por yega na haci e importacion menos pa asina na final di aña, locual ta sobra ta menos tambe. Deseo di DOW ta cu na final di aña no sobra ningun clapchi, cual ta e meta. Lo bay papia cu nan pa wak si por baha e cantidad di importacion.

Midimento:

Tin biaha ta sinti hende ta bisa di con e explosivo aki ta bieu. En berdad, segun Ponson, ya tin'e na un aña. Locual ta e fecha, ta laga uz'e back despues di un aña. E motibo ta cu e clapchi ta bira bieu, sino e cantidad di transporte cu tin di e caha di e producto aki ta haci cu e calidad di e clapchi ta bay atras. Tiramento di caha, cada cu hinca e caha den un truck hib'e na e luga, bah'e, pone riba shelf, despues e mesun prodecura ta tuma luga pa bay Wela. y si ward'e pa un aña, e mesun procedura ta tuma luga dos biaha. Esey ta loke cu ta daña e clapchinan cu ta lage bira peligroso, polvo por sali, mecha por kibra y esey ta e motibonan cu tin'e na un aña. Tin biaha e control aki ta dificil manera cu a constata na final di aña cu hopi di e comerciantenan ta pega sticker riba un otro fecha pa asina kisas purba di wanta e clapchi un otro aña mas ainda. Esaki lo ta evaluando den e proximo simannan aki pa wak con ta bay regla esaki mas miho. Estrictamente mester tin un sticker riba dje caba, algun di nan ta bin cu esaki geprint riba e producto mes. Esunnan cu ta bin sin sticker, nan mes ta pega sticker riba dje. Manera a constata, tabata tin cu sticker y a pega otro sticker mas riba dje di un otro aña. Tin diferente manera, pero lo bay wak con ta bay regla esaki mas miho, segun Rubin Ponson.



AYO NA UN GENIO, UN COLEGA Y UN AMIGO!!



RON Sosega na Paz

Durante fin di aña y aña nobo

Departamento di Emergencia a atende 243 pashent

OIRANJESTAD (AAN): Departamento di Emergencia na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal tabata basta ocupa durante e ultimo dianan pero tabata prepara pa esaki, atendiendo un total di 243 pashent. Durante fin di aña y aña nobo, cuminsando desde 30 di december 2016 pa 6or di atardi te cu dia 2 di januari 2017 pa 6or di mainta, Departamento di Emergencia a atende 243 pashent di cual 48 a wordo interna den Hospital y a registra 26 pashent relata na incidentenan.



E edad di pashent di incidentenan a varia entre baby pa 77 aña y solamente 4 pashent tabata di un gravedad pa ser interna den Hospital. Di e 26 pashent cu a drenta Departamento di Emergencia relata na incidentenan 4 a drenta pa motibo di consumo excesivo di alcohol. A atende 10 pashent pa via di accident di auto, 6 pashent a drenta pa motibo di maltrato y 5 pashent cu herido causa directo of indirecto pa vuurwerk. Di e victimanan di vuurwerk 2 tabata mucha pero afortunadamente ningun pashent di vuurwerk tabata di un gravedad halto pa keda interna den Hospital.

Dokter di Warda of miho conoci como Huisartsenpost tabata mas druk cu aña pasa y a mira un total di 153 pashent durante dia 30 y 31 di december 2016 y dia 1 di januari 2017.

Hospital ta informa cu su orarionan di bishita ta sigui normal cu ta di 11.30 di mainta pa 1or di merdia y 6or pa 8or di anochi. Departamento di ICU/MCU/CCU tambe ta sigui su orario regular pa bishita cual ta entre 12or cu 1or y 7or pa 8or.

Hunta di Directiva, gerencia y personal di Hospital ta desea Aruba henter un prospero aña 2017 yena cu hopi salud.

Rubin Ponson di DOW despues di temporada di benta di clapchi den 2016:

Tur importador di clapchi tabata na altura e reglanan



ORANJESTAD(AAN): Un otro discusion cu tabata tin e fin di e aña aki durante benta di clapchi, ta e cantidad di localidad cu no tabata poni tanto meter for di caminda, poni na un luga robes, pero toch tabata un permiso caba y eynan tabata tin discusion. Si tin keuring prome cu yega cu e control. Tur esey ta discusionnan. Con por evita tipo di problemanan aki ta pregunta pa experto den explosivo, Rubin Ponson, di DOW.

El a splica cu tin luga cu ya for di tempran ta premira cu e situacion no ta duna pa pone un container. Tin otro luganan cu si tin un posibilidad cu nan por pone un container, pero ora yega momento di bay pon'e, nan ta pone un otro caminda y esey ta haci e situacion poco fastioso. Tin di nan kisas a lubida di pidi un permiso y despues nan ta pidie ainda. Kisas via otro canalnan nan ta logra yega na un permiso pa toch bende nan clapchi y kisas esaki a pasa sin e controlnan.

Semper e controlnan ta tuma luga back despues cu nan habri. Segun Ponson, tur ta na altura di tur e reglanan. E reglanan ta poni pa tur hende yega na dje pa por haya. Pero hopi ta esnan cu no ta lesa nan regla of no sa di esakinan mes. E ora ey tin biaha haci cosnan aki un tiki for di regla. Ponson ta kere cu permisonan ta worde duna riba e pensamento cu tur hende mester por conoce nan reglanan. Y ta bisa semper ta haya permiso y e controlnan ta bin despues. Mester por sa con pa tene na e reglanan.

Importador:

Ponson a sigui splica cu durante aña tin reunion. Ta bay e aña aki purba di tempran reuni cu e importadornan mas tanto. Esakinan ta esun cu ta pasa e mensahe pa tur e rebendedonan y e importador ta esun importante cu ta hunga un rol den esaki riba e cantidad di clapchi cu ta worde importa cu ta haci diferencia cu ta esun cu ta bay sobra tambe. Eynan ta bay purba di yega tambe pa minimalisa esaki.

Sa cu algun aña pasa esaki a worde purba caba, door di traha un asociacion of fundacion di bendedonan di clapchi. Esaki no a wanta mucho. Pa DOW e tabata bon pasobra ora cu ta bay dirigi bo mes na un solo persona of un grupo chikito di persona cu mester pasa e mensahe. E no a wanta. Ta duna e impresion kisas cu nan no ta di acuerdo cu otro con pa yega na cierto palabracionnan, pero den e caso aki e comision di vuurwerk mes lo haci e trabao pa yama e importadornan y wak pa purba toch logra e mayoria pa atende na e reunionnan aki pa purba di papia cu nan.

E intencion ta pa e importadornan trece nan banda y e comision di vuurwerk su banda y yega na un miho solucion pa esaki.

Deseo:

Ponson a splica cu mirando con e benta a bay den e ultimo añanan, lo purba di bin cu algun cambio y esaki lo bay worde treci cerca nan tambe pa por wak kico nan ta pensa di esakinan.

E cambionan ta necesario, mirando e situacion na Aruba no ta manera antes. Ta papiando aki di tanto cas cu tin, tanto edificio cu tin, otro terenonan cu ta reserva, manera Parke Arikok cu tin zonanan grandi reserva. Na momento cu sobra clapchi, e ta bira dificil pa Gobierno scoge un luga pa deshaci di esakinan y esey ta un punto cu lo tin cu worde treci dilanti, pa wak con ta haci esaki. Practicamente no tin luga mas pa haci e trabaonan aki.

No ta cuestion di caba cu e tradicion di tiramento di clapchi. Tin un grupo grandi na Aruba cu toch ta celebr'e di e forma aki. Hopi ta esnan cu ta goza di e tiramento di clapchi pa fin di aña y esey semper ta purba di manten'e, segun Ponson.

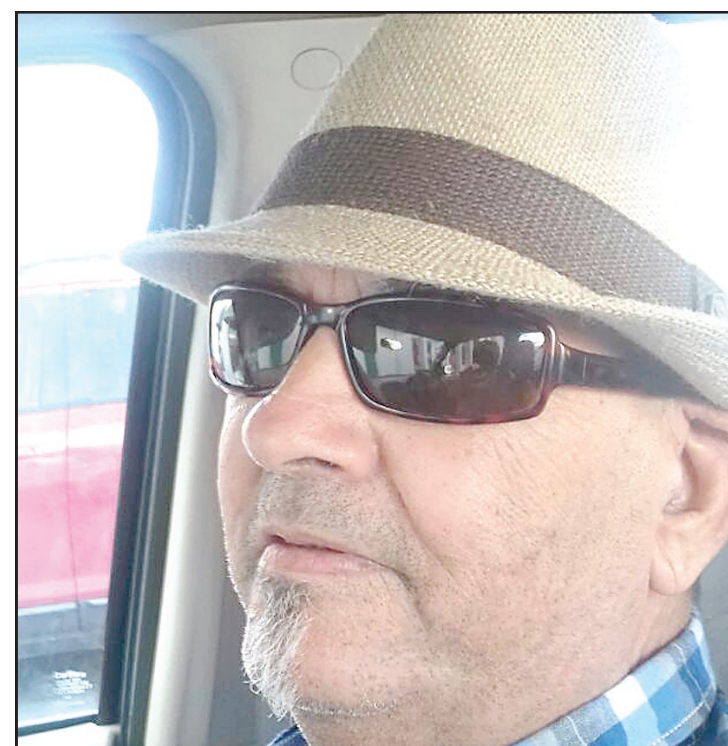
Caricaturista Ron Wever a fayece

ORANJESTAD (AAN): Diasabra mainta a drenta e tristo noticia, cu despues di un bataya intenso di 3 aña contra cancer, e caricaturista di DIARIO, Ron Wever a fayece.

Pa hopi decada, e tabata encarga pa mas di 20 aña cu e ilustracion diario riba pagina 2, unda e tabata expresa su talento humoristico pa asina trece un sonrisa riba cara di tur lector, y cubriendo tur topico.

El a lucha pa e ultimo 3 añanan cu su salud, pero aunke el a gana hopi bataya den e lucha, bispo di aña nobo el a entrega y a bay sosega.

Palabra di condolencia na su mama, su señora, su yiunan, y demas famia. Descansa na paz.



UN POCO DI TUR COS

Bo tabata sa cu Damasco, na Siria, ta e ciudad mas bieu na mundo ainda habita? E ciudad ta ser menciona den e buki di Genesis.

Balzac: "E critico bieu ta bon y suave, esun jong ta implacable y cruel. E jong no sa nada, e bieu sa tur cos".

E entrada bruto mas halto hamas ricibi den un solo aña pa un ciudadano priva tabata mas of menos $105 miyon na 1927. E receptor tabata e gangster Al Capone. E placa a bin di trafico ilegal di licor, casnan di wega, pistanan di apuesta riba cacho, salon di baile, vicio y proteccion. Riba su tarheta di negoshi Capone a cataloga su mes como "Second Hand Furniture Dealer".

Religion egipcio antiguo no tabata mescos cu esun Mesopotamo. Aunke e Egipcionan tabata kere den un multitud di mal spirito y diosnan, y aunke nan diosnan tabata cambia cu cada dinastia, tabata tin optimismo den e fe egipcio. E piramide, por ehemplo, traha pa bida despues di morto, tabata representa un creencia den eternidad.

Mae West: "Poco homber sa con ta sunchi bon; afortunadamente semper mi tabata tin e tempo pa siña nan".

Louis XIV, di Francia, den un esfuerzo pa no laga ningun bishitante mustra mas luho cune, un biaha a ricibi e embahador di Siam den e Hall of Mirrors na Versailles. E tabata usando un bata di cuero di bestia cu tabata incrusta cu diamantanan balora na un sexta parti di e costo di Versailles mes.

Ora cu e nace, un panda ta mas chikito cu un raton y ta pisa apenas 4 ons.

Africa, e continente mas caluroso, tin diestres kilometer cuadra di glaciar riba e punta di tres di su montañanan mas halto. Solamente Australia, di tur continente, no tin glaciar, pasobra e ta relativamente sin montaña. New Guinea y New Zealand si tin glaciar.

John Carroy (1905-1979) tabata un actor di Hollywood. Durante Segunda Guera Mundial el a sirbi como un piloto di Forza Aereo Mericano na Africa del Norte y a sobrebibi un caida di avion den cual el a kibra su lomba.

Ferdinand I tabata e ultimo emperador di Holy Roman Empire cu a ser corona na aña 1531 na Aechen, un practica cu ta data di aña 813 y Louis e Piadoso.

Humor: Na school, un maestro a puntra un student di fisica: --Cual ta e diferencia entre electricidad y lamper?" E student a conteste: "Wel, bo no tin di paga pa lamper".

Den e pueblonan di antiguo Mesopotamia, no tabata tin recogimento di basura. Esaki tabata acumula riba caya y tabata ser gepak door di e bay bin di hende y animal. Manera cu e cayanan tabata bira mas halto, e pisonan di e casnan mester a ser lanta cu lagnan adicional di cley.

Henry Ward Beecher: "Nada ta muri cu tanto dificultad, o ta insisti cu tanto forza, manera intolerancia".

Indiannan Navajo na Merca awe ta mas numeroso cu nan tabata den pasado. Nan ta ocupa tambe, den forma exclusivo, mas tera.

Homber Hulandes deteni banda di Marriott Hotel



ORANJESTAD(AAN): Bebemento di mas, y converti den un peliger pa bo mes y otro, por costa bo libertad. Esey mes ta e motibo cu varios hende a bay sera despues cu dia a habri riba prome Aña Nobo.

Banda di Marriot mes den oranan di merdia a manda patruya di Strand Politie pa atende cu un caso. Na yegada a topa cu e Hulandes aki cu tabata mustra bebi. A detene y bay cune warda di Polis. Eynan lo atende cune y dune un cuarto special pa baha wayaba.

AWOR BEK DEN STOCK!

TESTRONG



UN SUPLEMENTO NATURAL, COMPLETO Y POTENTE PA HENDE HOMBER

Cu edad, mantene e nivel optimal di hormona den nos curpa ta bira mas difisil. E miho manera pa yuda fortalece potencia sexual y e libido ta cu nutricion.

Testrong ta un suplemento natural, completo y potente pa hende homber cu ta stimula energia, stamina y potencia sexual.

Obtenibel exclusivamente na

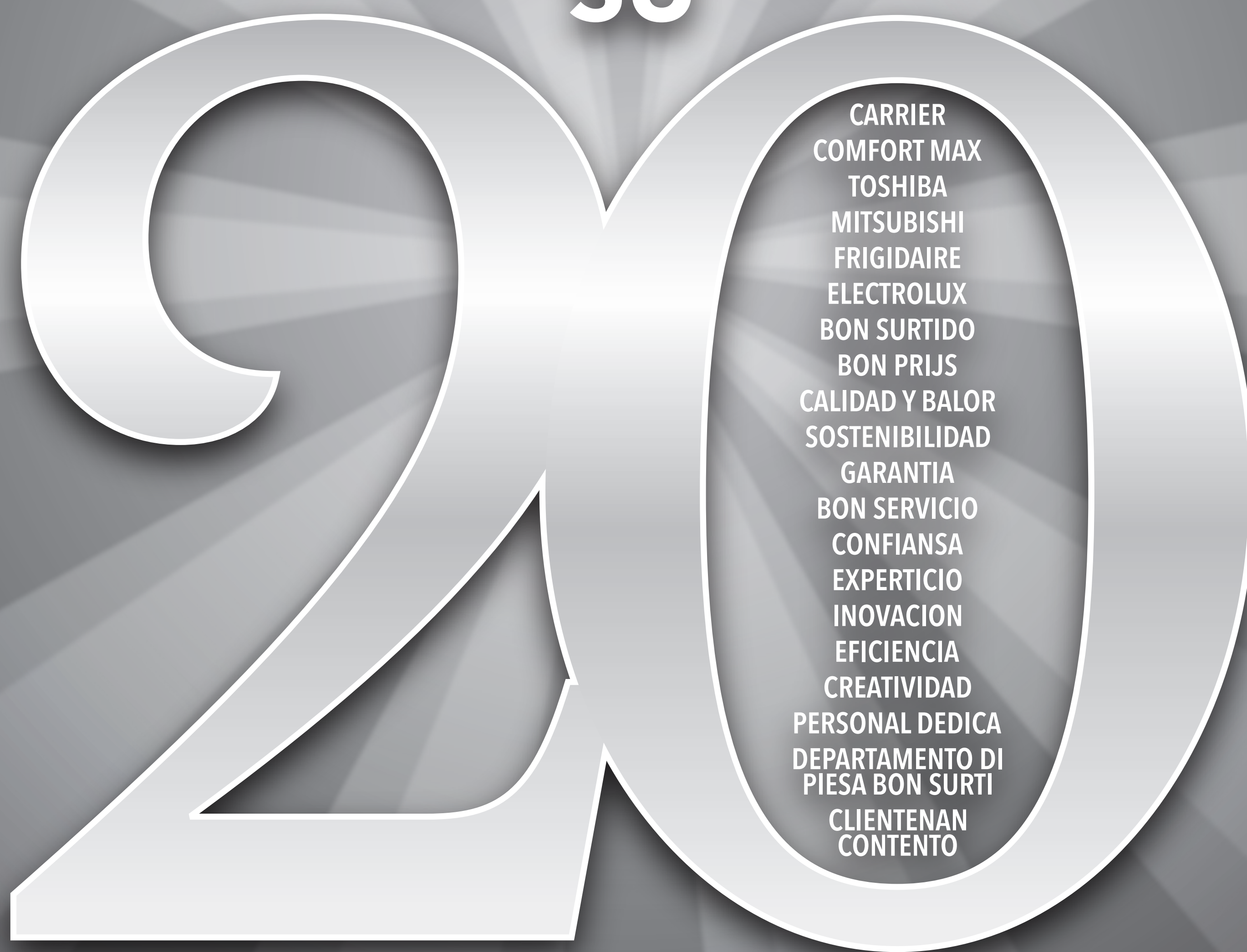
Nature's Discount® NUTRITION CENTER

Nature's Discount® NUTRITION CENTER

588 5380 | Pos Chikito - Seroe Blanco

BON BINI 2017
Y BON AÑA

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIOMAX
ARUBA
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION
SU



ANNIVERSARIO

COMFORTMAX AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION
amerikooler
MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD.
FRIGIDAIRE
LUVATA
AHT
TOSHIBA Leading Innovation

Electrolux
OASIS
Carrier turn to the experts
CIAC Air conditioning R410



PDV Paint Depot
MON-FRI : 8:00-6:30
SAT :8:00-5:00
SUN :9:00-1:00



585 0500 Cumana #1(dilanti Cliffix https://www.facebook.com/ppgpaintaruba

Ciudadano haya herida den Companashi ta insisti cu el a worde atraca











ORANJESTAD (AAN): Riba dia 1 di Januari den oranan di anoch, a pidi presencia di Polis den e area di Companashi. E drenta diferentre melding di un caso serio.

A drenta melding di Fahrenheitstraat cu Celsiusstraat. Tabata mustra comosifuera tin dos caso andando pero poco claridad riba ambos.

Despues a drenta otro melding cu tin un homber herida benta den Celsiustraat y mester di asistencia urgente. Na yegada di Polis a topa e victima benta canto di caminda. E tabata herida cu sla na cabez. El a splica Polis cu el a worde atraca pa algun homber jong. Nan a agredie di patras y horta su cartera.

Polis a tuma declaracion y pidi pa ambulance tambe mesora. Na yegada di ambulance a bay cune Hospital. Algun dia pasa den mesun caya tabata tin un caso casi similar pero despues a resulta cu ta un homber bebi cu ta biba eybanda mes cu a cay y no worde atraca. E biaha aki parce si tabata un asalto riba e peaton den e caya.

Probablemente tin algun atracador hoben canando den vecindario cu ta cometiendo cierto ladronicia cu violencia. Sea ta chollernan of hobennan cu mente criminal cu ta den mal caminda. E victima no ta grave pero e golpi a mande vloer.

SALUDOS/GREETINGS

FROM THE MAVERICK, POET OF ARUBA
INCOMPETENT, HUMOURISTIC CHARACTERISTIC

HAPPY NEW YEAR ARUBA

you all cannot compete, with me
www.highfidelitypoetry.com
WOWWOW JIMJABS, NEW YEARS
Resolution 2017 B: 84





Amsterdam Manor Beach Resort with its unique Dutch Colonial appearance has been able to be a successful and popular hotel, which has lead to a large group of loyal returning guest, that have become important members of our Amsterdam Manor family. The foundation of the success of Amsterdam Manor relies a great deal on our staff.

Amsterdam Manor Beach Resort is looking for:

- **Housekeeping Supervisor - EPI (Hospitality & Tourism) with 3 years' experience**
- **Sous Chef – MBO/HBO in Hospitality & Tourism "Culinary Arts" with 6 years' experience**
- **Bellman – EPB with 2 years' experience**
- **Warehouse Keeper/Driver – EPI with 2 years' experience**
- **Quality Assistant – EPI (Electra) with excellent computer and mathematical skills with 2 years' experience**

Candidates must preferably be Arubans, have Dutch Nationality or Present Proof of a Legal work permit. All applicants who are offered a job with the company will be tested for drugs as part of the post job offer employment screening process.
Last date to Apply: January 15, 2017

Please send your application with your Curriculum Vitae to:
hrmanager@amsterdammanor.aw
MVC Eagle Beach Aruba
J.E. Irausquin Blvd 240
P.O. Box 1279, Oranjestad, Aruba
Tel: 587 0110 ext.141
www.amsterdammanor.com



Aña 2017

Un aña di oportunidadnan economico!

Gobierno di Aruba

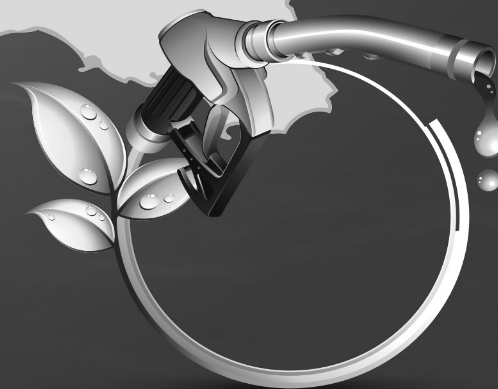
Den cercania di nos hospital nobo ta surgi un niche economico unda lo por combina e pilar mas grandi di nos economia – turismo – cu servicio di cuido.

Desaroyo di e waf nobo di Oranjestad lo trece mercadonan nobo y un avenida di oportunidad, combina cu areanan publico

Logrando un balance entre modernisacion di infrastructura y medio-ambiente, e panorama infrastructural ta wordo transforma cu entrega di e Green Corridor y e Watty Vos Boulevard, ofreciendo oportunidad pa diverticion y recreo, como tambe actividadnan comercial.

Cumpliendo cu normanan halto di medio-ambiente y fuente di actividadnan paralelo riba tereno di ciencia y tecnologia, e refineria di Aruba ta forma parti integral di e porta pa actividadnan economico entre ambos continente

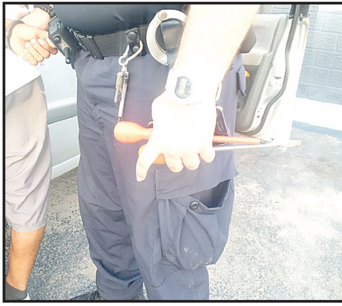
E waf nobo di Barcadera y e "Free Zone" ta brinda un sin fin di oportunidadnan pa comerciantenan local





mr. drs. Richard A. Arends
Minister di Asuntonan Economico y Comunicacion

Flex Team ta sera aña carga cu marihuana y dos detencion



ORANJESTAD(AAN): E miembro di Cuero Policial den Flex Team a dal un hit duro durante nan controlnan diasabra bispo di aña.

Banda di e establecimento nobo BaraBar (ex United Dinner) a topa un auto Mitsubishi SpaceWagon shinishi y den dje dos homber actuando sospechoso. Mesora a bay controla e pasaheronan a base di listramento preventivo.

E dos pasaheronan a cuminsa bira nervioso. A cuminsa atende cu nan y ta duna indicacion cu nan no ta local tampoco. Listrando den tas a bin topa cu dos saco basta pareu cu basta marihuana.

Holor fresco di marihuana tabata skeiro. A bay over mesora na detencion di ambos sospechoso. A haya tambe arma blanco den e auto. Tur cos a keda confisca. E auto tambe a worde hiba warda.













TA BUSCA PA DRENTA DEN SERVICIO
DI IMMEDIATO:
PERSONA CU POR HASI
DECLARACION DI IMPUESTO ADUANAL
Y CU TIN EXPERIENCIA (CU RIJBEWIJS)

TAMBE UN CHAUFFEUR DI TRUCK/BELADER
RIJBEWIJS C

PASA PERSONALMENTE
NA NOS OFICINA NA PALO DI BOONCHISTRAAT 3
(PONTON-ORANJESTAD)
CU UN PASFOTO Y RIJBEWIJS

NO TA DUNA INFO NA TELEFON

5-Day liquid

Cleanse & Flush



5-Day Liquid Cleanse & Flush ta un forma rapido, fasil y effectivo pa detoxifica bo curpa di resto y toxico di cuminda y medio ambiente, cu bo curpa no por absorbe of utilisa.

Alivio den 5 dia!

appliednutrition

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Pos Chikito
Seroe Blanco

Job Opportunity

Divi & Tamarijn Aruba
All Inclusives



WE ARE LOOKING FOR A:

BARTENDER

Qualifications:

- Experienced as bartender or assistant bartender
- Formal Bartending Certification preferred
- Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamento

Knowledge, Skills & Abilities:

- Excellent written and verbal English skills;
- Good communication skills;
- Service oriented;
- Knowledgeable in bar tendering and wine service;
- Willing to work overtime & different shifts;
- Able to communicate effectively with guests to ensure satisfaction in service;

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and an opportunity to grow

Apply at the HR department located at Tamarijn Aruba Beach Resort
J.E. Irausquin Boulevard # 41
Tel: 525-5241
From Monday to Friday — 8:00 am – 12:00 pm
E-mail: hr@megaresorts.com





MENSAJE PA CAMBIO DI ANJA 2016

Directiva Statutario di St. Fundacion Lotto Pa Deporte ("Aruba Lottery") ta:

gradici cu un corason sincero Pueblo en General, nos Rebendedor nan, nos Business Partner nan, Gobierno, Prensa & principalmente nos Minister di Deporte, Sportsubsidecommissie & por ultimo nos valioso Trahador nan pa e cooperacion ricibi durante e anja 2016. Sin boso cooperacion Lotto no por a yuda deporte na Aruba. Nos ta desea un & tur union, respet, sinceridad, paz, prosperidad, salud & sabiduria den anja 2017!

Laga nos sigi traha brug nan di cooperacion & communicacion, no muraja nan, durante 2017.

Aruba, 31 di december 2016,
Di parti di Directiva Statutario di Lotto, e Lotteria di Aruba

D. Wernet- Presidente & Lider
B. de Sousa- Secretario
A. Le Grand- Tesorero
S. Janga- Secundo Tesorero
A. Kamperveen- Miembro Ejecutivo
E. Kock- Miembro Ejecutivo
F. Faneyte- Miembro Ejecutivo



Departamento di DRH:

Esnan cu tin problema cu alcohol y/of droga ta haya dos chens so

ORANJESTAD(AAN): Omaira Lares, directora di DRH, a splica cu tin un drugsbeleid cu a pidi un goedkeuring pe. A pidi pa haci'e un alcohol en drugs beleid cu a haci cambionan den dje.

Pa haci un test di un hende si e ta droga, ta solamente ora bo tum'e den servicio, pero no por haci tussendoor y ta haci un test si el a haci uzo di droga. LMA no ta haci esey posibel. Esey tin cu cambia den e LMA pa pas'e toe of pa e ta acorda cu e sistema di awendia.

Awendia loke ta haci ta ora cu ta wak un hende cu tin problema cu alcohol of droga, ta dune dos chens. Ta lage bay cu BVVD parcialmente paga, pa e haci un detox program. Ora cu e bin di dos biaha, si el a traha bon, por dune e chens ey. Pero e di tres biaha mester bay retire, pasobra e efecto den e departamento ta mucho grandi.

E otronan tambe por bisa



cu si esun cu ta bebe of droga, cu no kier kit'e of treed op cerca dje, no bisa e otronan cu nan a yega un dia laat. Y esey ta purba di hace. Ta purba di ta mas pisa contra esnan cu no ta cumpli cu regla. Pero no tur ora e ta logra pasobra, of bo ta worde menaza.

DRH mes ta haya guia di polis y e ta hopi fastioso. Pero sin tin'e mas miho den ley ancra cu bo ta actua mas lihe, ta sigur cu un ke otro por bay mas lihe, segun Lares. Por bay corte. Por ehempel den un caso nan a perde caminda cu hues a cambia y bisa cu e hende ta haci un funcion y no kier haci'e mas y a dicidi di dun'e otro funcion.

Algo a pasa y ora cu el a bay corte, hues a bisa cu no mester wak kico el a haci den un funcion cu e ta haciendo awo. Wak kico su funcion real ta y su funcion real e no kier a haci mas. E no ta capas pa haci'e tampoco y DRH a perde caso den corte. E maneho y e leynan no ta concorda cu realidad di dia awor aki, segun Lares.

Overtoligheidspoule:

Omaira Lares di DRH, a conta cu nos ta para mesun cos cu algun aña pasa, den sentido cu a plaats hopi hende y tin hopi cu a bin back pa motibo cu nan no por a acepta cu nan mester bay traha. Pero door cu e Hoofdstuk 9 no ta cla, no por kitanan for di trabao. No por a kitanan. Tin hopi cu a logra. Por lo menos un 60 pa 80 hende a retira. Pero cada biaha ta bin mas. E conciencia cu djis un hende pleita na trabao y treed op di biaha, mester ta mas grandi.

E ta tuma hopi tempo pa atende cu hendenan aki. Tur dia tin un otro smoesje pakico nan no kier bay traha eynan. Tin cu keda guia nan. Esun tin un caso den corte. Hues ta bay dicta contra bo si bo bay pone nan traha toch. Awor aki ta e cuadro legal ta busca pa soluciona e cos aki. Cuadro social, door di papia, door di intermedia, door di guia, no ta bay logra mas. Esun cu a keda, ta hardnekkige gevallig cu no por plaatsnan over.

Parcialmente e LMA ta stroba cu esaki. Si kier plaats un hende na un departamento, pero e ta bin traha pa un siman y despues e ta pidi un bevordering pa e sigui traha. Esnan cu si ta traha por ehempel, nan funcion no ta duna pa haya bevordering, ta daña e departamento si duna nan nan gana.

Ta acepta un funcion of ta worde retira. Esey ta parti di e hoofdstuk 9, e ontslag regeling nobo cu mester keda cla pa por actua riba dje, Lares a splica.

E & E TRADING
SABANA BLANCO # 1-B
RONDWEG DAKOTA TEL: 588-2828
E: e.n.e.trading@gmail.com
Bo adres pa e miho porta di garage marca "Raynor" den stock y ariba pedido.
Bo por conta riba parts y servicio excelente.
Yama 588-2828 of pasa awe mes y bo mira nos muestra!!



JOIN OUR GREAT TEAM!
#1 Hotel in Caribbean on TripAdvisor

EXCELLENT BENEFITS:
Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance, Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

REQUIREMENTS:
Highly Motivated, Aruban or valid work permit, Work in Drug Free environment, Flexible Work Hours, Interested in preserving the Environment.

F&B:
- RESTAURANT SUPERVISOR
- FIRST COOK (with expertise in special diets)

Guest Relations:
- CONCIERGE (expertise in wellness - fitness or nutrition)

Please send resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136 for appointment. Before applying, please register at DPL.



WE ARE LOOKING FOR A:
PASTRY CHEF

The Pastry Chef will be in charge of the baking aspect of the Divi & Tamarijn outlets working with an organized, stocked and motivated team. As Pastry Chef you are in charge of creating new and innovative breads and desserts, creating recipes using a creative flair to your craft, all the while maintaining records, ordering food and enforcing food safety standards.

Qualifications:
- A Bachelor's degree in Baking & Pastry Arts
- Minimum of 5 or more years as Pastry Chef or equivalent combination of education and experience

Knowledge, Skills & Abilities:
- Develop recipes and dessert presentations for all food outlets including banquet service;
- Maintain a high level of creativity and quality in planning of dessert presentations for all areas;
- Supervise and monitor organization, proper sanitation, food rotation and utilization of food products on a daily basis;
- Educate, train and manage pastry team accordingly;
- Excellent written and verbal English skills;
- Fluent in English, Spanish and Papiamento;
- Computer knowledge: Experience in working with MS Office;
- Must be able to provide training to the Pastry team;
- Experience in managing of stock control and ordering system to ensure availability of stock and cost control;
- Leadership skills: assign tasks, hire the right people and knowing how to motivate employees

Apply at the HR department located at Tamarijn Aruba Beach Resort
J.E. Irausquin Boulevard# 41-Monday to Friday -8:00am – 1:00 pm /2:00pm –5:00 pm
Tel: 525-5241- E-mail: hr@megaresorts.com

Danki

pa a permiti nos di ta boso
compania di carga
di confiansa durante 2016.

Nos ta desea tur nos clientenan, trahadornan y
pueblo di Aruba un bon aña 2017.



ALLWAYS TRANSPORT BV
Opaal 100, 3316 LE Dordrecht
Nederland
Phone: 31 78 631-1877
Fax: 31 65 360-7277
www.allwaystransport.nl

Cargo International Consolidators, inc.
1951 NW 89 Place
Miami, Florida 33172
Phone: 305 591-8882
Fax: 305 591-8804
www.cargoic.com

THANK YOU FOR SHOPPING WITH US IN 2016! MERRY CHRISTMAS AND A HAPPY 2017!

NOS TA GRADISI TUR NOS CLIENTENAN PA A PARTISIPA NA NOS CAMPAÑA DI FIN DI AÑA Y PA E CONFIANSA DEPOSITA DEN KOOYMAN.

DEN 2017 TAMBE NOS LO TA CLA PA YUDA BOSO.

Happy to help!



MASHA PABIEN!

E FELIZ GANADORNAN DI NOS CAMPAÑA DI FIN DI AÑA!



1 P. RINCON



2 J. LEJUEZ



3 N.I. SOLOGNIER

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20
www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

KOOYMAN

Importante pa Comision di Vuurwerk haya sa mesora ora tin un accidente cu Clapchi





ORANJESTAD (AAN): Segun Ferdinand Ponson di Departamento di Bombero, tin accidentenan cu a pasa e aña cu pasa durante final di aña. Dimes e comision ta bezig trahando cu diferente dienstnan. Tin accidentenan cu ta pasa na Aruba cu no ta ni yama polis. Nan no ta yama brandweer, nan no ta pone ningun hende na Aruba. Con ta haya sa, tin hende ta leaknan riba facebook y asina ta haya sa cu tabata tin un caso cu algo a pasa. Manera flowerbednan ta wordo uza. Flowerbed di 100, uno a sali malo y na luga di haci su trabao, e por rementa abao mes pa un of otro motibo. Por ta nan a wordo tira den container y e transportacion tabata diferente. E caso ey ta tende cu algo asina a pasa y ta purbando di haya informacion unda el a pasa y wak ki e daño tabata, si hende a haya kemadura y papia cu nan, splicanan, uza esaki como concientisacion pa e pueblo kico e importancia ta pa pone



vuurwerk riba un distancia, di un manera cu ta sigur pa tur.

Loke ta pasa cu e miho manera lo tabata si un hende kima, aunke ta chikito, si bay eerste hulp, pero si no bay pa pone e comision na altura di e kemadura, kico e vuurwerk a haci. Aki por yuda scapa otro hende. Un ehempel di esey ta, un of dos hende a kima di e mesun vuurwerk, e ora e comision por tuma e decision pa busca manera pa saca e vuurwerk for di circulacion pa por evita cu mas hende por. No ta bay logra stop e incidentenan, pero si ta purba di evita cu un otro hende cumpra un vuurwerk y net esey ta esun cu ta ocasiona un accidente.

Segun informacion, e incidentenan ta mas abao. Ta spera cu e informacionnan aki sali y por bin ariba flota pa por haya sa di dje y asina tuma mas medida pa e seguridad di e pueblo cumprado.



MENU OF THE WEEK

2 - 8 Januari, 2017

Dialuna 2 di Januari nos ta cera

Shoarma Chicken with Garlic Sauce and Pita Bread	14,00
Fish Steak with Garlic Sauce	16,00
Chilli con Carni	14,00
Coconut Curry Chicken Legs	14,00
Swiss Steak	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diamars 3 di Januari

Chicken Chicharron with Tartar Sauce	14,00
Chicken Lasagna with Garlic Bread	16,00
Beef Stew with Potato	14,00
Pork Schnitzel met Gravy	16,00
Chicken Macaroni Pie	14,00
Okra Soup / Sopi di Jambo	10,25

Diaranson 4 di Januari

SPECIAL - Honey Roasted Chicken Legs	10,25 / 14,00
Fish Fillet with Tartar Sauce	16,00
Beef Cutsmall Asian Style	14,00
Pork Cubes in Peanut Sauce	14,00
Sauteed Sirloin in Red Wine Sauce	16,50
Erwten soep / Dutch pea soup	10,25

Diahuebs 5 di Januari

Bami Goreng with Peanut Sauce	14,00
Grouper with Tartar Sauce	16,00
Meatballs in Tomato Basil Sauce	14,00
Spanish Pork Chops	14,00
Keeshi Yena (Chicken & Beef)	16,50
Cream of Chicken	10,25

Diabierna 6 di Januari

Chicken Cordon Bleu	14,00
Sauteed Fish Fillet With Creole Sauce	16,00
Beef Broccoli	14,00
Roasted Pork Loin Persillade Sauce	16,00
Breaded Shrimp With Tartar Sauce	16,50
Seafood Cream Soup / Crema di seafood	10,25

Diasabra 7 di Januari

BBQ Chicken Legs	14,00
Gehakt Ballen met Juice en Stampot	14,00
Pampuna Stoba cu Funchi	16,50
Red Bean Soup / Sopi di Bonchi Cora	10,25

Diadomingo 8 di Januari

Salads: Chicken & Bacon • Chicken Caesar • Chef Salad **Wraps:** Asian Chicken • Turkey & Cheese • Roast Beef • BLT Chicken **Delicious Desserts:** Cheese Cake • Carrot Cake • Quesillo • Pan Boyo

Tur prijs ta na florin! - All prices are in florin

Camacuri: Monday thru Saturday 8:00 AM - 3:30 PM • Phone 734-1000 • Located Inside Do it Center Camacuri

Desde dia 1 di januari 2017 saconan di plastic ta prohibi!

AHATA ta sostene e uzo di saco re uzabel ora haci compras



ORANJESTAD (AAN): Ta conoci cu Parlamento di Aruba a aproba e cambionan den ley pa asina prohibi uzo di saco di plastic, entrante dia 1 di januari 2017. Cu esey mester introduci un formula nobo, den cual comunidad ta bay haci compras cu saconan re uzabel. Directiva di Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) y companianan miembronan ta brinda nan apoyo y sosten na e introduccion, promocion y implementacion di e ley.

E ley ta importante pa comunidad den su totalidad, incluyendo nos propio habitantenan, como tambe e 1.8 miyon turistanan cu ta bishita e isla pa un of mas dia.

E proceso pa yega na e ley tabata largo y el a wordo aproba riba dia 28 di juni 2016 den forma unanime pa Parlamento di Aruba. Awo e trabao a cuminsa pa educa y comunica cu negoshinan y e comunidad. Loke e ley ta prohibi ta pa puntonan di benta distribui, sea gratis of pa un suma chikito, saconan di plastic destina pa uza un biaha. Ora un ley pasa ta duna comunidad tres luna pa prepara pa e implementacion y den e caso aki ta dunando 6 luna di tempo di gracia.

E asociacion di hotel y turismo di nos pais, AHATA, ta encurasha negoshinan y ta haci un apelacion riba henter nos pueblo, pa sostene e cambio di ley y e cambio positivo aki pa nos medio ambiente. Ta dor di hunto cumpra saconan reuzabel y bay haci compras cu nan, nos ta elimina e saconan di plastic cu ta asina dañino pa naturalesa y medio ambiente en general.







Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Clearance Sale 30% Off: 8'x8' garage door; pvc pipe & fittings; bara y plachi di hero y galv.; restante di verf, pvc sewage fittings; 7" plastic letters; acrylic clear plastic sheets; leishi di palo; restante glass y spiel; "American Standard" w.c., labamano & faucets, toilet seats.

LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction
TEL: 583-3033 **CEL: 594-3133**
TANKI LEENDERT 133
TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER.

Job Opportunity

Divi & Tamarijn Aruba All Inclusives



WE ARE LOOKING FOR A:

NIGHT AUDITOR

Qualifications:
- Minimum MAVO diploma
- Certification in Administration
- Experience in Front Office
- Cashiering experience

Responsibilities:
- Auditing all hotel transactions;
- Closing the business day accurately;
- All posting and various functions to prepare for a new business day;
- Attend to the guests and provide responses.

Knowledge skills and abilities:
- Good written and verbal skills in English, Spanish, Dutch & Papiamento;
- Good communication skills;
- Experience in working with MS Office;
- Ability to focus attention to detail;
- Ability to work independently and with confidentiality.

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and an opportunity to grow

Apply at the HR department located at Tamarijn Aruba Beach Resort
J.E. Irausquin Boulevard # 41 -Tel: 525-5241 - E-mail: hr@megaresorts.com
From Monday to Friday — 8:00 AM – 1:00 P M / 2:00 PM – 5:00 PM



Pa nos departamento di magazijn nos ta buskando un

DRIVER

Exigencia:
- Rijbewijs valido
- Bon estado di salud
- Responsabel

Aplica durante ora di trabow na Frankrijkstraat 10:
Entre 8.00 a.m. y 5.00 p.m. di Dialuna pa Diabierna

T: (297) 583 – 8373

E ta pone trafico na peliger segun reaccion

Zebrapad na salida di e rotonde ta necesario?

ORANJESTAD (AAN): Den e ultimo dianan DIARIO a ricibi reaccion di algun lector cu ta cuestiona e pakico net na salida di un rotonde e chofer ta topa cu un zebrapad.

Segun lectonan, esaki ta trece peliger den trafico pa motibo cu net como chofer, bo ta saliendo di e rotonde y ata bo tin cu primi brake pa un peaton cu ta cruzando ariba zebrapad. Anto net eynan bo tin bo tras otro autonan ariba



e rotonde cu ta bin cu speed y no ta pensa cu bo tin cu brake net na e salida di e rotonde.

Tambe por topa cu net prome cu e rotonde y despues, bo ta topa cu e verkeersplateaunan. Mesun situacion bo ta topa cun'e.

E pregunta cu ta surgi ta: esaki ta parti di e reglanan internacional di trafico? Hopi hende ta pensa cu esaki no ta safe pa trafico cu ta ariba caminda. Pakico no pone e zebrapad varios meter leu di e rotonde? y no net despues?



PASOBRA BO TEMPO TA VALIOSO
Y NOS TA CLA PA YUDABO

AUTONIGHTS TA ON
DIAHUEBS 5 DI JANUARI

6'OR PA 9'OR DI ANOCHI
CU STOCK AMPLIO
HORARIO CONVENIENTE
BANCONAN NA NOS SHOWROOM

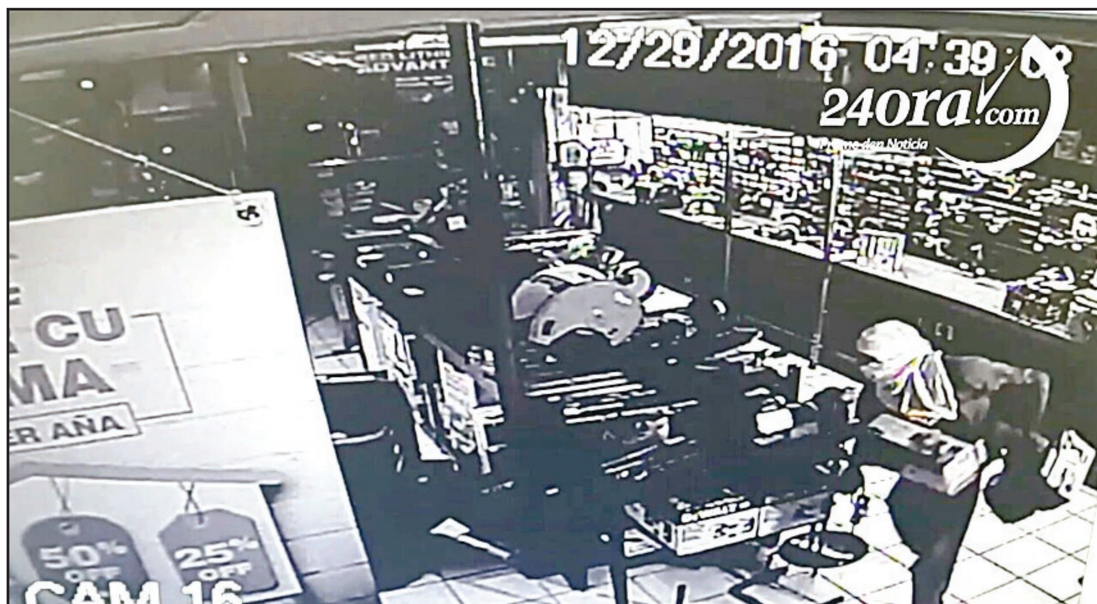
No lubida di trece bo documentonan pa lening di e banconan presente:
· ID valido · Rijbewijs · Payslips* · Carta di trabou · Carta di Censo of recibo Utilities

Garage Centraal Aruba

Prijs pa luna a base di lening cu 0-down y na interes special. Condicionnan ta varia entre banconan.
Consulta nos Sales Team pa mas informacion.
*2 ultimo payslip pa esnan cu ta cobra pa luna, 4 ultimo payslip pa esnan cu ta cobra cada 15 dia.

Saban Blanco z/n • Sales Team: 522-6260 • garagecentraal.com

Ban yuda gara e criminal cu ta hortando cada biaha na Wema Ponton den marduga







ORANJESTAD(AAN): A yega e momento pa Pueblo tambe duna un man pa asina autoridad por pone man riba e criminal cu ta hortando varios biaha caba na WEMA Ponton.

E criminal aki a kibra drenta mesun estilo tur tres biaha. A corta porta di hero dilanti cu su lock y destrui e glas di porta pa djey drenta y horta power-tools caro. E ladron a yega na WEMA cu un pickup dobel cabina cua resulta di ta horta. El a haci manera e pickup a daña.

Djey el a bolbe cu un bari domestico di Ecotech y na momento cu el a drenta WEMA a usa e bari aki pa benta tur e powertoolnna aden. Cu e bari yen el a sali bandona e localidad y disparce. E pickup cu el a yega cune mes a keda atras. Ta mira e criminal aki cu su cara tapa cu shirt.

El a bay for di e lugar pero tur cos ta mustra cu el a subi otro auto Nissan Sentra cu despues tambe a worde haya den e mondi den cercania di EPB Hato un poco mas pabou di WEMA na Ponton.

Autoridad a worde avisa e marduga pasa di 4or. E Pickup laga atras a worde horta for di Rancho. Dos auto a keda confisca. E investigacion ta sigui pa asina gara e criminal. Asina mes e comunidad por duna un man pa mas rapido logra e criminal aki tras di trali. E merece di bay sera.

Ademas esnan cu ta cumprando e Powertoolnan aki horta tambe lo cay sera y mester duna cuenta dilanti di huez. Loke a worde horta na Powertool prome robo menos cu dos luna pasa tin balor di 11 Mil Florin. Ta mesun criminal ta bin tur biaha. E ultimo biaha aki marduga pasa di 4or a logra bay cu 8320 Florin na Powertools.

Pa bay un tiki mas specifico, ladron a bay cu dos Demolition Hammer marca. Bosch, dos lightweight circular saw marca DeWalt, un Hammer/Drill Impact Kit marca DeWalt, un Chipping Hammer Kit di DeWalt, un Hammer di DeWalt, 2 Hammer Drill Max Combi di Milwaukee, un Demolation Hammer di Makita. Tur loke a worde menciona aki ta den e robo ultimo biaha cu a suma mas di 8000 Florin. Ban nos tur yuda pa asina e criminal aki bay sera y perde su libertad pa nos haci mas daño. Si abo sa di e persona aki, porfabor yama e tipline di Polis na 111-41. Abo lo keda anonimo.

E ta importante pa hunto nos yuda Polis pa yega mas liher na e criminal hortando na WEMA Ponton.

Job Opportunity

Divi & Tamarijn Aruba All Inclusives



WE ARE LOOKING FOR A:

HOUSEKEEPING SUPERVISOR

The Housekeeping Supervisor ensures that all housekeeping functions are accomplished to the resorts' quality standards. Inspects all room attendants' completed work and follows up on any discrepancies.

Qualifications:
- Minimum of 5 years in a housekeeping role with at least 2 years in a supervisory role
- Formal supervisory training
- Customer service training

Knowledge, Skills & Abilities:
- Excellent written and verbal English skills;
- Fluent in English, Spanish and Papiamento;
- Housekeeping Operations' Knowledge;
- Computer knowledge: Experience in working with MS Office;
- Able to write business correspondence, effectively present information and respond to questions from managers;
- Must be able to provide training to the housekeeping staff;
- Experience in managing of stock control and ordering system to ensure availability of stock and cost control;
- Must possess good organisational skills and have excellent attention to detail;
- Excellent problem solving skills and must be able to work under pressure;
- Ability to motivate a team;
- Eart Check/ Green Globe Certification Knowledge preferred.

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and an opportunity to grow

Apply at the HR department located at Tamarijn Aruba Beach Resort
J.E. Irausquin Boulevard# 41-Monday to Friday -8:00AM – 12:00 PM
Tel: 525-5241- E-mail: hr@megaresorts.com

Redushaper ta Aumenta e temperatura di bo curpa y lo judabo reduci hopi Sizenan!
Original
AS SEEN ON TV
REDU SHAPER size te cu XXXL
Awe Afl.25,- Desc.
Free Delivery
CU TECNOLOGIA NEOPOWER CU TA HACIBO SODA MAS ! Y KIMA MAS VET
Katty Anaya
*No ta marca bow di bo panja
Sales Person cell: 662-3585
+297 662-3585 Whatsapp so.

DANKI MAESTRO DANIEL



MI TA UN PERSONA DI 22 ANJA, MI TA DUNA MI TESTIMONIO PA E PERSONA CU TA PENSA CU NAN A PERDE TUR COS, PA DUNANAN ESPERANSA CU TIN SOLUSHON, AMI TA TIN UN GUY CU NOS TA HOPI ENAMORA Y ECHT STIMA OTRO Y TUR COS TA BAI BON, TE UN DIA LA DICIDI DI BAI LAGAMI SIN JUIN MOTIBO, SOLEDAD A DRENTA DEN MI, MI CABEI A CUMINSA CAI MI HUNJA NO TA CRECE, MI TA TIN BERGUENSA PA SALI FOR DI CAS PA HENDE NO HASI BOFON DIMI, PAMI TUR COS A BAI PERDI, UN BON AMIGA A CONVENSEMI DI BISHITA MAESTRO DANIEL, MAESTRO A WAK MI Y LA SPLICAMI KIKO MI TIN, E DI E COS CUMI TIN TA NAN KIER A PURBA MATAMI Y TA MI EX SUEGRA A HASIE, PASOBRA E NO KIER WAK AMI CU SU YUI, PERO DANKI DIOS Y NA MAESTRO DANIEL CU A REMENTA TUR E MALO Y A SALBA MI VIDA, MI TA FULL CURA Y CONVENSI CU MALDAD TA EXSITI, DANKI UN BIAHA MAS NA MAESTRO PA CU DIOS A DUNE PODER PA CURAMI Y PA CURA HOPI HENDE MAS, SI MESTER DI AJUDO NO DUDA, JAMA HASI AFSPRAAK, MI NOMBER TA MARIA LUCIA

TELEFOON 562-6029 / 743-7571

Presidente di Parlamento: Un Prospero 2017

Ta di spera cu por sigui cu trabaonan na un forma positivo y eficiente manera na aña 2016



ORANJESTAD (AAN): Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras ta trese padilanti cu durante anja 2016 diferente ley y topico importante a keda trata den Parlamento. Por bisa cu a discuti encuanto nos Salubridad cu un cantidad di stakeholders den Parlamento y cu minister encarga cu Salud.

E comision encarga cu Salud a traha un rapport cu recomendacionnan pa minister pa mehora e situacion di nos Salubridad, cual rapport a keda aproba den reunion di comision central. A discuti alavez cu stakeholders encuanto e topico di abuso di mucha cu ta un topico cu cada vez ta bin padilanti enbista cu apesar cu ta haci diferente trabao pa atende cu victima tog ta necesario mas profesional, mehoracion di e cuido/servicionan y leynan.

Un topico cu a ricibi hopi atencion den Parlamento den ultimo lunanan di e aña anterior ta e topico di criminalidad. Aki a ricibi informacion tanto den bijeenkomst y a discuti cu e minister concerni den un reunion Publico pa analisa e situacion di seguridad di nos pais.

A aproba e ley cu ta acapara hopi tereno di derecho pa nos ciudadanonan, esta e Codigo Civil of Burgerlijk Wetboek. E ta regarda bande di derecho pa carga un nomber y fam, derecho di bon educacion y proteccion, derecho pa victimanan di abuso di menor, derechonan laboral, ora di malesa y ora di embarazo y parto. A discuti oranan largo pa tur fraccion por yega na otro pa sostene un amienda tocante "geregistreerd partnerschap". Alavez a trata den reunionnan di comisionnan e ley di iniciativa di ombudsman y kinderombudsman y diferente leynan di iniciativa di sr. Sneek y Rasmijn.

Na final di aña a trata alavezvdiferente ley importante pa garantisa "accountability" di nos pais, manera prespuesto 2017 cu e aña aki a ser entrega na tempo segun nos Constitucion ta indica, tambe e Jaarrekening 2015, e Presupuesto Supletorio 2016 y diferente ley manera di landslaboratorium, , FCCA y motorrijtuigenbelasting.

Tur e leynan cu a ser trata na fin di aña a tuma lugar den consulta cu diferente entidad relevante. Pues no ta pa malo nan a ser trata na fin di aña. Wyatt-Ras a wanta hopi critica den su direccion comosifiera ta paso e kier e ta trata diferente ley na fin di aña.

Hecho ta cu tabatin un planning pa cu esaki y aki aya a resulta di tin retrazo den e planning. Wyatt-Ras a keda desapunta di e acusacionnan inhusto den su direccion paso ora a trata leynan den ultimo dianan di anja oposicion practicamente tabata ausente durante e reunion publico.

Pa e aña venidero Wyatt-Ras ya caba por a tende cu a ser anuncia cu cierto fraccion lo prefera di campaña cu bin reunion. Wyatt-Ras ta compronde cu enbista cu esaki ta anja di eleccion parlamentarionan lo kier cana mas den pueblo sinembargo pueblo ta paga nan tambe pa representa nan den e parlamento.

Wyatt-Ras lo tene cuenta si cu eleccion, locual ta nifica cu gobierno lo mester presenta leynan cu tin cu ser trata promer cu eleccion tin cu drenta Parlamento tempran. Aki lo pone tur prioridad y intencion ta pa trata dicho leynan y pa e aña aki lo tin consulta cu e entidadnan corespondiente.

Pa e aña aki Wyatt-Ras ta spera banda di diferente ley cu lo tin cu ser pasa manera esun di Crèche y esun tocante Functiehuis lo atende cu reglament di orde di parlamento, cu Codigo di Conducta di miembronan di Parlamento y otro asuntonan. Ademas e proceso di digitalisacion lo continua y lo atende cu seguridad den e edificio. Wyatt-Ras un biaha mas ta gradici su colegananan pa e apoyo y Griffie su personal tambe un danki di curazon, mescos tambe departamentonan, entidadnan, profesionalnan y prensa. E aña aki ta un aña yen di reto cu e eleccion dilanti porta. Wyatt-Ras ta spera cu por logra pa trata leynan necesario prome cu eleccion.



CAS DI MAX TA CERA PA INVENTARIO

DIA 5, 6 Y 7

NOS LO TA HABRI DIALUNA 9 DI JANUARI PA SIRVI NOS PUEBLO CU E MIHOR CALIDAD, SERVICIO Y PRIJS

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671


Check y like nos riba facebook

Turista durante tour ta accidenta cu Quadracer riba e caminda pa Jaburibari







ORANJESTAD(AAN): Dialuna merdia pa 1:45'or a sosode un accidente cu hende herida.

Riba caminda di Paradera direccion Jaburibari, un Quadracer corra cu a caba di pasa e rotonde direccion Jaburibari a subi e pida subida di caminda y tabata tin awa riba caminda.

E manehador a slip bay banda drechi di caminda. Den e proceso a pasa raspa un palo di luz. E motociclista a cay for di e quadracer y djey a drenta mondi.

E motociclista tabata keha di basta dolor y cu ambulance a hibe hospital. Nan tabata un grupo riba un tour.

Accident cu cuatro auto net riba e birada di Sero Patrishi





ORANJESTAD(AAN): Diabierna atardi banda 5.30'or riba e caminda di rotonde Paradera pa rotonde Sero Blanco a sosode un accidente.

Net den e birada di Sero Patrishi chauffeur di un pickup Ford A-60520 a subi camida sin mira un Jeep Wrangler A-62400 cu tabata bay direccion Sero Blanco. El a dal e trafico cu a pega e ora ey. Un otro auto Hyundai Accent A-57000 cu ta bin di Sero Blanco direccion Paradera no a para na tempo y a dal tras di un Chevrolet Epica LT A-21144 cu tabata bay direccion rotonde Paradera.

No tabata tin hende herida pero cuater auto cu a haya basta daño material.

Job Opportunity

Divi & Tamarijn Aruba All Inclusives



WE ARE LOOKING FOR A:

BARTENDER

Qualifications:

- Experienced as bartender or assistant bartender
- Formal Bartending Certification preferred
- Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamento

Knowledge, Skills & Abilities:

- Excellent written and verbal English skills;
- Good communication skills;
- Service oriented;
- Knowledgeable in bar tendering and wine service;
- Willing to work overtime & different shifts;
- Able to communicate effectively with guests to ensure satisfaction in service;

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and an opportunity to grow

Apply at the HR department located at Tamarijn Aruba Beach Resort
J.E. Irausquin Boulevard # 41
Tel: 525-5241
From Monday to Friday — 8:00 am – 12:00 pm
E-mail: hr@megaresorts.com

Aunke tabatin Security presente...

Ladron a kibra muraya di Sasaki Service Station pa horta den e Mini Market







ORANJESTAD(AAN): Hopi negoshi cu henter aña ta traha 24 ora pa dia ta probecha pa laga empleadonan tambe bay cas cierto fechanan manera pasco y aña nobo. Ta sera e negoshi pa asina e empleadonan por tey cu nan famia.

Den e caso aki na Sasaki Service Station (ex-Texaco) durante e ausencia y celebracion di fin di aña, ladronnan a presenta cla pa horta.

Esakinan ta ladronnan cu a realmente tuma nan tempo pa kibra un muraya pa asina drenta e oficina. Y tur esey mientras cu tabatin Security Guard parti dilanti!

Polis a worde avisa di e caso aki merdia den careda di 2'or. E trahadornan a presenta pa cuminsa traha riba prome di Januari.

Pa 2'or mester a habri e pomp back y a ripara cu for di momento cu nan a sera e dia prome, e ladronnan a kibra drenta. Nan a logra bay cu placa pa cambio. E benta di dia no a logra bay cune. Tambe a bay cu carchinan di telefon y cigaria.

Asina mes e costonan na balor hiba ta core den algun mil Florin entre carchi telefon horta cu placa di cambio.

Autoridad cu a yega prome a pidi presencia di Recherche y tambe Cuerpo Tecnico. Nan a haci investigacion den e negoshi pero tambe den e mondi cu tin entre Sasaki Service Station cu Taco Bell y mira unda por haya evidencia.

Nos ta hasi prestamo riba tur sorto di articulo di balor!



















Situa na: Playa, San Nicolaas, Noord, Dakota, y Certified
Whatsapp: 5927974 - 5937043
www.arubaestrella.com

Simoons JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio



Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Sorteo 31 Dec 2016 02 Jan 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI		ZODIAC
NO SORTEO	NO SORTEO	NO SORTEO	MERDIA	ANOCHI	M 02 JAN 6812 AQUARIO
			02 JAN 2972 9576 7442	31 DEC 6017 6429 3732	A 31 DEC 9460 ARIES

LOTTO DI DIA DEC: 04-14-16-17-23 — BIG 4: M 02 JAN 3094 — A 31 DEC 0488

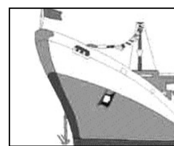
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—3 Januari 2017
Solo ta baha: 6:27 p.m.
—4 Januari 2017
Solo ta sali: 7:03 a.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 3 Jan 2017:
Carnival Sunshine:
(12:00 - 22:00)
Britannia:
(08:00 - 17:00)
TUI Discovery:
(08:00 - 23:00)
—Diahuebs 5 Jan 2017:
Carnival Vista:
(08:00 - 16:00)
Albatros:

FLORIDA LOTTO



Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 31 December 2016

02 - 04 - 11 - 14 - 38 - 44

6 Number Bon:	$ 4.000.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	$ 4.855,50	..Tin 26 ganador.
4 Number Bon:	$ 58,50	..Tin 1.656 ganador.
3 Number Bon:	$ 5,00	..Tin 31.987 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 4 Januari 2017:
Siguiente Prome Premio: $5 miyon.

NY MEGA Millions



Resultado

Sorteo Diabierna 30 December 2016

06 - 21 - 33 - 39 - 43 MEGABALL: 2

5 Number +Megaball:	$ 96.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin 2 ganador.
4 Number + Megaball:	$5.000	..Tin 24 ganador.
4 Number Bon:	$500	..Tin 394 ganador.
3 Number + Megaball:	$50	..Tin 1.663 ganador.
3 Number Bon:	$5	..Tin 26.683 ganador.
2 Number + Megaball:	$5	..Tin 39.115 ganador.
1 Number + Megaball:	$2	..Tin 322.991 ganador.
Megaball solamente:	$1	..Tin 828.750 ganador.

Siguiente sorteo: Diamars 3 Januari 2017:
Siguiente Prome Premio: $105 miyon

POWERBALL



Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 31 December 2016

01 - 03 - 28 - 57 - 67 POWERBALL: 9

5 Number +Powerball	$ 70.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Powerball:	$10.000	..Tin 8 ganador.
4 Number Bon:	$100	..Tin 300 ganador.
3 Number + Powerball:	$100	..Tin 846 ganador.
3 Number Bon:	$7	..Tin 21.161 ganador.
2 Number + Powerball:	$7	..Tin 19.213 ganador.
1 Number + Powerball:	$4	..Tin 143.894 ganador.
Powerball solamente:	$4	..Tin 339.554 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 4 Januari 2017:
Siguiente Prome Premio: $80 miyon.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **4 dia**
Pa observa Parada di Flambeu na Oranjestad.
— **22 dia**
Pa observa Dia di Betico na Aruba.
— **56 dia**
Pa celebra Parada Grandi Carnaval 2017.
— **269 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diamars 3 Jan 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Ramautar
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
****** Error: no data*
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Ta existi un KB riba Faro di Westpunt tambe?

Publico furioso cu no por a bay banda di Faro di California pa wak tiro

ORANJESTAD (AAN): Na Aruba ta conoci cu ta existi un KB yama “KB di Yamanota”, unda un pida patrimonio di e isla aki a wordo kita di pueblo, y desde e dia ey ningun hende mas mag di subi e sero di mas halto di Aruba pa wak rond.

Antes Yamanota tabata habri pa tur hende, y eyriba bo por wak rond y mira lama full rond di e isla, y e bunita paisahe.

Pero awor ta parce cu ta un KB nobo a keda introduci pa e tereno rond di Faro di California?

Diasabra anochi, DIARIO a haya sa di hopi hende furioso cu publico a wordo prohibi di bay riba e pida subida cu tin rond di Faro di California. Riba di 100 auto tabata buscando forma pa bay eyriba, pa asina pasa tiro di 12’or, y wak e bunita vuurwerk riba e isla.

Pero chofernan a bin topa cu e caminda cera, y Security Guards cu tabata prohibi tur hende di subi eyriba. Algun persona a bin haya sa, cu ta e Restaurant cu tin eyriba a busca e guardianan aki, pa blokea entrada. Y nan a cera e caminda for di un pida basta leu abao.

Nan tabata bira desvia tur auto cu ta yega, y tabata informa tur hende cu nan no mag di subi e tereno aki.

Chofernan por compronde cu auto por crea enberdad un congestion di trafico eyriba, pero hopi di hendenan simplemente kier a para un distancia eybao, y cana bay riba e subida pa wak e vuurwerk. Pero esey tambe a wordo prohibi.

Ohala Parlamentarionan por haci pregunta e siman aki na Gobierno, pa check con bin cu un restaurant por tin asina hopi poder pa blokea un caminda publico, y no laga hende acceso liber riba e caminda aki, y riba tereno di Gobierno. Kende a duna nan permiso?

Kizas e restaurant no kier pa nan clientenan keda blokea, pero esey no ta duna nan e derecho di reclama propiedad di e pida caminda y full e area eyriba. E ta inhusto, y sigur centenares di hende a keda disgusta cu esaki.

“Nan por a por lo menos laga nos subi eyriba,” un ciudadano di inicial L. a indica na DIARIO. “E restaurant no tin derecho pa permiti pueblo di subi riba caminda publico y area publico, y ta hopi bergonzoso cu nan a hasta busca security guard pa haci esey.”

Of kizas ta un KB nobo a wordo poni eyriba.

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO



Live to Discover, Work to Inspire

Explore the world even as you work.
A passion for discovery doesn’t stop in the workplace.

We have the following positions available:

Front Office Supervisor
Front Office Agent

At the Renaissance we tailor each approach by reading cues from a guest to ensure the guest feels at home. We believe that every employee is an innovator, explorer, and relationship builder, someone who is able to identify the key details that make the guest’s stay uniquely interesting and intriguing. Using your expertise, as well as the relationships with others across the hotel, to anticipate and deliver on our guests’ needs is imperative. Are you passionate to also have an eye for detail than....

Please hand in your application, CV, diplomas and other relevant documents at the:

Human Resources Department
L.G. Smith Boulevard 82, Oranjestad, Aruba
Telephone: 297-583-6000
www.renaruba.com

Bo ta haya Shopping Bag cu bo compra na Ling & Sons



ORANJESTAD (AAN): Ling and Sons ta regala tur cliente un tas gratis cu nan compras di 100 Florin of mas.

Cu e oferta aki Ling and Sons kier motiva mas cliente posibel pa trece nan mesun shopping bag na ora di haci compras.

Cuminsando 1 di januari 2017, saco di plastic no ta worde parti mas na Ling and Sons. Clientenan por opta pa usa saco di papel cual Ling and Sons tin disponibel na cada cashier. Ling and Sons tambe ta pone mas caha di carton disponibel. Tambe Ling & Sons tin klapkratten cual ta bakinan di plastic masha económico den cual clientenan por pone nan compras.

Ademas di e saco di papel clientenan por trece nan mesun shopping bag of por cumpra un shopping bag di Ling and Sons pa solamente 5 awg,- cual ta un tas masha bunita cu imagen di nos Dushi Aruba pa corda tur cliente cu ta nos dushi Aruba nos ta protehe cada bes cu nos dicidi di no haci uso di saco di plastic.

Uso di saco di plastic no ta solamente un mahos bista pa nos dushi isla. Hopi di e saco di plasticnan ta end up den laman y ta forma un peliger pa e animalnan marítimo manera nos tan stima y aprecia tortuga.

Tortuganan hopi biaha ta sofoca door di come plastic of ta keda pega den e saco di plastic. Otro razón pa cual Ling and Sons ta hopi contento cu e decisión di elimina uso di saco di plastic na Aruba.

Pa Celebra e prome siman sin uso di plastic na Aruba, Ling and Sons lo regala tur cliente cu haci compras di 100 Florin of mas den e prome siman di januari 2017 un bunita shopping bag gratis.

Pasatempo___

Horoscopo di dia





ARIES - Tur loque ta relaciona cu bo cas y bo famia ta wordo resolvi. Si no ta asina, bo ta logra manehe cu cuidao y delicateza. Number di suerte: 28 - 19

TAURO - Un soño profesional por wordo poni momentaneamente den espera. Loque ta termina tambe hopi bon. Number di suerte: 28 - 43

GEMINIS - Comunicacion ta un gran tema pa bo. Cada biaha cu bo papia, un audiencia grandi ta scucha bo palabra.
Number di suerte: 73 - 39

CANCER - Mas fuerte bo ta den expresion di bo opinionnan, ta mihor. Awe bo ta flexibel, bulando di un cos pa otro, pero no ta pasa nada. Number di suerte: 28 - 85

LEO - Haci e esfuerzo pa yuda, incluso ora bo ta drenta den conflicto cu bo propio interesnan. Bo por logra hopi cosnan actuando di e manera aki. Number di suerte: 50 - 27

VIRGO - Bo por haya bo trahando cu hende nobo e siman aki, sea den e mesun trabao of den otro lugarnan di trabao. Number di suerte: 36 - 81

LIBRA - Scucha y beneficia bo mes di experienca y opinionnan riba ambiente laboral y responsabilidadnan y despues contribuii cu di bo. Number di suerte: 45 - 72

SCORPIO - Pasenshi ta e secreto pa saca e maximo probecho di e situacion laboral. Conclui cu nada ta bale la pena cu un discusion. Number di suerte: 73 - 82

SAGITARIO - Tene cuidao ora di confia den un hende awe, ya cu por ta e no ta preocupa pa bo. Apesar di esey esnan rond di bo ta apoyabo. Number di suerte: 83 - 97

CAPRICORNIO - Bo ta un elemento positivo pa e gruponan cu ta encarga di proyectonan comunitario y cualquier club cu bin. Number di suerte: 88 - 06

ACUARIO - Ofrece bo tempo voluntariamente cu e fin di yuda otronan. Y na final bo ta weita e posibilidad di progreso. Number di suerte: 63 - 81

PISCIS - No haci caso di cualquier hende cu ta trata di trapa bo plannan, especialmente den comienzo di siman. Number di suerte: 44 - 02

Resultado edicion anterior

5	9	6	2	4	7	1	3	8
3	2	1	9	8	5	7	4	6
8	7	4	3	6	1	9	5	2
1	4	9	8	7	3	2	6	5
2	5	7	6	1	4	3	8	9
6	3	8	5	2	9	4	7	1
9	1	3	7	5	6	8	2	4
7	6	2	4	9	8	5	1	3
4	8	5	1	3	2	6	9	7

Difficulty Level ★★★★ 12/31

Dicho di dia

No duna yiu nomber prome cu e nace

No gaba cu algo cu bo no a logra ainda

Busca palabra

O	W	R	C	P	P	Z	O	R	A	C	S	I	C	E
T	R	I	O	B	J	L	L	S	U	M	A	Q	A	T
A	L	E	U	G	P	U	U	Z	T	Z	L	N	P	N
T	I	H	R	E	A	F	C	G	O	I	B	B	A	A
R	G	N	J	U	I	W	S	M	M	M	A	B	C	C
Y	U	I	M	J	T	J	U	K	A	C	M	U	I	O
F	N	G	U	U	Y	N	P	H	T	G	E	Z	D	F
A	J	I	H	Y	L	K	E	E	I	E	N	Z	A	O
S	V	T	C	Z	W	A	R	V	C	H	T	S	D	S
M	J	Y	M	I	X	I	C	Q	A	W	O	Z	S	C
Z	F	I	J	E	O	E	H	I	M	W	O	E	X	S
A	M	A	S	L	A	B	M	E	E	I	U	C	C	P
W	L	R	O	O	A	L	C	A	N	Z	A	B	L	E
Q	U	G	D	V	X	G	N	I	T	S	A	L	E	B
E	O	S	A	I	R	O	T	C	E	Y	A	R	T	C

ALCANZABLE
BACTERIOLOGO
CAPACIDAD
SALBAMENTO
AUTOMATICAMENTE
BELASTING
CREPUSCULO
SOFOCANTE
AVENTURERO
CALUMNIA
EMBALSAMA
TRAYECTORIA

____Sudoku___

Conceptis SudoKu By Dave Green

6		4	9	3				1
		5	7	4				
9	2		5					
5	8	6						
1	4			5			2	3
						5	8	7
					5		3	8
				8	7	2		
3				2	1	7		9

Difficulty Level ★ 1/02

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Caso di "Home Invasion Robbery" na San Nicolas







ORANJESTAD(AAN): Aruba ta pidiendo auxilio di e ola di criminalidad. Awor hasta un "Home Invasion Robbery" a keda registra bispo di Aña Nobo na San Nicolas.

Tabata Diasabra madruga algo despues di 3or algun criminal a drenta na forma violento pa comete un "Home Invasion Robbery" den un cas na Fort Heuvelstraat 50, na momento cu e habitantenan ta paden!

E asalto violento aki, na final a pone cu e malhechornan a bay cu algun pertencnia di dos hende grandi cu ta bibando eynan.

E malhechornan a dal un di e grandinan tambe den nan afan di ta shop around den nan hogar.

Polis a presenta na e lugar y ambulance tambe. Slachtofferhulp y Atraco Team tambe a worde pidi pa presenta na e adres.

Noord 102-A
Noord, Aruba
www.willyspoolsnv.com



Tel: (297) 586-7034
Fax: (297) 586-1411
willypool@hotmail.com

Our company is seeking for a **pool attendant** with a valid Certified Pool Operator Certification. This is to assure to the pool, spa and water feature owners that they are working with trained professionals. Some benefits of having this certification include reduced liability and potential insurance savings; compliance with state and local regulatory requirements; and knowledge of the latest technical advancements. Including chemistry, testing, treatment, filtration, maintenance automatic feeding equipment.

Communicate effectively
Able to do water test and reports all issues in smart phone system daily log
Valid driver's license
Work on time and according to the route schedule
Able to lift chemicals buckets of 110 lbs
Able to work in the sun
Enthusiasm and team player
Good health condition and not allergic to chemicals



Ferdinand Ponson di Cuerpo di Bombero:

Hendenan ta haci cosnan inconciente cerca di lugarnan di benta di klapchi

ORANJESTAD (AAN): A papia cu Ferdinand Ponson, vocero di Cuerpo di Bombero, kende a conta con a bay cu bendemento di klapchi pa 2016. El a splica cu e bendemento di klapchi tabata hopi abao, manera cu por a haya di e bendedonan mes durante control. Tambe a wak e peligernan cu e Chinesnan tabata bezig cune caminda cu ta purba di bay haci pa compronde, pasobra e cosnan cu nan ta haci ta fout. Pa e añanan venidero no sosode bek. Door cu no tabata tin bendemento di vuurwerk bon, algun a dicidi di pone flowerbed cerca di container y tira. A avisa nan, cu yudo di polis cu a haya tende cu esey no mas. Tambe nan a haya tende ki afmeting ta pa tiramento di klap.

A topa cu hendenan cu ta bay pa cumpra klapchi, ta bay cu sigaria ta huma. Ta cosnan cu nan ta haci inconciente. Nan a wordo yama nan atencion na e momentonan ey.

Otro cosnan cu por a mira ta cu ta yega y nan ta sinta den e container cu baby. Nan ta bin cu baby y para eynan, pasobra nan tin cu traha y a zundra nan tambe na e momentonan ey. Ta cosnan cu ta contra ley pa tin mucha den e container of rond di e container di e edad ey. Baby cu ta den stroller ainda, segun Ponson.

Por a mira tambe cu tabata tin luganan caminda cu ta bende muchanan bao di 12 aña.



Tin un ocasion cu prome cu a bende, a puntra e bendedo cuanto aña e mucha tin pa nan por bende. Ta cosnan cu nan mester ta skerpi riba dje pa tur e foutnan aki, cu por trece nos hendenan na peliger.

Deshaci di klapchi despues

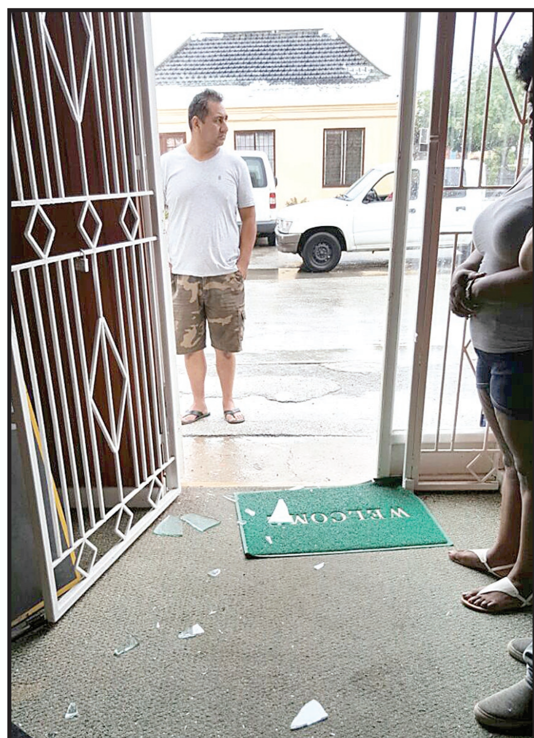
Ponson a mustra tambe cu loke a ripara e aña aki a confisca basta klapchi na diferente container, cu ta cantidadnan chikito, cu nan ta pone sticker di 2017 riba dje of 2016 riba sticker di 2015 of 2014, di manera pa nan tap'e di esey. Stickernan di 2016 riba 2015. Asina ta purba di deshaci di dje. Tabata tin algun biaha cu a haya e hendenan y bisa nan dilanti di e cumpradonan cu esaki no ta bon. Semper tabata bisa cu vuurwerk ta keda warda y ta yega un rato cu ta tir'e y remenda. Por ta e ta bula bay, pero no ta rementa of por ta ta rementa. E ora ta mira cu e vuurwerk ta bieu y no ta wordo trata manera mester ta.

Deshaci di e klapchinan

Den e comision di vuurwerk, cu tur e klapchinan cu a confiscanan ta deshaci di nan caminda cu nan ta coba un buraco, hinca nan aden y kima nan tiki tiki, pa no ta algo grandi.

Den pasado a pasa cu a yega di haci un grabacion grandi riba dje, di pruebanan cu batata pa nan por a bisa kico un batata ta haci. Den e caso aki e comision ta deliberando riba esey pa haci testnan asina, con ta pone e vuurwerk den container, manera ta bezig ta haci. Ta pone den deposito. Den un container di 40 pia, ta partie, ta purba di wak of filma, wak kico un simpel sigaria ta haci of un simpel fontein haci ora e pega tur e otronan, kico e reaccion ta, pa drecha y ta mas safe pa loke ta a e parti di bendedonan.

Algun hende den A-61020 a baha destrui glas di porta na Jardin Caribe







ORANJESTAD(AAN): Doño di Jardin Caribe a pasa den un susto hopi grandi bispo di aña. E tabata tin su negoshi sera caba merdia y na dado momento el a sinti algun hende ta bati na su glas di porta.

Tabata trata di dos muher y un homber. E no a confia e asunto y a duna un señal cu el a sera caba. Asina mes nan a keda insisti y hasta a saca Dollars zwaai cune. E doño a cana bay patras y atende telefon. E trio na porta a keda bati mas fuerte durante nan presencia.

Na dado momento nan hasta a manda un baranca den e glas kibra esaki. E doño ta sinti cu ta un atraco nan kier a tira riba dje. Ora cu a tira e baranca, y kibra e glas, e ora nan a core subi auto.

Gerencia a yama Polis mesora. E doño a splica cu tin mas hende den e auto color blanco A-61020. Polisnan a cuminsa busca pa e auto.

A tuma e keho oficial tambe di e doño di e negoshi.

Dangui Oduber di MEP

Aña 2017 ta aña di un cambio di direccion y un gobierno nobo



ORANJESTAD (AAN): Na promer lugar mi kier a cuminsa na desea henter e communidad di Aruba un feliz y prospero aña 2016. Un aña yena cu optimism y positivism mirando cu nos pais lo bay kononce un direccion nobo.

Cu Dios drama su bendicion ariba nos pueblo y cu tur deseonan worde cumpli y cu e aña aki lo ta un mihor aña pa un y tur. Un aña yena cu salud, dicha, amor y felicidad.

Aña 2017 ta e aña cu nos pueblo lo bay urnanan electoral pa scohe un gobierno nobo. Den e proceso democratico cu nos ta biba aden cada 4 aña ta duna nos pueblo e oportunidad pa huzga e gobierno cu a sinta. E ultimo 8 añanan no tabata e mihor añanan cu nos pais a conoce.

Nos pais na e momentonan aki ta den un crisis hopi serio y Banco Central na fina di aña 2016 a bisa cu nos ta den un recession. Un pais caminda e ser humano no a progresa, e salarionan no a bira mas y costo di bida a bira mas halto cu nunca. Esnan cu ta biba riba e pais aki ta sinti cu nos Florin a devalua pasobra 100 Florin no bal absolutamente nada mas. Nos pais a worde goberna pa un gobierno irresponsabel cu no a importanan cuanto debe nan crea pasobra manera nan mes ta bisa, NO ta nan lo paga esaki back. E debe di nos pais na e momentonan aki ta riba 4 biyon Florin. Nos turismo a cai cu 30% na e momentonan aki y ta den un crisis hopi serio.

E gobierno aki NO a cumpli cu pueblo, NO a cumpli cu su promesanan y a traiciona e confianza di pueblo.

Nos partido ta cla pa asumi responsabilidad y nos lo soluciona e problemanan actual cu tin den gobernacion. Nos lo sanea e finanzas publico caminda cada Florin di e clase trahador lo worde gasta na un manera responsabel. Nos lo inverti mas placa den e ser humano. Percura pa un turismo solido y duradero caminda e beneficionan di turistnan ta worde sinti tur caminda. Nos mester turismo di calidad y no cantidad manera cu tabata e ultimo 8 añanan. Nos kier inverti mas place den educacion pa asina sigura un mihor futuro pa nos hendenan, E cuido medico a laga hopi di desea y a deteroria e ultimo 8 añanan. Nos mester pone esaki como prioridad. Sin lubida tur e careteranan cu no a worde asfalta y deporte cu a worde neglisha por completo. Nos kier pa tur facilidad deportivo na Aruba haya yerbe cu lo stimula e muchanan pa haci deporte y yega veld. Mester renova tur e facilidadnan deportivo cu tin actual pasobra deporte a worde poni na ultimo lugar pa e gobierno actual. E gobierno aki a neglisha deporte y a lubida riba nos deportistanan. Facilidadnan ta na werki, teamnan deportivo no tin fondo pa drecha nan facilidad y e gobierno di Mike Eman simplemente no ta interesa pa drecha y mehora e situacion cu tin actual. E ta algo begonzoso con deporte a worde maneha. Nos mester puntra nos mes unda tur e fondonan di lotto pa deporte a bay. Kende nan a cobra esaki, kendenan a haya esaki pasobra den 8 aña di tempo ningun compleho deportivo a worde construi, ningun a worde renoba y deporte poni na ultimo lugar. MEP ta e partido di solucionan y alternativanan. Nos ta e futuro pa abo e votador kere aden. Nos humildemente lo pidi pueblo e confianza pa nos traha hunto pa hiba nos pais dilanti.

JOB OPPORTUNITY

Looking for a Salesgirl

Must be Arubian between 20-30 years
Have a Pleasant personality
Speak English,Papiamento and Spanish
Willing to work Flexible hours
Be a Team player

If you have the above qalifications, Please pass by to pick up an application AMITO,Caya Beitico Croes #10

Promer Baby di Aña ta un mucha muher









ORANJESTAD (AAN): Na Dr. Horacio Oduber Hospital pa ser exacto despues di tiro 00:39 am a nace dia 1 di Januari 2017, e promer baby aña.

E mama ta Zurich Patrice Gumbs y e tata Jaime Patrice. Ta trata di nan promer yiu. E peso di e baby ta 3815 gram y un largura di 50 centimeter.

E parto a ser atendi pa Ginecologo dr. Garcia. E baby lo bay biba na Rooimaster 6P. Di parti Diario pabien cu boso baby y Bendicion.





E & E TRADING
Sabana Blanco # 1-C / Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com
Yama nos of pasa cerca nos pa bo Entrance Door Mat
Personaliza y Exclusivo marca "Devon" entrega ta ± 6 siman!!!

Up To
50% OFF
SPECIAL SALE
Special Offer
RIJLES
Auto-Truck-Bus-Brommer
Trailer
HERMUS
RIJSCHOOL NV
5943263 / 5826732
Hermusrijschoolnv.com
Sividivi 1-C O'Stad
OFERTA ESPECIAL

Señora chauffeur ta reverse cu auto accidenta riba cura di misa















ORANJESTAD(AAN):Un accidente basta fuerte a sosode diabierna anochi, Un señora cu su auto SUV a reverse, dal, y basha e cura di Misa Adventista di Siete Dia den Weststraat. Esaki a sosode banda di 8or di anochi.

Polis a worde avisa pa presenta na e lugar. E impacto a spanta basta hende eybanda. E cura y e auto a keda tur kibra.

No ta conoci kico a bay robez cu e señora chauffeur a perde control riba e auto bayendo den reverse.

Dos auto a accidenta despues di tiro riba Seri Tijshi









ORANJESTAD (AAN): Un poco despues di tiro, dos auto a dal contra di otro basta duro riba e caminda di Seri Tijshi.

Diadomingo marduga despues di tiro, patruya policial a presenta na elugar y aki a constata cu e chauffeur di e Nissan Cube a bay den banda contrario y dal basta duro contra di e Hyundai Accent.

Ambulance a presenta pa atende cu e victima.

Perdi / missing



Lulu is missing and was last seen in the area of Divi Golf/low rise hotels. She has a visible scar on her nose and between her eyes. She is very shy and won't approach people, do not try to catch her. Instead, if you see her, please contact 5939398

POPO TA INFORMA Carnaval



Awe POPO ta habri cu un Bon Aña na Pueblo di Aruba, tur Lector di “Popo ta Informa” y na tur carnavalista di nos isla. Entrante awe ta cuminza cu e informacionnan, redonan, rumornan, criticanan, comentarionan positivo y negativo cu lo por ta circula rond di nos carnaval, manera a bira un tradicion na Aruba. Ta di spera si cu e tradicion di “pleito anual” durante temporada di carnaval lo a yega na su fin cu carnaval 62 y cu e redonan, rumornan, criticanan, comentarionan negativo lo keda pa e espacionan di humor y no espacionan di seriedad.

SMAC CU CARA NOBIS NOBIS

Despues di dos aña cu Randy Thiel a pasa den dolor sintando riba e stoel di clabo di President di SMAC, nos a haya un cara nobis nobis pa sinta riba e stoel aki. POPO ta sigui menciona cu 2 aña no ta suficiente pa dobla e clabonan di e stoel ey . Ta como si fuera cu e dolornan no ta haya tempo pa pasa y e heridanan tempo pa cura. Shannon Henriquez a sinta riba e stoel di dolor y lo tin 2 aña tambe pa suavisa esaki pa esun cu lo sigui despues, mescos cu Randy a suavisa esaki ultimo dos aña. E comienzo cu 11 v.d. 11 cu e anochi di The legends, tambe cu presentacion di jingle y progama a mustra den bon direccion, tambe cu a reuni cu mayornan di esnan cu lo por participa den tumberito dia 22 di e luna aki.

No a tende mucho despues di comienzo cu e anuncionan. Tambe cu a cera porta y bentanan di SMAC-Fundacion Musica, pa nan por traha tranquil riba festivalnan di soca y di calypso. Via buraco di yabi POPO a spera cu lo sali e informacionnan necesario na tempo pa informa pueblo di kico ta tumando lugar.

PA TEMPORADA DI CARNAVAL
Toys4Us
GOT BEER?
Wilheminastraat 81 • Tel: 582-2207

TEMPO CORTICO

Ta un luna a keda pa ta cla cu tur cos pa e festival di Calypso y Soca. POPO ta pordona e directiva nobo y no ta keda existi cu esaki ta cos cu mester tabata cla caba y den publicidad caba. Inscripcion mester a tuma lugar caba pa bandanan y cantantenan.

Esaki no ta problema. E problema ta keda e parti financiero y e gastonan pa organiza e evento. Nos a core mucho lihe y subi e trapi di luho y glamor di festivalnan mundial. A ripara esaki bon cla aña pasa y pa e aña aki, pakico no baha di e trapi ey? Legumai stage mahestuoso, legumai gastonan innecesario, baha gastonan y percura cu lo no bay cay den debe na final. Pone e festival bek riba pia prome cu bay den grandi atrobe. E publico tambe mester cuminza compronde cu e festival no ta Festival di Banda Musical. Ta e cantantenan ta wordo premia pa nan presentacion di tanto calypso como e soca. No ta e banda hurado ta huzga pa premiacion.

Jump bon pega
BISON
BISON KIT
den nos dushi carnaval

BEST DEAL
Paradera • Tel: 582-7100
E Cas di Carnavalista
Nos tin tur cos pa Carnaval!

TIME IS SHORT

Loke si POPO a kere cu lo tabata cla pa awe, tabata lista di gruponan cu diasabra awor lo ta den e Fakkeloptocht y e bandanan cu lo participa. Ta conoci solamente cu e ta cuminza na Wendy’s y bay termina na Banco di Caribe. Mirando e tempo cortico, POPO ta kere cu ta mula directiva di SMAC lo tin cu mula, mescos cu directiva di Musica. “Time is short!” Si esey no ta suficiente, ainda tin mas mulamento y lucha contra tempo. Esey ta e eleccion di e Prins y Panchonan otro siman. Ta tur cos ta riba otro for di diadomingo cu a habri aña y ta di spera cu SMAC ta avanza cu hopi di esaki for di 11 di November pa fin di siman cu ta tras di lomba. Pa briya e comienzo POPO ta publica un foto di Dushi Carnival Group cu ta cla caba.

Pa informacion pa publica den POPO ta informa, por yama POPO na DIARIO despues di 12 or merdia of manda e-mail na jubynaar@hotmail.com



PROGRAMA

Den e programa cu SMAC a saca algun siman pasa for di 11 di November, POPO a nota tambe algun actividad cu ta keda den laira y cu POPO lo cay riba nan cu comentario despues. Ta manera un comentario cu a wordo duna na POPO algun tempo pasa. Trahamento di programa ta manera ora gobierno nobo sinta. Semper mester tin algo nobo pa djis trece un cambio chikito den e programa bieu di e gobierno anterior y cu ta resulta di ta nada nobo. Ta djis e nomber a bira otro of a haci un cambio di fecha.

Lo bay tin cambionan casi sigur den e programa, ya cu esaki ta un “tradicion” di programa di carnaval pero no por culpa directive nobo di esaki, mirando e period cortico cu nan tabata tin pa traha. President di SMAC Sharron Henriquez y su directiva mester di hopi forza y sosten pa carga e peso cu tin riba nan “cabez”.

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

Cuero Argentino inaugurando su prome tiendo na Aruba



ORANJESTAD (AAN)- Cuero Argentino ta un importante franquicia internacional y tin tiendanan den diferente pais. Nan ta number 1 den fabricacion di producto di cuero. Y actualmente nan ta inaugurando nan prome tienda na Aruba situa den Royal Plaza e di 2 piso.

Nan ta ofrece un amplio variedad di producto di calidad superior y exclusivo pa tur habitante di Aruba. Entre otro accesorio y tambe nan tin material di lona, tela y tambe producto di Italia, tas zapato, morrales, cartera, diferente size di faha accesorio y souvenir.

Nan objetivo ta pa por tin e mihor calidad pa ofrece e cliente Arubano y turista manteniendo e prijs preferencial di nan condicion di e productor nan. Y como promocion tur cliente ta ricibi un 50% di descuento durante e luna aki. Como inauguracion di e tienda por participa den nan pagina di Facebook Cuero Argentino Aruba caminda por prime "like" y share, pa ricibi beneficionan y tambe premio.



CUERO ARGENTINO

ARTESANOS

Royal plaza di 2do piso

Importante franquicia internacional nos tin tas, zapato, cartera, faha pa hombre, cartera pa Muher y carpeta pa comerciante nos ta fabrica di cuero Argentino

40% off

E oferta ta pa e apertura di nos lugar Lo tin sorteo, premios, promociones Riba tur mercancía Nos Face book cuero argentino Aruba



Hasi click yi like y comparti
Participa den sorteos nan y premios nan
Importante de luna di janiuary



Con lo mi haci sin bo...

Ora mi lanta.............bo ta banda dimi
Ora mi bay drumi..........bo ta cumi
Ora mi ta den auto........bo ta cumi
Ora mi bay fiesta............bo ta cumi
Ora mi bay bishita mi mama..........bo ta cumi
Ora mi bay misa...............bo ta cumi
Ora mi bay wc...........bo ta cumi
Ora mi haya yiu..........bo ta cumi
Ora mi caba haya yiu..........bo ta cumi
Tur caminda..............bo ta bay cumi

Pero bo ta lubida ....
Mainta ora bo lanta, gradici Dios pa un dia mas?
Cu ora bo bay drumi, bisa Dios danki pa e dia y cu bo tin hende ta drumi banda di bo pa puntre con su dia a bay y combersa un rato?
Cu ora bo ta den bo auto como chaufeur, bo atencion mester ta ariba e trafico?
Cu ora bo wordo invita na un fiesta, ta pa bo celebra cu nan e dia importante aki?
Cu ora bo bay bishita bo mama, e kier un poco di bo atencion?
Cu ora bo bay misa, ta pa bo scucha palabra di Dios?
Cu ora bo bay wc, ta un rato di bo privacidad?
Cu ora cu bo ta cu bo yiu, e ta sintie feliz den bo compania?
Ah, oow bo ta papia di e bendita celular cu a acapara atencion di tur cos. Cu "supuestamente" hopi hende "No por" biba sin dje mas. Pero bo ta puntra bo mes, esaki ta bida, esaki ta loque bo kier, esaki tabata loque bo ta busca?
Y ora cu e no tey, con bo bida lo ta? Bashi, sin ningun hende pa combersa, sin sa unda pa cuminza, cana rabia?
Locual cu bo mester cuminza haci ta preocupa mas pa esnan cu ta rond di bo y sea semper bo mes y feliz.
Abo no ta un robot y no laga technologia dirigi bo bida, pero abo mes.
Laga bo meta pa e aña aki ta di ta un mihor persona caminda bo ta pase hunto cu bo famia combersando y scucha di bo grandinan cu lo tin mihor consehonan pa dunabo.

Receta di siman

CABRITO STOBA

50-100 gram carni cabrito
¼ telep salo
lamoechi
½ telep margarina
½ telep azeta
¼ siboyo
1/3 awa
1 telep pasta di tomati
1 telep mustard
peper

Laba e carni cu salo y lamoenchi.
Pone e azeta y margarina na candela y lage bira cayente.
Tira e carni aden y lage hasa bruin. Despues tira corta e siboyo y tire aserca. Tira e awa tambe aserca y lage stoba pa mas o menos 1 ora na candela abao.
Tira e tomati pasta, e mustard y peper y lage sigui cushina pa 30 minuut mas.

Manda bo recetanan y bo por gana Afl. 25,= ora e wordo publica.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export



Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

1steTtrekking **1 Januari 2017**

EEN HEDEN

8 600

TIEN TALLEN

13 600
28 600
41 750
42 600
60 600
66 750
73 600
94 600

HONDERD TALLEN

135 600
137 600
154 600
169 600
170 600
211 600
212 600
214 600
241 600
255 600
275 600
282 600
317 600
320 600
333 600
354 600
358 600
389 600
397 600
456 600
460 600
479 600
499 600
502 600
513 600
564 600
577 600
596 600
616 600
621 600
647 600
689 600
730 600
767 600
782 600
797 600
828 600
840 600
843 600
903 600
910 600
925 600
971 1000

EEN DUIZEND

1000 600
1069 600
1071 600
1076 600
1079 600
1086 600
1104 600
1114 600
1129 600
1137 600
1171 600
1184 600
1200 600
1202 600
1233 600
1234 600
1319 600
1323 600
1325 600
1423 600
1432 600
1490 600
1501 600
1514 600
1570 600
1578 600
1581 600
1615 600
1630 600
1667 600
1668 600
1677 600
1679 600
1692 600
1697 600
1717 600
1740 600
1791 600
1815 600
1818 600
1824 600
1830 600
1839 600
1845 600
1884 600
1904 600
1924 600
1934 600
1957 600
1986 600

TWEE DUIZEND

2013 600
2026 600
2100 600
2101 600
2126 600
2153 600
2157 600
2161 600
2187 600
2193 600
2205 600
2220 600
2223 600
2238 600
2243 600
2285 600
2367 600
2380 600
2395 600
2413 600
2415 600
2504 600
2515 600
2544 600
2588 600
2612 600
2628 600
2701 600
2719 600
2771 600
2818 600
2819 600
2831 600
2835 600
2858 600
2860 600
2870 600
2873 600
2880 600
2896 600
2901 600
2931 600
2935 600
2941 600

DRIE DUIZEND

3008 600
3047 600
3053 600
3097 600
3099 600
3101 600
3116 600
3126 600
3155 600
3164 600
3205 600
3211 600
3220 600
3233 600
3241 600
3266 600
3294 750
3299 600
3314 600
3337 600
3338 600
3349 600
3373 600
3376 600
3383 600
3384 600
3410 600
3424 600
3425 600
3471 600
3474 600
3485 600
3492 600
3493 600
3515 600
3516 600
3527 600
3548 600
3559 600
3610 600
3624 600
3626 600
3647 600
3651 600
3653 600
3656 600
3677 600
3688 600
3721 600
3735 600
3764 600
3772 600
3778 600
3852 600
3855 600
3923 600
3935 600
3936 600
3949 600
3991 600

VIER DUIZEND

4027 600

****
3DE PRIJS
****

4098 2500
4099 100000
4100 2500

****

4131 600
4136 600
4142 600
4145 600
4153 600
4161 600
4173 600
4279 600
4288 600
4296 600
4298 600
4309 600
4318 600
4337 600
4350 600
4355 600
4356 600
4388 600
4391 600
4422 600
4423 600
4433 600
4457 600
4465 600
4492 600
4505 600
4510 600
4512 600
4521 600
4535 600
4559 600
4568 600
4594 600
4605 600
4608 600
4617 600
4660 600
4666 600
4669 600
4673 600
4722 600
4752 600
4798 600
4801 600
4842 600
4866 600
4872 600
4885 600
4900 600
4907 600
4948 600
4961 600
4979 600
4988 600
4991 600

VIJF DUIZEND

5003 600
5031 600
5033 600
5034 600
5045 600
5061 600
5063 600
5064 600
5115 600
5120 600
5129 600
5134 600
5149 600
5167 600
5186 600
5208 600
5251 600
5258 600
5300 600
5304 600
5314 600
5316 600
5327 600
5341 600
5356 600
5357 600
5363 600
5367 600
5373 600
5382 600
5391 600
5397 600
5407 600
5414 600
5434 600
5494 600
5526 600
5535 600
5590 600
5594 600
5612 600
5627 600
5628 600
5642 600
5664 600
5692 600
5749 600
5764 600
5816 600
5822 600
5834 600
5858 600
5873 600
5875 600
5920 600
5924 600
5937 600
5949 600
5974 600

ZES DUIZEND

6005 600
6049 600
6053 600
6060 600
6116 600
6158 600
6165 600
6188 600
6199 600
6207 600
6238 600
6275 600
6333 600
6343 600
6356 600
6379 1000
6405 600
6408 600
6431 600
6441 600
6458 600
6463 600
6512 750
6581 600
6617 600
6619 600
6629 600
6637 600
6648 600
6672 600
6746 600
6754 600
6755 600
6763 600
6785 600
6812 600
6825 600
6829 600
6843 600
6860 600
6867 600
6871 600
6881 600
6934 600
6953 600
6984 600
6995 600

ZEVEN DUIZEND

7012 600
7027 600
7035 600
7036 600
7039 600
7053 600
7064 600
7070 600
7087 600
7088 600
7098 600
7124 600
7138 600
7152 600
7187 600
7200 600
7212 600
7216 600
7258 600
7262 600
7278 600
7304 600
7317 600
7319 600
7339 600
7363 600
7369 600
7377 600
7389 600
7390 600
7398 600
7402 600
7415 600
7438 600
7442 600
7447 600
7482 600
7527 600
7578 600
7584 600
7607 600
7611 600
7626 600
7628 600
7669 600
7714 600
7722 600
7729 600
7767 600
7777 600
7783 600
7789 600
7803 600
7814 600
7818 600
7827 600
7830 600
7833 600
7838 600
7864 600
7866 600
7867 600
7869 600
7889 600
7903 600
7919 600
7935 600
7940 600
7963 600
7967 600
7995 600
7996 600

ACHT DUIZEND

8002 600
8004 600
8066 600
8067 600
8078 600
8088 600
8145 600
8147 600
8149 600
8166 600
8174 600
8209 600
8217 600
8249 600
8253 600
8261 600
8298 600
8372 600
8380 600
8420 600
8427 600
8433 600
8460 600
8475 600
8478 600
8485 600
8486 600
8503 600
8523 600
8528 600
8529 600
8541 600
8546 600
8578 600
8598 600
8603 600
8613 600
8643 600
8676 600
8679 600
8687 600
8701 600
8706 600
8712 600
8714 600
8717 600
8724 600
8749 600
8771 600
8772 600
8778 600
8807 600
8834 600
8857 600
8861 600
8876 600
8886 600
8899 600
8921 600
8955 600
8960 600
8967 600
8972 600
8974 600
8982 600

NEGEN DUIZEND

9008 600
9024 600
9028 600
9037 600
9041 600
9054 600
9058 600
9103 600
9154 600
9172 600
9195 600
9205 600
9209 600
9228 600
9262 600
9269 600
9289 600
9293 600
9303 600
9304 600
9336 600
9356 600
9495 600
9499 600
9506 600
9526 600
9549 600
9563 600
9568 600
9575 600
9617 600
9620 600
9639 600
9670 600
9686 600
9707 600
9719 600
9720 600
9754 600
9759 600
9778 600
9784 600
9790 600
9843 600
9857 600
9866 600
9869 600
9873 600
9885 600
9895 600
9899 600
9905 600
9910 600
9911 600
9938 600
9941 600
9945 600
9951 600
9963 600
9976 600
9984 600
9993 600

TIEN DUIZEND

10073 1000
10081 600
10085 600
10096 600
10109 600
10114 600
10116 600
10125 600
10126 600
10150 600
10160 600
10168 600
10169 600
10193 600
10206 600
10207 600
10231 600
10253 1000
10272 600
10281 600
10288 600
10289 600
10298 600
10302 600
10349 600
10359 600
10362 600
10396 600
10397 600
10407 600
10417 600
10430 600
10441 600
10445 600
10448 600
10450 600
10467 600
10484 600
10541 1000
10543 600
10559 600
10568 600
10578 600
10588 600
10597 600
10619 600
10631 600
10674 600
10710 600
10719 600
10728 600
10766 600
10778 600
10782 600
10784 600
10790 600
10797 600
10828 600
10842 600
10849 600
10850 600
10867 600
10914 600
10933 600
10958 600
10960 600
10967 600
10969 600
10975 600
10977 600
10983 600
10984 600
10991 600

ELF DUIZEND

11017 600
11022 600
11026 600
11030 600
11035 600
11045 600
11071 600
11079 600
11084 600
11099 600
11105 600
11112 600
11148 600
11186 600
11189 600
11209 600
11240 600
11255 600
11266 600
11275 600
11276 600
11286 600
11308 600
11376 600
11422 600
11429 600
11438 600
11459 600
11484 600
11492 600
11527 600
11535 600
11591 600
11609 600
11612 600
11618 600
11619 600
11638 600
11661 600
11666 600
11686 600
11690 600
11704 600
11714 600
11729 600
11749 600
11758 600
11783 600
11786 600
11790 600
11825 600
11852 600
11883 600
11917 600
11941 600
11985 600
11990 600
11993 600
11995 600

TWAALF DUIZEND

12002 600
12014 600
12022 600
12029 600
12062 600
12073 600
12075 600
12125 600
12145 600
12147 600
12175 600
12187 600
12195 600
12196 600
12208 600
12237 600
12238 600
12263 600
12282 600
12293 600
12299 600
12306 600
12309 600
12371 600
12381 600
12418 600
12421 600
12422 600
12446 600
12490 600
12505 600
12512 600
12517 600
12540 600
12552 600
12558 600
12560 600
12618 600
12640 600
12697 600
12699 600
12700 600
12709 600
12743 600
12750 600
12763 600
12777 600
12781 600
12782 600
12794 600
12799 600
12817 600
12829 600
12860 600
12864 600
12916 600
12968 600

DERTIEN DUIZEND

13000 600
13036 600
13092 600
13109 600
13111 600
13181 600
13209 600
13215 600
13251 600
13260 600
13261 600
13282 600
13289 600
13313 600
13324 600
13325 600
13338 600
13361 600
13384 600
13391 600
13409 600
13413 600
13441 600
13443 600
13499 600
13501 600
13541 600
13568 600
13623 600
13629 600
13661 600
13686 600
13721 600
13724 600
13738 600
13739 600
13836 600
13871 600
13876 600
13883 600
13893 600
13919 600
13926 600
13966 600
13975 600
13984 600

VEERTIEN DUIZEND

14010 600
14021 600
14034 600
14085 600
14095 600
14099 600
14107 600
14112 600
14126 600
14133 600
14149 600
14151 600
14153 600
14156 600
14216 600
14257 600
14267 600
14277 600
14279 600
14287 600
14323 1000
14336 600
14355 600
14363 600
14370 600
14429 600
14435 600
14523 600
14550 600
14585 600
14622 600
14629 600
14660 600
14661 600
14685 600
14748 600
14762 600
14767 600
14775 600
14776 600
14789 600
14793 600
14803 600
14812 600
14815 600
14819 600
14830 600
14831 600
14833 600
14842 600
14846 600
14853 600
14856 600
14872 600
14984 600
14986 600

VIJFTIEN DUIZEND

15034 600
15036 600
15038 600
15047 600
15061 600
15095 600
15135 600
15142 600
15156 600
15163 600
15164 600
15184 600
15222 600
15230 600
15286 600
15287 600
15288 600
15308 600
15329 600
15330 600
15340 600
15344 600
15348 600
15380 600
15413 600
15422 600
15429 600
15439 600
15454 600
15458 600
15483 600
15489 600
15511 600
15520 600
15523 600
15534 600
15548 600
15557 600
15560 600
15574 600
15578 600
15604 600
15624 600
15629 600
15632 600
15639 600
15651 600
15652 600
15656 600
15657 600
15673 600
15676 600
15736 600
15767 600
15793 600
15812 600
15837 600
15862 600
15868 600
15871 600
15875 600
15882 600
15883 600
15898 600
15977 600
15987 600

ZESTIEN DUIZEND

16017 600
16047 600
16064 600
16091 600
16097 600
16113 600
16117 600
16141 600
16151 600
16187 600
16194 600
16198 600
16225 600
16230 600
16284 600
16308 600
16309 750
16321 600
16324 600
16328 600
16340 600
16355 600
16360 600
16367 600
16369 600
16402 600
16417 600
16421 600
16432 600
16434 600
16439 600
16440 600
16477 600
16483 600
16493 600
16504 600
16508 600
16524 600
16551 600
16566 600
16579 600
16600 600
16657 600
16667 1000
16673 600
16697 600
16707 600
16708 750
16765 600
16766 600
16774 600
16788 600
16802 600
16826 600
16828 600
16835 600
16873 600
16879 600
16907 600
16912 600
16923 600
16957 600
16966 600
16970 600

ZEVENTIEN DUIZEND

17007 600
17023 600
17028 600
17044 600
17045 600
17046 600
17057 600
17089 600
17121 600
17152 600
17175 600
17183 600
17225 600
17256 600
17260 600
17279 600
17295 600
17335 600
17368 600
17390 600
17461 600
17465 600
17494 600
17514 600
17519 600
17609 600
17619 600
17625 600
17634 600
17646 1000
17671 600
17678 1000
17705 600
17707 600
17733 600
17750 600
17752 600
17761 600
17765 600
17780 600
17798 600
17815 600
17818 600
17820 600
17831 600
17843 600
17897 600
17905 600
17910 600
17914 600
17925 600
17948 600

ACHTTIEN DUIZEND

18007 600
18038 600
18137 600
18179 600
18185 600
18225 600
18265 600
18268 600
18269 600
18274 600
18319 600
18339 600
18354 600
18376 600
18425 600
18482 600
18486 600
18500 600
18516 600
18532 600
18556 600
18566 600
18567 600
18570 600
18586 600
18589 600
18596 600
18603 600
18612 600
18619 600
18625 600
18634 600
18651 600
18709 600
18723 600
18743 600
18764 600
18771 600
18792 600
18847 600
18867 600
18902 600
18906 600
18921 600
18935 600
18939 600
18967 600
18972 600
18977 600

NEGENTIEN DUIZEND

19021 600
19023 600
19034 600
19080 600
19103 600
19113 600
19177 600
19178 600
19197 600
19233 600
19238 600
19300 600
19309 600
19327 600
19335 600
19368 600
19370 600
19387 600
19394 600
19411 600
19413 600
19420 600
19421 600
19448 600
19451 600
19465 600
19475 600
19476 600
19480 600
19502 600
19517 600
19550 600
19561 600
19564 600
19574 600
19578 600
19581 600
19635 600
19661 600
19688 600
19690 600
19698 600
19726 600
19742 600
19750 600
19786 600
19794 600
19800 600
19804 600
19808 600
19847 600
19896 600
19928 600
19945 600
19948 600
19954 600
19959 600
19981 600
19989 600

TWINTIG DUIZEND

20031 600
20035 600
20088 600
20096 600
20107 600
20116 600
20124 600
20125 600
20146 600
20161 600
20167 600
20169 600
20184 600
20195 600
20210 600
20215 600
20266 600
20268 600
20300 600
20315 600
20350 600
20355 600
20367 600
20389 600
20424 600
20426 600
20427 600
20445 600
20448 600
20449 600
20451 600
20454 600
20478 600
20489 600
20506 600
20536 600
20541 600
20543 600
20552 600
20565 600
20570 600
20623 600
20637 600
20649 600
20652 600
20704 600
20722 600
20731 600
20784 600
20819 600
20825 600
20829 600
20836 600
20847 600
20861 600
20862 600
20886 600
20999 600

EEN EN TWINTIG DUIZEND

21007 600
21034 600
21036 600
21041 600
21051 600
21055 600
21089 600
21104 600
21111 600
21139 600
21141 600
21215 600
21268 600
21303 600
21311 600
21342 600
21345 600
21349 600
21417 600
21419 600
21476 600
21487 600
21495 600
21504 600
21514 600
21518 600
21531 600
21532 600
21533 600
21544 600
21566 600
21600 600
21607 600
21608 600
21650 600
21672 600
21695 600
21711 600
21715 600
21730 600
21735 600
21746 600
21757 600
21767 600
21806 600
21817 600
21827 600
21838 600
21854 600
21861 600
21886 600
21887 600
21904 600
21910 600
21918 600
21921 600
21959 600
21966 600

TWEE EN TWINTIG DUIZEND

22022 600
22038 600
22072 600
22073 600
22086 600
22096 600
22102 600
22105 600
22129 600
22137 600
22151 600
22164 600
22183 600
22186 600
22218 600
22246 600
22247 600
22260 600
22264 600
22278 600
22292 600
22302 600
22314 600
22329 600
22336 600
22342 600
22357 600
22373 600
22394 600
22401 600
22403 600
22423 600
22441 600
22478 600
22507 600
22508 600
22515 600
22534 600
22641 600
22652 600
22654 600
22656 600
22676 600
22690 600
22697 600
22707 600
22738 600
22755 600
22785 600
22792 600
22805 600
22807 600
22836 600
22886 600
22898 600
22924 600
22927 600
22948 600
22949 600
22969 600
22998 600

DRIE EN TWINTIG DUIZEND

23000 600
23003 600
23006 600
23020 600
23044 600
23056 600
23076 600
23077 600
23090 600
23103 600
23139 600
23173 600
23175 600
23186 600
23191 600
23199 600
23200 600
23210 600
23220 600
23226 600
23236 600
23251 600
23257 600
23266 600
23278 600
23281 600
23295 600
23297 600
23308 600
23335 600
23379 600
23405 600
23415 600
23418 600
23433 600
23434 600
23455 600
23485 600
23509 600
23533 600
23541 600
23544 600
23556 600
23576 600
23592 600
23623 600
23654 750
23659 600
23688 600
23699 600
23709 600
23727 600
23730 600
23741 600
23753 600
23769 600
23780 600
23789 750
23790 600
23796 600
23799 600
23806 600
23821 600
23853 600
23868 600
23886 600
23892 600
23904 600
23905 600
23908 600
23914 600
23920 600
23932 600
23942 600
23948 600
23953 600

VIER EN TWINTIG DUIZEND

24001 600
24010 600
24012 600
24018 600
24021 600
24033 600
24058 600
24060 600
24089 600
24095 600
24167 600
24181 600
24198 600
24214 600
24242 600
24248 600
24263 600
24274 600
24288 600
24307 600
24308 600
24309 600
24322 600
24330 600
24347 600
24390 600
24422 600
24444 600
24503 600
24550 600
24559 600
24565 600
24579 600
24582 600
24589 600
24595 600
24616 600
24621 600
24625 600
24642 600
24661 600
24665 600
24705 600
24728 600
24733 600
24738 600
24764 600
24768 600
24774 600
24787 600
24799 600
24824 600
24856 600
24867 600
24885 600
24886 600
24891 600
24895 600
24905 600
24913 600
24979 600
24983 600

VIJF EN TWINTIG DUIZEND

25013 600
25021 600
25042 600
25058 600
25072 600
25074 600
25092 600
25101 600
25115 600
25141 600
25187 600
25191 600
25192 600
25194 600
25203 600
25231 600
25237 600
25238 600
25240 600
25289 600
25290 600
25311 600
25334 600
25337 600
25343 600
25360 600
25362 600
25372 600
25374 600
25376 600
25413 600
25431 600
25439 600
25442 600
25465 600
25492 600
25507 600
25556 600
25600 600
25607 600
25649 600
25681 600
25684 600
25701 600
25702 600
25740 600
25790 600
25810 600
25812 600
25829 600
25858 600
25861 600
25874 600
25888 600
25935 600
25948 600
25996 600
25998 600

ZES EN TWINTIG DUIZEND

26016 600
26042 600
26055 600
26061 600
26106 600
26131 600
26159 600
26163 600
26180 600
26188 600
26205 600
26222 600
26237 600
26240 600
26265 600
26287 600
26292 600
26293 600
26298 600
26309 600
26318 600
26350 600
26367 600
26374 600
26389 600
26398 600
26405 600
26446 600
26458 600
26467 600
26486 600
26556 600
26572 600
26620 600
26655 600
26659 600
26668 600
26673 600
26707 600
26715 600
26743 600
26772 600
26779 750
26783 600
26786 600
26791 600
26838 600
26839 600
26864 600
26873 600
26897 600
26907 600
26967 600
26969 600
26995 600

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND

27005 600
27033 600
27034 600
27046 600
27056 600
27136 600
27157 600
27167 600
27180 600
27194 600
27219 600
27235 600
27252 600
27278 600
27280 600
27285 600
27287 600

****
1STE PRIJS
****

27293 7500
27294 1000000
27295 7500

****

27310 600
27357 600
27360 600
27361 600
27381 600
27392 600
27396 600
27411 600
27413 600
27422 600
27453 600
27454 600
27469 600
27505 600
27539 600
27547 600
27550 600
27556 600
27564 600
27603 600
27608 600
27641 600
27653 600
27698 600
27710 600
27725 600
27736 600
27757 600
27773 600
27792 600
27934 600
27935 600
27936 600
27955 600
27959 600
27977 600

ACHT EN TWINTIG DUIZEND

28022 600
28047 600
28077 600
28088 600
28135 600
28197 600
28208 600
28218 600
28225 600
28341 600
28345 600
28351 600
28363 600
28375 600
28381 600
28384 600
28399 600
28401 600
28407 600
28430 600
28467 600
28473 600
28511 600
28515 600
28527 600
28545 600
28546 600
28578 600
28604 600
28621 600
28638 600
28644 600
28661 600
28674 600
28696 600
28702 600
28710 600
28733 600
28740 600
28771 600
28808 600
28824 600
28846 600
28863 600
28865 600
28891 600
28901 600
28912 600
28916 600
28917 600
28982 600
28997 600

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND

29013 600
29027 600
29032 600
29036 600
29082 600
29088 600
29101 600
29137 600
29165 600
29184 600
29229 600
29251 1000
29282 600
29285 600
29297 600
29301 600
29325 600
29474 600
29490 600
29500 600
29512 600
29530 600

****
2DE PRIJS
****

29546 4000
29547 200000
29548 4000

****

29562 600
29565 600
29569 600
29601 600
29608 600
29617 600
29623 600
29630 600
29642 600
29670 600
29683 600
29713 600
29718 600
29762 600
29766 600
29781 600
29787 600
29803 600
29825 600
29835 600
29852 750
29876 600
29888 600
29904 600
29936 600
29937 600
29952 600
29980 600

DERTIG DUIZEND

30002 600
30006 600
30019 600
30020 600
30021 600
30023 600
30035 600
30063 600
30074 600
30134 600
30144 1000
30148 1000
30156 600
30261 600
30281 600
30335 600
30343 600
30348 600
30351 600
30368 600
30372 600
30405 600
30451 1000
30461 600
30466 600
30481 600
30484 750
30509 600
30522 600
30534 600
30580 600
30591 600
30607 600
30617 600
30621 600
30648 600
30678 600
30685 600
30691 600
30701 600
30743 600
30759 600
30773 600
30822 600
30834 600
30843 600
30845 600
30849 600
30852 600
30864 600
30865 600
30868 600
30870 600
30873 600
30874 600
30877 600
30882 600
30887 600
30892 600
30947 600
30964 600

EEN EN DERTIG DUIZEND

31002 600
31054 600
31064 600
31086 1000
31107 600
31111 600
31128 600
31137 600
31149 600
31154 600
31211 600
31215 600
31218 600
31247 600
31251 600
31287 600
31341 600
31365 600
31416 600
31424 600
31498 600
31542 600
31591 600
31620 600
31622 600
31698 600
31727 600
31734 600
31737 1000
31739 600
31744 600
31830 600
31850 600
31874 600
31927 600
31961 600
31977 600
31998 600

TWEE EN DERTIG DUIZEND

32027 600
32033 600
32068 600
32093 600
32095 600
32114 600
32124 600
32133 600
32141 600
32152 600
32154 600
32156 600
32163 600
32182 600
32192 600
32219 600
32240 600
32263 600
32273 600
32282 600
32313 600
32327 600
32336 600
32350 600
32357 600
32405 600
32436 600
32459 600
32464 600
32475 600
32492 600
32501 600
32514 600
32580 600
32615 600
32650 600
32669 600
32691 600
32724 600
32736 600
32756 600
32771 600
32809 600
32814 600
32819 600
32831 600
32854 600
32856 600
32866 600
32888 600
32935 600
32942 600
32954 600
32955 600
32956 600

DRIE EN DERTIG DUIZEND

33015 600
33036 600
33047 600
33048 600
33071 600
33084 600
33100 600
33127 600
33145 600
33194 600
33228 600
33252 600
33263 600
33291 600
33301 600
33376 600
33407 600
33408 600
33411 600
33415 600
33455 600
33467 600
33468 600
33486 600
33499 600
33509 600
33522 600
33530 600
33569 600
33578 600
33579 600
33584 600
33596 600
33605 600
33613 600
33623 600
33656 600
33677 600
33685 600
33697 600
33699 600
33750 600
33769 600
33770 600
33787 600
33792 600
33801 600
33810 600
33824 600
33826 600
33828 600
33833 600
33842 600
33853 600
33860 600
33885 600
33891 600
33930 600
33936 600
33971 600
33997 600
33999 600

VIER EN DERTIG DUIZEND

34018 600
34023 600
34025 600
34040 600
34048 600
34056 600
34070 600
34071 600
34076 600
34181 600
34238 600
34296 600
34320 600
34333 600
34396 600
34398 600
34407 600
34428 600
34445 600
34454 600
34455 600
34464 600
34476 600
34538 600
34546 600
34553 600
34586 600
34607 600
34609 600
34634 600
34682 600
34690 600
34785 750
34808 600
34842 600
34856 600
34879 600
34918 600
34926 600
34929 600
34937 600
34949 600
34956 600
34968 600

1steTtrekking op 1 Januari 2017
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door C.Antonia namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.

J.J. Drenthe-Marten

Getuigen:
A.Zijlstra
S.Puriel

1ste Prijs	
27293	7,500
27294	**1,000,000**
27295	7,500

2de Prijs	
29546	4,000
29547	**200,000**
29548	4,000

3de Prijs	
4098	2,500
4099	**100,000**
4100	2,500

Extra prijzen Trekking 17-01

	Waardebon	Lotnummer		Waardebon	Lotnummer
1.	F. 10.000,00	11585	7.	F. 5.000,00	26473
2.	F. 10.000,00	23827	8.	F. 5.000,00	9965
3.	F. 7.500,00	29153	9.	F. 2.500,00	20512
4.	F. 7.500,00	22316	10.	F. 2.500,00	493
5.	F. 5.000,00	483	11.	F. 2.500,00	33179
6.	F. 5.000,00	10020	12.	F. 2.500,00	28449

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN: 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

Landsloterij
Landsloterij www.landsloterij.org

Deporte Local

Grand Master Chaco Jose Cornelio nos referee Olimpico 2012 a wordo nombra como Director di Hall of Fame pa e Region di Caribe



















TAEKWONDO HALL OF FAME®
PO BOX 454 HACKENSACK, NEW JERSEY U.S.A 07601 +1 (973) 919-5464 / +1 866 515 8334 (fax)
E-Mail Taekwondohalloffame@yahoo.com

OFFICIAL LETTER OF APPOINTMENT

December 21, 2016

Sir Chaco Cornelio
CARRIBEAN DIRECTOR / TAEKWONDO HALL OF FAME ®
(WTF Affiliates)

Dear Sir Chaco Cornelio:

It is an honor and privilege to appoint you to the position of Director to the Taekwondo Hall of Fame representing the Caribbean region.

I am confident that with you serving as a Regional Director, the goals and vision of the TAEKWONDO HALL OF FAME ® will be fully realized.

In closing, I congratulate you on your appointment and look forward to working with you.

Sincerely yours

Gerard Robbins, CBB IX
President / Founder
Taekwondo Hall of Fame ®

WWW.TAEKWONDOHALLOFFAME.COM



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Grand Master Chaco Jose Cornelio di Noord Taekwondo Center a ricibi e grato noticia cu e la wordo nombra como Director di Hall of Fame pa e area di e Region di Caribe.

Dia 18 di October 2013 Grand Master Chaco Jose Cornelio a wordo reconoci na Hall of Fame y pais Aruba ta conta cu dos Taekwondista den Hall of Fame, kendenan ta Grand Master Chaco Jose Cornelio y Master Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting. Cu e nombracion aki di Grand Master Chaco Jose Cornelio ta bay dirigi e Region di Caribe pa e selecta e personahenan cu mas a destaca, traha of cu funcionnan importante den e mundo di Taekwondo pa despues presenta e lista di e candidatonan pa asina nombra tur esnan escogi pa e siguiente encuentro di Hall of Fame.

Noord Taekwondo Center y e pueblo di Aruba ta orguyoso cu e nombracion aki di Grand Master Chaco Jose Cornelio.

Plan di maneho y presupuesto 2017 di Comite Olimpico Arubano a wordo aproba pa e federacion nan miembro







ORANJESTAD (AAN): Recientemente Comite Olimpico Arubano a tene nan di dos Asamblea General di e aña aki den e ballroom di Holiday Inn Hotel. Mester bisa cu e 18 di e 24 federacion nan deportivo a haci acto di presencia na e anochi aki, mientras un federacion nobo esta e Federacion Gimnastico Arubano ansiosamente tabata warda nan aceptacion como e di 25 miembro di COA. Cada aña den e lunanan di juni y December, e federacion nan deportivo miembro di Comite Olimpico Arubano ta bini hunto y reuni pa loke ta e Asamblea General di dicho organisacion. Na e Asamblea aki un bes mas esnan presente a mustra nan satisfaccion di e direccion cu COA ta bin ta hibando e maneho di deporte di nan como miembro. Despues di varios pregunta, sugerencia y votacion di e miembronan presente den e sala, a aproba e relato financiero y e plan di e maneho cu Comite Olimpico Arubano lo bay hiba durante aña deportivo 2017, unda lo inicia cu e ciclo nobo pa e proximo cuatro añanan cu ta bini. Notable ta cu tabata tin hopi intercambio di informacion entre COA y su miembronan, esaki den forma masha positivo y dinamico. A resumi e ciclo tras di lomba cual lo keda graba den Aruba su buki di historia como esun mas exitoso desde cu COA a ser funda na aña 1985. Nunca antes e resultadonan obteni pa nos atletanan den e weganan regional, continental y mundial tabata asina satisfactorio cu a culmina cu e shete atletanan clasifica pa e Weganan Olimpico di Rio de Janeiro 2016. COA ta conciente cu e lo no ta facil pa surpasa e exito di e ciclo aki. Pa logra esey lo mester bin cierto cambionan mientras mester bay traha extra duro pa yega na un otro ciclo exitoso. Pero no tin duda cu hunto cu tur e stakeholdersnan concerni conhuntamente lo lucha pa Aruba su deporte conoce un otro ciclo cu nos tur lo desea. Tur esaki ta un muestra cu tin un adelanto y crecimento enorme den e trabou desplega pa nos entrenadornan y nan federacion nan deportivo sin lubida e ayudo di parti di COA y su Comisionnan Tecnico, Medico y Anti Doping, como tambe e Direccion di Desaroyo. A elogia tambe e participacion di e atleta paralimpico Jesus David de Marchena kende a a haci historia pa Aruba door di bira e prome atleta paralimpico cu oficialmente a representa Aruba den e Weganan Paralimpico di Rio 2016. COA y awor tur su 25 federacion nan miembro lo sigui traha duro y cu dedicacion, pa asina nos deporte dal un stap mas den e miho direccion desea.

Federacion di gimnasia unanimamente acepta como miembro nobo di Comite Olimpico Arubano



ORANJESTAD (AAN): Durante di e Asamblea General di Comite Olimpico Arubano, e miembronan presente mester a para un rato pa un momento historico pa asina eligi un miembro nobo cu lo forma parti di e famia di COA. Secretario general di COA, sra. Nicole Hoevertsz a elabora un poco riba e historia di e federacion di gimnasia na Aruba kendenan a haci un apelacion pa bira miembro nobo di COA. Mester bisa cu despues cu tur presente a scucha e resumen di dicho federacion esnan presente unanimamente a acepta e federacion di gimnasia como miembro nobo.

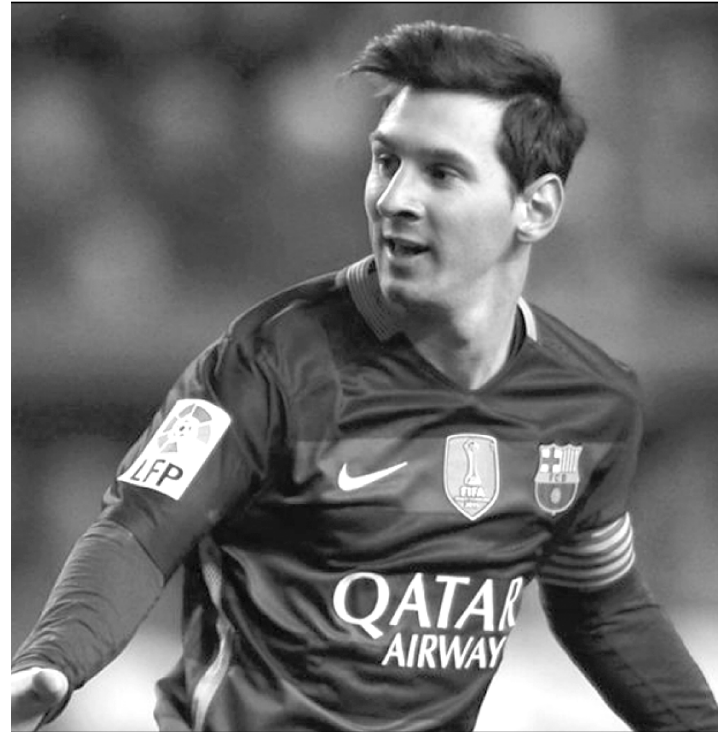
Mester bisa cu for di aña 1984 a lanta e prome club di gimnasia na Aruba, esaki conoci como Club Gimnastico Arubano AVANSE (CGA Avanse). Durante transcurso di e añanan, e deporte di turnen a conoce su bon y menos bon temponan. E club a persevera y na 2014 a celebra su di 30 aniversario. Entrenadornan cu tabata forma parti di CGA Avanse ta entre otro sr. Armand Hessels, sr. Glenn Lande y sra. Pamela Postuma.

Den luna di Augustus di 2015, e gymnastanan di e seleccion di Aruba pa prome biaha a atende un competencia na nivel internacional esaki den e XI Copa Panama Classic na Panama. Remarcable ta cu e competencia a bira uno satisfactorio pa e federacion mirando cu nan logra obtene no menos cu 37 medaya den nan prome aparicion internacional. Mirando e exito aki den transcurso di e dos añanan cu a pasa, e seleccion di gimnasia a competi den varios evento internacional na entre otro Trinidad & Tobago, Panama y Puerto Rico.

E directiva, staf y personal di Comite Olimpico Aruba como tambe e demas miembronan kier a yama un caluroso bon bini na e federacion gimnastico Arubano como nan miembro nobo.

DEPORTE INTERNATIONAL

Lionel Messi a regresa training na Barcelona



BARCELONA: E argentino Lionel Messi a regresa Barcelona pa asina pone un fin na su dos siman di vacacion di Pasco, cu el a pasa hunto cu su famia na Argentina.

Asina e ta drenta riba veld di training, unda hopi di su compañeronan ya a cuminza cu sesion di ehercicio dia 30 di December cu a pasa.

Ademas di Messi, tambe a cuminza train e uruguayo Luis Suarez y e brasileño Neyman Jr., kendenan hunto cu e argentino y Gerard Piqué a ricibi permiso di pasa Pasco despues di e victoria di 4-1 di Barça. Ademas tin Javier Mascherano tambe cu a ricibi permiso pa cuminza e siman aki cu training.

Lionel Messi pues a haya algun dia mas di descanso, y aunke su nomber ta hopi den noticia.

Victoria pa e Suizo

Roger Federer a derota e britanico Dan Evans



PERTH: E tenista suizo Roger Federer a derota Dialuna na Perth (Australia), cu score di 6-3 y 6-4 e britanico Dan Evans den su estreno den Copa Hopman, su prome torneo despues di a descansa seis luna pa un herida na su rudia robez.

E tenista cu ta posee 17 titulo di Grand Slam, a cera e wega den apenas 61 minuut y a confirma asina cu el a recupera total den e debut di Suiza den e campeonato amistoso aki, cu tin den equiponan mixto.

E wega, segun e mes a laga sa, tabata hopi 'emocionante' no djis pa e triunfo di 3-0 cu el a obtene hunto cu su compatriota Belinda Bencie, sino pa e sensacionnan cu el a sinti na Perth.

"Mi a sintimi hopi bon di por a bisti mi poloshirt y serve pa prome biaha, y asina finaliza e wega," el a splica. Federer a confesa cu den e ultimo seis lunanan el a haya hopi falta di e momentonan aki, incluyendo e nerviosismo cu e sa haya.

Breve Mundial

LEBRON Y WESTBROOK A DESTACA

LOS ANGELES: E astronan di Basketball, Russell Westbrook y LeBron James a finaliza aña cu fabuloso wega Diasabra di NBA. Westbrook a anota 17 punto, cu 12 rebound y 14 asistencia pa guia Oklahoma City Thunder den victoria di 114-88 riba LA Clippers. LeBron mes a yuda Cavaliers gana Hornets cu score di 121-109.

NEW SAINTS A KIBRA RECORD DI AJAX

LONDON: New Saints di Wales, a logra Diasabra pasa su di 27 triunfo consecutivo door di gana Cefn Druids cu 2-0, kibrando asina e record di Ajax di Hulanda den e temporada di 1971-1972. E team britanico a gana nan 21 wega di liga. Pa e hungadornan esaki ta un gran logro. Nunca nan a kere di lo por a kibra e record di Ajax.

PETERSON KIER REGRESA VIKINGS

MINNESOTA: Adrian Petersson a bisa cu e ta loco pa finaliza su carera cu Minnesota Vikings. Si acaso e ta dispuesto pa acepta un salario menos pa e por haci esey realidad, tin di wordo mira aun. Si e bay pa Vikings, e lo tin di acepta un salario basico di solamente $11.75 miyon y un roster bonus di $6 miyon. Pero tog e ta sona di ta mas abierto pa eposibilidad, pero no a laga sa ainda si e ta cla pa acepta e salario menos aki di Vikings.

Verano cu a pasa...

Por poco Diego a bandona team di Chelsea



LONDON: E delantero Brasileño Diego Costa cu ta maximo goleador di Premier League e temporada aki, a revela cu verano cu a pasa e tabata a punto di bandona Chelsea y regresa pa Atletico de Madrid.

Diego Costa, a yega na e team di zuidwest di e capital Britanico na 2014, procedente di Atletico pa e suma di 32 miyon Libra.

"Si mi tabata apunto di bay e verano aki? Si esey ta berdad. Mi tabata cerca di bay. Pero awor mi ta feliz aki y esey ta loke ta importa". Pa motibonan familiar e kier a cambia algun cos, pero e no a hacie tog, segun el a laga sa den declaracionnan cu prensa britanico a revela.

"Mi tabatin chens di bay Atletico. Pa varios motibo, e famia, e bida cu mi por tabatin eynan, pero no pa Chelsea. Aki e fanaticonan y hendenan kier mi hopi, mi ta hopi contento" segun e hungador Brasileño a bisa.

Diego Costa di 28 aña di edad, a sigura tambe cu e ta hopi contento hungando bao orden d ie italiano Antonio Conte, kende a guia e team pa bira lider den Premier League, despues di a logra un racha di diestres wega gana consecutivo.

"El a conta cumi desde e prome minuut. E berdad ta cu e entrenador ta comporta su mes hopi bon cu e hungadornan. E ta haci chiste y esey semper ta positivo."

Pa e hungadornan ta bon pa tin un tecnico cu no ta djis un hefe, sino tambe cu kende bo por papia cune, y cu kende bo por conta riba momentonan dificil.

Chelsea a derota Diasabra pasa e team di Stoke City cu 4-2, y lo ta e siman aki na stadion di White Hart Lane pa hunga cu Tottenham Hotspur.

Si nan bay cu e tres puntonan di e coliseo Spur, e hungadornan di Conte lo bati e record di triunfo consecutivo di nan bisiña di Arsenal.

Noticia Internacional

Colonia a detene centenares di "Africano" den Aña Nobo



BERLIN: Polis di Colonia a detene centenares di homber "aparentemente di descendencia Africano" como parti di un operativo pa evita ripiticion di incidentenan cu a tuma lugar den e ciudad Aleman aña pasa.
E hombernan a wordo deteni den dos conocido stacion di trein pa agentenan por interoga nan y verifica nan identidad, polis a splica.
Autoridadnan a moviliza 1.500 agente alrededor di e ciudad pa celebracionnan di Aña Nobo, den respuesta na criticanan pa centenares di hortamento y agresion sexual — atribui den su mayoria na hombernan di origen norteafricano — registra riba bispo di Aña Nobo di 2015.
Algun persona a keda atravez di Twitter cu polis aparentemente tabata detene hende basa solamente den nan apariencia fisico.
Diadomingo madruga, autoridadnan a haya raport di dos agresion sexual contra muhernan den e ciudad. Un homber a wordo aresta.

Papa Francisco a pidi "cero tolerancia" pa pastornan pedofil



VATICANO: Papa Francisco a urgi Obisponan catolico di tur parti di mundo pa haci tur cos necesario pa garantiza proteccion di mucha contra abusonan sexual di parti di miembronan di clero.
Vaticano a difundi e texto di un carta cu fecha di 28 di December, cu Papa Francisco a manda na Obisponan y cu ta papia di inhusticianan cu a wordo cometi contra muchanan, manera sclavitud laboral, desnutricion, falta di educacion y explotacion sexual, incluyendo di parti di pastornan y miembronan di clero.
Den e carta, Papa a deplora "sufrimento, experiencia y dolor di muchanan cu a sufri abusonan sexual di pastornan".
"Ta trata di un pica cu ta duna nos berguenza", Papa a skirbi. "Personanan responsable di proteccion di mucha a destrui nan dignidad".
Reputacion di Iglesia a keda mancha den varios pais den ultimo 15 aña debi pa motibo cu victimanan a kibra silencio y denunciado cu miembronan di clero a viola of acosa nan tempo nan tabata menor di edad.
E acusacionnan a demostra cu Obisponan local tin biaha tabata sa di casonan di agresion sexual infantil di parti di pastornan problematico y a sconde esaki.
Varios caso a resulta den demandanan multi-miyonario y huicionan penal.
Expresando "berguenza" di Iglesia y implora perdon, Papa a censura loke el a describi como "pica di e sucedido, pica di no yuda, pica di sconde y negacion, pica di abuso di poder".
Papa Francisco tambe a pidi Obisponan "compromiso total pa garantiza cu e atrocidadnan no bolbe sucede den nos clero".
Papa Francisco a elabora procedimentonan pa expulsa obisponan pa negligencia si nan maneha di manera inadecua investigacionnan riba casonan di abuso sexual.

Un avion a viahaden tempo y pasaheronan a bolbe na 2016

Un vuelo di United Airlines a viaha den tempo y recore nuebe hora pa regresa na 2016 despues di a despega den 2017. Nan pasaheronan a dispidi dos biaha di aña 2016 y a ricibi dos biaha Aña Nobo.
Segun datonan publica via Twitter di Flightradar 24, cu ta monitor en bibo tur vuelo na mundo, avion di United Airlines a despega pa 00:20 riba diadomingo 1 di Januari desde aeropuerto di Shanghai (China) y a ateriza na San Francisco (Merca) pa 18:54 di diasabra 31 di December.
E vuelo UA890 a recore mas di 9 mil kilometer pa uni ciudadnan menciona den un tempo di 9 hora y 40 minut. Nan a atravesa Oceano Pacifico saliendo desde Asia y yegando Costa West di Merca.
Pasaheronan a brinda dos biaha pa dispidi di 2016 y ricibi 2017. Prome cu nan a aborda e vuelo na Shanghai y despues na yegada na San Francisco. Si, nan a bula bay bek den tempo.
Esaki ta posible pa diferencia den horario entre e ciudadnan: 16 hora. Casi un dia entre un punto pa otro.
Un di e pasaheronan, di nacionalidad Chines, a cumpli aña dia 31 di December. El a festeha na su cas y a bolbe cumpli aña ora el a ateriza na Merca.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Argentina a compra 4 boto pa combati narcotrafico

Gobierno Argentino a aproba cumpra for di Israel, di cuatro boto di patruya pa reforza medidanan di combate contra narcotrafico, segun convenio anuncia oficialmente.
E compra di cuatro unidad di tipo Shaldag ta riba 49 miyon di dolar, decreto publica den Boletin Oficial a indica.
Francia, China y Spaña tambe a pusha pa haya e contrato, cu finalmente a wordo firma cu Israel.
E botonan tin un aceleracion di hasta 40 nudo y ta equipa cu un cañon Typhoon y dos metrayador, segun specificacion di e fabricante.
Nan lo wordo uza pa patruya rionan Paraguay-Parana, considera ruta di trafico di droga den un area cu ta cuminsa den frontera di noordoost di e pais pa Rosario (300 km noord di capital Argentina) y Buenos Aires, principalmente.
Siman pasa autoridadnan a confisca siete tonelada di marihuana abordo di un barco den rio Parana. E barco a sali di Paraguay pa yega Montevideo, polis a aresta nuebe persona.
E convenio firma cu Israel tambe ta inclui compra di un Sistema di Vigilancia di frontera pa 35 miyon di dolar.



Noticia Internacional



JERUSALEM: Polis a interoga pa tres hora, Prome Minister Benjamin Netanyahu den su residencia oficial na Jerusalem, pa sospechanan cu el a ricibi regalonan di empresarionan den un violacion di su rol como servidor publico. E interogacion a wordo autoriza pa Fiscal General Avichai Mandelblit, kende despues di un investigacion preliminar a dicidi cu tabata existi evidencia suficiente pa habri un investigacion criminal. E fiscal a agrega cu e investigacion a cuminsa tres luna pasa pero cu durante ultimo luna nan a haya mas informacion cu tabata apoya necesidad di un interogacion.

Colombia a registra 56 morto durante fiestanan di fin di aña

BOGOTA: Polis Nacional di Colombia a registra 43 caso di homicidio y 13 fayecimento den accidentenan di trafico entre 31 di December y 1 di Januari, un reduccion di 47 porciento compara cu mesun periodo un aña pasa.
Durante e dos dia aki, 401 persona a wordo deteni pa diferente delito, General di Polis Nacional, Carlos Mena a indica.
"Nos a cumpli obhetivonan di plan 'Pa un Pasco Sigur y den Paz'. Colombianonan a demostra nan civismo", e hefe policial a asegura.
Apesar cu "hopi hende ta sigui haci mal uso di vuurwerk, cantidad di ciudadano kima a reduci den un 96 porciento, pasando di 305 caso na 2015 pa 11 den 2016. Di e cifra, ocho ta menor di edad y tres adulto".
Polis Nacional a atende 113. 866 yamada atravez di linea di emergencia 123.
Padi tres aña consecutivo, durante "bispo di aña y madruga di prome di Januari, nos no s registra morto den accidentenan di trafico pa chofernan bao influencia".



Grupo Estado Islamico a reivindica autoria di atake contra club nocturno na Istanbul

ISTANBUL, Turkia: Grupo extremista Estado Islamico a atribui autoria di un atake den un club nocturno di Istanbul den Aña Nobo cu a causa 39 morto y varios herido.
Agencia di noticia Aamaq, vincula cu milicia radical, a bisa cu e atake a wordo perpetra pa un "soldad heroico di califato cu a ataca e club nocturno mas famoso na unda cristiannan ta celebra nan fiesta pagano".
E homber a dispara cu un rifle automatico "den venganza pa religion di Dios y den respuesta na ordennan" di lider di e grupo, Abu Bakr al-Baghdadi.
Estado Islamico a describi Turkia como "siervo di cruz" y a sugeri cu e atake tabata un represalia pa accionnan di ehercito Turco contra posicionnan di e grupo na Siria y Iraq.
"Nos a laga Turkia infiel sa cu sanger di musulmannan ta wordo plama den atakenan aereo y bombardeonan, lo converti den candela riba boso teritorionan", e comunicado a señala.
Prome cu dialuna, corant pro-gubernamental Hurriyet y corant Karar a indica cu autoridadnan a determina cu e atacante, kende ainda no a wordo aresta, ta procedente di un pais di Asia central, posiblemente di Uzbekistan of Kirguistan.
Polis tambe a haya similitud cu atake contra aeropuerto Ataturk na Juni, cu a causa un cantidad grandi di victima, y ta investiga si e mesun grupo di milicia radical por a perpetra tur dos atentado.
E atacante a asesina un polis y otro homber pafor di club Reina den prome horanan di 2017, prome cu el a dispara cu un rifle automatico contra 600 persona cu tabata celebrando yegada di aña nobo.
Un cantidad grandi di fayecidonan den e discoteca luhoso, frecuenta pa celebridadnan local, tabata extranhero, segun agencia di noticia oficial Turco, Anadolu. Mayoria tabata procedente di paisnan di Medio Oriente.
Trinta y ocho di 39 fayecido a wordo identifica, Anadolu a splica mencionando funcionarionan di Ministerio di Husticia. Diesun di e fayecidonan tabata ciudadano Turco y otronan tabata tin doble nacionalidad Turco y Belga, nan a agrega.
Segun informacion, siete di e victimanan tabata di Arabia Saudita, tres di Libano y otronan di Iraq. Riba lista di fayecido tin dos ciudadano di Tunisia, India, Maruecos y Jordania y un di Kuwait, Canada, Israel, Siria y Rusia.
Famia y personal diplomatico a wordo mira drentando morgue di Istanbul pa reclama curpanan di difuntonan.
Funcionarionan Turco no a revela nombernan di victimanan identifica.
E atake masal a sigui mas di 30 acto violento registra aña pasa na Turkia, pais cu ta miembro di NATO y di coalicion lidera pa Merca pa lucha contra grupo Estado Islamico na Siria y Iraq.
E pais a wordo sacudi pa varios explosion den 2016, incluyendo tres na Istanbul, cu autoridadnan a atribui na Estado Islamico, ademas di un intento di golpi di Estado na Juli y un conflicto cu rebeldenan kurdo den zuidoost di e pais.
Grupo Estado Islamico a asegura cu nan tin gruponan den e pais. Analistanan ta kere cu e grupo ta responsable di atakenan suicida na Januari y Maart cu tabata tin como obhetivo turistanan den conocido caya Istiklal di Istanbul, y den aeropuerto Ataturk na Juni, cu a mata 45 persona.
Siman pasa, Turkia y Rusia a negocia un acuerdo di tregua pa Siria cu ta exclui tanto grupo Estado Islamico como otronan considera organizacionnan terorista.
Mas di cien obhetivo di Estado Islamico na Siria a wordo ataca pa Ankara y Moscu den operacionnan separa riba dialuna.
Avionnan Turco a alcanza ocho blanco di Estado Islamico mientras cu tanki y artiyeria a dispara contra otro 103 cerca di Al Bab, matando 22 extremista.
Aviacion Ruso a ataca obhetivonan di e milicia na Dayr Kak, ocho kilometer zuidwest di Al Bab.
Prome Minister di Turkia, Binali Yildirim, a bisa cu e atacante a laga e arma den e club nocturno y a scapa "probechando e caos" cu el a crea.



Venezuela: Gobierno a libera ex candidato presidencial y activistanan

CARACAS, Venezuela: Autoridadnan Venezolano a concede libertad na ex candidato presidencial Manuel Rosales y cinco activista opositor, e politico mes a anuncia y un grupo defensor di derechonan humano.
"Mi ta informa pueblo di Venezuela cu mi a wordo libera hunto cu otro presonan politico", Rosales a informa den un tweet.
Rosales tabata cera desde October di 2015 den un sede di polis politico den un huicio pa supuesto hechonan di corupcion y recientemente Corte Supremo di Husticia a cambia su condicion na aresto domiciliario.
"Nos lo sigui den e lucha pa liberacion di tur preso politico y regreso di exiliadonan", Rosales a indica den tweet.
Hunto cu Rosales tambe a wordo libera otro cinco activista opositor cu aresto a wordo critica ampliamente pa organizacionnan defensor di derechonan humano nacional y internacional, entre nan Human Rights Watch, cu varios biaha a expresa un profundo preocupacion riba e detencionnan.
Rosales —un conocido lider opositor— a wordo aresta na October di 2015 despues di regresa na e pais, despues di pasa seis aña fugitivo di husticia.
Alfredo Romero, director di organizacion Foro Penal Venezolano, a confirma cu den total seis persona a wordo libera, algun di nan tabata deteni desde protestanan anti gubernamental di 2014.
Romero a splica cu nan no tin libertad pleno, pa motibo cu nan lo keda suheto na medidanan restrictivomanera prohibicion di sali di e pais y regimen di presentacion den Corte, sin duna mas detaye.
Entre activistanan libera ta Gerardo Carrero, kende a encabeza grupo di studiante cu durante simannan a manifesta pafor di oficinanan di Nacionnan Uni na Caracas pa yama atencion riba repression di gobierno contra protestanan cu a causa varios morto na 2014.
Mesa di Unidad Democratico —organizacion forma pa varios partido di oposicion— a considera e liberacionnan como "un paso positivo, un paso den direccion corecto" pa restablecimento di orden politico, pero a indica cu "no ta suficiente". Nan a reclama libertad di mas di100 preso politico cu ta cera den diferente prison, regreso di exiliadonan y respet pa lucha social.



Noord Korea ta cerca di realiza test di lanzamento di un misil intercontinental



SEOUL: Lider di Noord Korea, Kim Jong Un, a bisa cu su pais ta cerca di haci un lanzamento di prueba di un misil balistico intercontinental (ICBM).
Noord Korea a test misilnan balistico durante 2016 den un cantidad di ocasion sin precedente, aunke algun experto a bisa cu nan ta hopi leu di desaroya un ICBM equipa cu un cabez nuclear capaz di yega Merca.
"Investigacion y desaroyo di equipamento armamentistico innovador ta avanzando activamente y preparativonan pa lanzamento di prueba di un ICBM taden ultimo etapanan", Kim a bisa durante un discurso pa Aña Nobo.
E pais ta bao sancion di Nacionnan Uni desde 2006 panan testnan di misil nuclear y balistico. E sancionnan a bira mas estrictoluna pasa despues cu Gobierno Noord Koreano a realiza nan di cinco y mas grandi test nuclear dia 9 diSeptember.
Un lanzamento exitoso di un ICBM por nifica un avance importante pa plan armamentista diNoord Korea. ICBM tin un rango minimo di 5.500 kilometer, pero algun ta diseña pa bula 10.000 kilometer.
Sin embargo, Noord Korea tin problema pa lanza di manera sigur nan misil balistico Musudan, di medio alcance, logrando solo un lanzamento exitoso den ocho intento aña pasa.
Vocero di Departamento di Estado di Merca, Anna Richey-Allen, a pidi Noord Korea pa "abstene di accionnan y retorica provocativo y keda den paz y stabilidad internacional, y pa nan tuma decision estrategico di cumpli cunan obligacion y compromisonan internacional".

Productor di show a rechaza acusacion di sabotahe di presentacion di Mariah Carey

NEW YORK: Dick Clark Productions a responde acusacion di Mariah Carey di sabotahe den su presentacion en bibo den special "New Year's Rockin' Eve".
E participacion desastroso di Carey den espectaculo di Aña Nobo den Times Square a capta titularnan alrededor di mundo: cantante a haya problemanan vocal durante su presentacion y no a canta durante gran parti di esaki apesar di temanan pre-graba tabata sonaden background.
Carey tabata visiblemente rabia durante epresentacion y despues di esaki el a tweet, cu e cosnan aki sa pasa. Su representante, Nicole Perna, a culpa e sucedido na problemanan tecnico y, den un entrevista cu Billboard, el a bisa cu Dick Clark Productions a obstaculiza trabao di Carey.
Segun Perna, e aparato di sonido di horea di Carey no a funciona y e diva a laga equipo di produccion sa, pero e mester a duna su presentacion.
Perna a agrega. "Na lugar didrecha e asunto pa Mariah por duna un bon presentacion, nan no a haci nada".
Den un comunica publica diadomingo, e compania a califica acusacionnan como "absurdo".
"Como principal productor di eventonan di television durante casi 50 aña, nos ta orguyoso di nos reputacion y nos relacion largo cu artistanan", segun e nota. "Sugeri cu Dick Clark Productions, como productor dishownan musical entre nan, American Music Awards, Billboard Music Awards, New Year's Rockin' Eve y Academy of Country Music Awards, ta compromete intencionalmente exito di cualkier artista ta difamatorio, escandaloso y francamente absurdo".



Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacemen
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

AUTO + HERO BIEU
Servicio di recohe auto bieu pa 35,- Tambe nos ta recohe frigidaire, stoof, wasmachine, tv pa 10,- Y artefacto chikito pa 5,- Airco y bateria ta recohe gratis. Yama: 561-4297 of 561-5179

ARUBIANO
TA OFRECE
corta mata, yerba, lanta sushi.
Cel: 662-3757

TA HUUR
UN APARTAMENTO NO MUEBLA
FL.850.- P/L MAS DEPOSITO FL.850.-
AWA Y CORIENTE NO TA INCLUI.
CABLE Y INTERNET TA INCLUI.
HUBADASTRAAT 16, PONTON
YAMA CEL. 594-4368

APPLIANCES REPAIR
Nos ta drecha: wasmachine, dryers, frigidaire, stoof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234.

TA CHAPI
y tira sushi afo.
Cel; 594-5115 / 587-6946.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

GRANITO PLAMA Y JENA
Plama round di cas of jena fundeshi. Servicio completo. Best price in Aruba. Call: 733-1800.

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

TA HUUR
UN APARTAMENTO STUDIO
SEMI MUEBLA FL.700.-
P/L MAS DEPOSITO FL.700.-
AWA Y CORIENTE NO TA INCLUI.
WARAWARA # 32 SANTA CRUZ
YAMA CEL. 563-7289

TA HUUR
apartment di dos camber, sala y cushina hunto. No muebla, 2 min. for di Ritz Carlton y Marriott. Cel: 593-8865.

APTO. PA HUUR
Bon pa un of dos persona.
No niños, no mascota.
Cel: 660-2192.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
AWG. 60,-
* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m3
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic servic

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING
Cel; 594-1550 / 594-1826.

AIRCO
"Special" pa servicio di airco Inverter solamente Afl.95,- y split unit solamente Afl.85,- SERVICIO LIHER Y GARANTIZA. (TECNICONAN CERTIFICA) 7407158 / 7416210

EN RENTA
Hermoso apartamento de 1 dormitorio en Bubali cerca de hoteles. Totalmente amueblado con cama kingsize.
Dep: 1 mes. Sin mascotas.
Alquiler: Afl. 1000,= excl. w/e.
W/app: 630-7279.

W.W. CAR
Air-conditioner Repair
Sabanilla Abao 35, Sta. Cruz
Tel: 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car air-conditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brake pads, laba injector, diagnostica cu scanner.

TA HUUR
Apartmento full renoba y full muebla. Entrante januari 2017.
Bario Simeon Antonio.
Un camber grandi.
Awa, coriente, cable y gas inclui.
Cel; 561-3185.

TA BENDE
Kia Picanto 2010, standard, airco, radio CD. Awg. 7750,=. Yama 567-1122.

MESTER
un Hende Muhe a hasi limpi den area publico, na hotel.
Requisitos: Experiencia, balente, di 30 pa 45 aña bieu.
Pasport Hulandes, firma liber o casa cu Hulandes. Pa mas informacion por yama na 560-4480.

TA HUUR
Apartment full muebla, 2 camber cu airco, sala, comedor, cushina, baño. Pa mas info. 569-8007.

SE ALQUILA
Apartamento en Bushiri 341.
Sala, cocina / comedor, 1 baño, 2 habitaciones.
Afl. 1000,= + deposito.
Agua y luz no esta incluido.
Cel; 565-1611 / 587-3301.

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TA HUUR
Apartment grandi pa 1 persona of pareha sin yiu, Wayaca Residence di 1 camber, sala, cushina Afl. 1000,= p/luna + deposit. Yama 592-9966.

TA HUUR
Cas amplio na Pos Chiquito 4 camber, 2 baño.
Bon pa crech of cas pa grandinan.
Afl. 2500,= pa luna.
Cel: 733-1201.

TE HUUR
WAYACA RESIDENCE
2 sl.k. woning, airco, ommuurd, beveiligd, alarm, 2 opzitten.
Voor info: 568-2814.

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

CURA LIMPI LIMPI
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, etc. Bon servicio na bon prijs. Tambe nos ta haci trabaonan di construccion. Arubiano trahado. Yama: 592-5766

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un cas na Driemaster straat / Oranjestad riba tereno propiedad, bon pa negoshi y pa Afl. 220.000,=. Yama Mito na 593-6318 pa mas informacion.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un tereno erfpacht cu fundeshi (95m²) y mapa, tereno 486 m² na Catiri den un area residencial nobo y keto y pa Afl. 75.000,=. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un tereno erfpacht na Palisiaweg / San Nicolas di 378 m², den un cul-de-sac y pa Afl. 28.000,=. Yama Mito na 593-6318.

TA BENDE
Renault Megan 2007, convertible Awg. 12.000,=. Pa mas informacion 569-8007.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

FOR SALE NIEUW
NOBO- NOBO
3 sits Sofa di cuero
Color blanco Pretu
Afl. 1500.—
Bicicleta Opoe styl
Color Pretu Marca
Edwards Afl. 300.-
info jama 741-5640

Menu Special
3 jan. '17
THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Spareribs stoba, mix wraps, chicken platter y sopi carni.
Puntra pa nos diferente saconan, wrapsnan y sandwich combo delicioso!

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a
Find us on Facebook

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

DIARIO
582-6747

The Ritz-Carlton Aruba a despedi di aña 2016 cu pagara y dande











ORANJESTAD(AAN)-- Como parti di e celebracionan di fin di aña, e damas y cabayeronan di The Ritz-Carlton Aruba a reuni pa celebra e despedida di un exitoso aña den e ambiente tradicional di Aruba, cu cendemento di pagara y dande.

Durante e ambiente di fin de aña e Gerente Gerenal Sr. Steve Redkoles a tuma oportunidad pa duna su agradecimiento un biaha mas na tur e damas y cabayeronan di The Ritz-Carlton, pa e grandioso labor cu nan ta haci tur dia cu tanto pasion, cual ta esencial pa no solamente e compania pero tambe e turismo di Aruba. Sr. Steve Redkoles a expresa e mihor deseonan na cada un di e empleadonan, pa un 2017 yena cu salud, felicidad, prosperidad y exito.



TUI TICKET SALE

Amsterdam p.p. al vanaf AWG 779,-

TUI Sales Office | +297 5820804 | Uw travel agent

Vanafprijzen p.p. incl. luchthavenbelasting en brandstoftoeslagen, excl. Service fee. Geldig op boekingen gemaakt van 2 januari t/m 22 januari 2017, met vertrek van 2 januari 2017 t/m 15 juni 2017. Uiterlijke datum terugreis is 29 juni 2017. Onder voorbehoud van wijzigingen en beschikbaarheid. Op = Op!

NEW YEAR´S SPECIAL

BUY ANY LARGE PIZZA AT MENU PRICE

& GET ONE MEDIUM BBQ CHICKEN (OR 2-TOPPINGS) PIZZA

FOR AN ADDITIONAL* 5.00 AWG

DominosAruba

* Excluding BBO / BAZV and Delivery Charge.

ORDER NOW

GO TO DOMINOS.AW OR App Store Google Play

PALM BEACH 586 0333 | TANKI LEENDERT 582 0333 | SAVANETA 584 0444 | BOULEVARD 583 0333

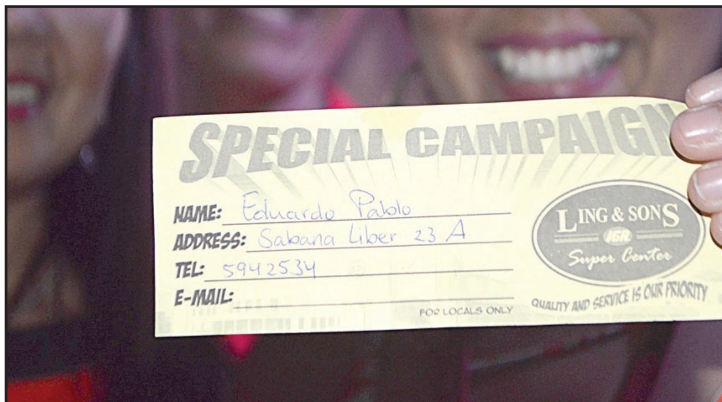
Offer is not valid in combination with any other Domino´s Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV. This Offer is valid until further notice.

Eduardo Pablo a gana auto di Ling & Sons durante un celebracion grandi cu pagara

















ORANJESTAD(AAN):--- Diabierna anochi tabata tin un celebracion cu pueblo. Basta hende tabata presente pa asina forma parti di celebracion cu Ling & Sons. Naturalmente tabata tin musica y dimes e Dande no a falta. E mesun anochi a saca e ganador di e auto como e premio mayor di Ling & Sons. Eduardo Pablo di Sabana Liber 23-A a gana e auto. Pabien na e ganador. Na mes momento e palabranan di gradicimento di parti di gerencia a bay tambe pa henter e pueblo y clientenan cu a sostene Ling & Sons. E anochi a cera cu e pagara y su tras otro dande mandando e bendicion pa 2017.

Get your FREE Ling&Sons Shopping Bag with your purchase of 100 awg or more!

Groceries Like Home!

LING & SONS IGA Super Center

Groceries Like Home!

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

For more information please call (297) 583-2370
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 8am to 6pm • www.lingandsons.com

WiFi IN STORE!

LIKE US ON Facebook

Riba e caminda di Hato

Chauffeur burachi a laga su auto na werki

ORANJESTAD(AAN): Diabierna anochi pa 10:30'or, polis a haya un meldIng cu un auto a dal den un palo di luz.

Ora patruya a yega na elugar a haya un auto Ford Fiesta A-62761 cu tabata bay direccion rotonde Tanki Flip y pa motibo desconoci a baha caminda na man drechi dal den un palo di luz.

E chauffeur a bisa e agentenan policial, cu el a bebe. A bay pa pasa e test y el a test 955 ug/l y esaki ta cuater biaha mas cu normal.

El a worde deteni y hiba warda di Noord. E auto a keda di tal forma cu e no por a sigui core mas. E palo di luz a worde controla pa e personal di NV Elmar y no a haya necesario pa cambie mesora. Lo warda te despues di dianan di fiesta.







TA BENDE
Casa situa na Paradera 54-A espacioso 5 camber y 2 baño comedo y sala. di 210m2 di construccion sobre 680m2 tereno propiedad. Prijs Afl.350.000,-. Cel: 749-6583.

TA HUUR
Apartament di dos camber, baño y cushina na Catiri # 9. Por yama na 744-0398.

TA HUUR
auto Corolla Axio di 2007 ta manera nobo nobo. 16.000KM cori. Auto stuur banda drechi. Prijs Afl.14.500,-. Cel: 749-6583.

ALMACEN ELUNID N.V.
Tanki Flip # 34 Tel: 587-4978. Ta desea tur su clientenan un Bon Aña 2017 yen di Prosperidad. Nos porta ta habri dia 3 Jan. '17. Un y tur ta bon bini.

TA HUUR
un Studio App. pa 1 te 2 pers. muebla. Prijs Afl.950,-. Mas inf: 593-4366.

TA BENDE
un Puppy Maltese macho fullbreed hopi tutu. Dia 5 Jan. e ta cla pa bai. Mas inf: 593-4366.

Job Opportunity
Ta busca PART TIME
Loader Operator
Diesel Mechanic
Cu experiencia
info jama 741-5640
CCBS NV
Rococo Plaza
Tanki Leendert

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

Varios herido ora cu Kia Rio a dal den cura di cas na Moko









ORANJESTAD(AAN): Algo pasa di 11:45'or riba aña nobo, patruya di Noord hunto cu ambulance a ser manda na Moko 285.

E informacion prome cu a drenta tabata pa un accidente cu hende herida. Na yegada di patruya a bin topa cu un Kia Rio color shinishi numera A-51832.

E auto tabata pega riba un cura di cas. Polis mirando e situacion a constata cu tin un señora cu un golpi fuerte na cabez. E tabata tin hasta un corta y e cabez tabata hincha.

Tambe tabata tin mucha y baby envolvi den e accidente. Dos unidad di ambulance a worde pidi pa presenta na e lugar. Kico a pasa cu e chauffeur a perde control no ta conoci.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Nos ta anuncia cu a fayece



Ronald James Wever
Mihor conoci como: "Ron"
***21-01-1953 - †31-12-2016**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.


Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento/Invitacion



Sra. Sonia Hadelina Trimon-Angela
Na nomber di su esposo Edwin "Pin" Trimon, su yui Richard Trimon, su tata y rumannan, nos kier a gradici tur famia, amistadnan y conocirnan cu di un of otro manera a demostra atencion y sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima. Boso atencion, presencia y cariño tabata un sosten grandi pa nos.
Un danki special na: Dr. Jagua y staff, Lic. Maya,Marlon Thode, Sra. Lola Geerman di KWKF, Pastor Jan di Parokia San Juan Pablo II.
Un danki grandi na Banco Central di Aruba y Universidad di Aruba pa nan comprencion na esposo y yui durante enfermedad di Sonia.
Alaves nos kier a invita famia, amistadnan y conocirnan pa 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar; diahuebs 29 di december 2016 pa 6:30 or atardi na Misa San Juan Pablo II na Tanki Leendert. diadomingo 1 di januari 2016 pa 9or mainta na Misa San Juan Pablo II na Tanki Leendert.
diamars 3 di januari 2016 pa 5:30 atardi na Kapel di Alto Vista.


Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento/ Invitacion

Mirna Frida Dix-Loopstok



Nos kier a gradici tur famia, amigo y amiganan cu a bishita Mirna durante su enfermedad y a compañe durante condolencia y su ultimo lugar di sosiego. Danki special na Dr. Wijngaarde y assistant.

Tambe nos kier a invita boson a 3 santo sacrificio di misa na misa Santa Filomena na Paradera, dianan; 2 di januari, 5 di januari y 7 di januari 2017.

Ichi sosega na pas

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Maltrato despues di fiesta na trabao

ORANJESTAD (AAN): Yamada a drenta diabierna tocante di bringamento na un cas situa na Balashi. Na e adres polis ta topa cu dos hende muher masha trastorna cual uno tin problema rosea.

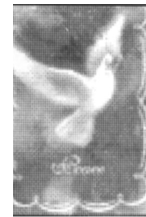
A solicita pa ambulans pero esaki a wordo cancela un rato despues debi cu e victima a cuminsa sinti mihor. E victima cu a wordo maltrata su inicial ta M y e ta declara di a bay hunto cu e homber D. na fiesta trabao relaciona cu ceramento aña. El a declara cu ambos a bebe alcohol y su homber D. a bebe whisky. Caminda pa cas e homber a bira agresivo y a trata di choke den auto durante ta core.

Tambe e ta declara cu su yiu homber di tres aña tambe ta sinta den auto. Ora cu nan a yega cas den cas ta tin bringamento. E señora sigui declara cu e homber a dal mokete den cara cu consecuentemente cu diente a los y e ta sinti dolor na cachete y garganta.

Tambe e homber a choke, patruya a constata cu e señora tin rasca na su pia drechi, e señora declara cu esaki a sosode ora e ta huy for di cas. Tambe e ta declara cu dos siman pasa tambe el a haya problema y cu el a bay for di cas y a bolbe purba di nobo, e homber no a cambia ye ta desea di entrega keho di maltrato.

Patruya hiba e señora warda di polis Santa Cruz pa asina e por a entrega keho na recherche riba warda.

Oracion pa awe:



Señor, laga e aña aki sea un tempo favorabel y yen di grasia y vebdicion pa cada di nos. Amen


Specialista den seguro di entiero
Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com


Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fallecimento di nos Esposo, Tata, welo, bisawelo, ruman stima :



Sr. Francisco Victor Koolman
"Chico o Maracucho"
Duanero Pensionado
*17-09-32 – †29-12-2016

Na nomber di su:
Esposa: Maria Eliza Koolman Martijn
Yuinan: Maickel & Luz Marina Koolman-Heredia
Miriam & Francisco Rosel-Koolman
+ Giovanni Koolman & Vda. Charlene Quant
Olympia & Paul Clasquin na Hulanda
Manera Yui: Ferdinand Koolman & Famia
Nietonan: Alex Montilla & Famia
Kathy Koolman & Famia
Angelo Koolman & Famia
Luigi Carrion
Desiree Carrion
Gabriella Carrion
Chavioska Koolman & Famia
Chavianni Koolman & Famia
Giovanni Koolman & Famia
Jofran Quandus
Charlize Koolman
Daniel Clasquin
Gabrielle Clasquin
Bisanietonan: Junior, Jurik, Kiandra, Kevin, Armani, Kayra, Jaydyon, Victoria, Jake
Tata di su nietonan: Rocky Carrion & Famia
Su rumanan: †Johanna Bislip Maduro & Famia
†Luis "Wichi" Koolman & Famia
†Carmen Croes Koolman & Famia
†Olinda Kock Koolman & Famia
†Anna Krosendijk Koolman & Famia
†Theolindo "Cholin" Koolman & Famia
†Annette Peña Koolman & Famia
Maxima Kock Koolman & Famia
†Matthew Koolman & Famia
Swa y Cuñanan: †Antonio Martijn & Famia
†Modesto Martijn & Famia
Sebastiana "Chana" Thijzen Martijn & Famia
Vda. Aura Vos Martijn
Vda. Avelinda Wouters Marijn & Famia
Angelica Tromp Martijn & Famia
Vda. Magdalena Ras Martijn & Famia
Primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bon bisinjanan, sobrino y sobrinanan, tur su amigonan, ex coleganan di Aduana
Demas Famia: Koolman, Vrolijk, Martijn, Rosel, Carrion, Heredia, Quant, Clasquin, Valentijn, Bislip,Montila, Croes, Kock, Krosendijk, Peña, Thijzen, Vos, Wouters, Tromp, Ras, Capelo, Meyer.
Ta invita tur amigo/a-nan, bisinjanan y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diaranzon 4 Januari 2017 pa 4.or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal di Maracucho lo ta reposa for di 2or di merdia den misa.
Lugar pa condolencia Rooi Koochi 62, 7or pa 9or anochi.
Lo tin un box disponibel den misa pa Wilhelmina Kanker Fonds.
Ta duel nos cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Turista agresivo tin di paga borchi reclamo

ORANJESTAD (AAN): Bishitante hospeda na un hotel riba J. E. Irausquin Boulevard a comete destruccion pa cual a solicita presencia di polis.

Na yegada personal di seguridad ta te y e persona en cuestion cu a destrui e glas. Ta trata aki di e homber inicial K.P.D. hospeda den e hotel varios ocacion el a expresa su excusa y e ta dispuesto pa paga e gasto.

Den su rabia e lo a skop e borchi di reclamo den lobby di hotel y e skop a dal den glas di e borchi "Clinical Massage" cu esaki a kibra.

Durante a coopera y a ofrece e doño pa delibera con e lo paga e daño. E doño via polis a wordo poni na altura.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Partido UPP ta reclama falta di respet na comienzo di aña nobo

ORANJESTAD (AAN): Segun drs. Booshi Wever di Partido UPP, aña nobo ta habri, pero cu mesun mal maña bieo! Falta di respet total pa Pueblo di Aruba y pa Gobernador nobo di Aruba, door di Parlamento y di Gobierno di Aruba.

UPP a spera di por a cuminsa aña nobo cu un tono mas positivo, sikiera pa nos por cumpli cu e tradicion di ta bin cu mensahenan positivo pa e aña nos dilanti. Lamentablemente, y hopi lo critica UPP pa esaki, nos mester habri aña cu un tono critico y negativo.

UPP cu sentimentonan mixto a acepta e nombracion di Gobernador nobo sr. Alphonso Boekhoudt. Esaki nos a vocifera caba aña pasa. Nos a mustra, cu apesar ta constitucionalmente Hulanda ta esun cu ta nombra un gobernador, cu e forma di proceder di gobierno di Hulanda y e "laksheid" di gobierno di Aruba y di Parlamento di Aruba, a falta respet na loke tabata comprendimento comun den Reino.

Nos a mustra caba na oktober aña pasa cu segun Statuut y Reglamento di Gobernador, Gobierno di Reino ta esun cu ta nombra un Gobernador. Pero semper tabata haci esaki den consulta cu Aruba. Aki ta unda cu nos a bisa cu autonomia di Aruba, den su forma informal, tambe ta worde atacha door cu a kibra cu un costumber unilateralmente di parti gobierno di Hulanda. Denpasado a combini y palabra riba e procedura cu lo worde hiba den e caso di nombracion di un gobernador. Un costumber cu indirectamente ta duna Aruba e respet di su status autonomo, pero parce e respet cu hustamente ta bini di e status autonomo Mike Eman a laga bay perdi.

Mirando e rol di gobierno di Aruba y di nos Parlamento, nos di UPP a acepta e nombracion di un gobernador nobo cu sentimento mixto. Pero kico nos ta wak awo? Keto bay nos gobernador nobo no ta cumpli cu e mesun Statuut y Reglamento di Gobernador. Awe riba prome di januari nos por mira cu den Noticia Cla ta haci anuncio riba cambio di gobernador, pero ningun hende no ta para keto cu segun e mesun Reglamento di Gobernador, gobernador nobo, prome cu e drenta den funcion lo mester tene un reunion solemne di Parlamento pa asina e proclama na Parlamento y na pueblo di Aruba cu e ta acepta funcion y puesto aki. Mientras cu tur hende sa cu esaki ta sosode entrante 1 di januari, ningun hende na a percura pa esaki tuma lugar. Aña pasa gobierno indirectamente a mustra cu apesar cu nan ta acepta e fastball di Hulanda, cu nan lo bay haci fastioso cu sr. Alphonso Boekhoudt. Mientras cu Gobierno di Aruba algun siman pasa a tene un recepcion di despedida pa sr. Freddy Refunjol, no a haci e intento pa sr. Boekhoudt na mesun momento worde presenta y yama bon bini den e recepcion aki. A percura si pa Gobernadora Interino señora Lacle presenta su credencialnan na Staten y unda e ta declara di acepta e posicion aki, pa sr. Boekhoudt esaki no a worde haci ainda. De facto por hasta bisa cu Gobernador di Aruba ta cuminsa cu mal pia, mirando cu e no ta cumpli tur rekisitonan legal pa e ta den funcion. UPP ta puntra si constitucionalmente esaki ta posibel. Cu otro palabra nos Gobernador nobo no ta gobernador ainda?

UPP ta haya cu nos parlamento, y aki ta tur 21, ta falta respet pa nos pueblo y pa nos gobernador nobo. Parlamento ta keda un parlamento di marionetanan cu silenciosamente ta presta nan mes pa cumpli cu sed di venganza di gobierno contra un Gobernador cu Mike Eman no kier a wak eynan. Pues e saga tristo di conflicto cu Reino ta sigui.

Aurora *Funeral Home*

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Den e buki di Mateo 19:13,14, nos ta lesa e siguiente: "E ora ey algun mucha a wordo treci serca djE, pa E pone Su mannan riba nan, y haci oracion, ma e discipelnan a reprende esunan cu a trece nan. Jesus a bisa: Laga e mucha chikitonan bini cerca Mi, y no strobe nan, pasobra e reino di cielo ta pertenece na esunan cu ta manera esakinan."



Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecemento inespera di nos yui, ruman, subrina, nieta, amiga stima

Gilliandra "Gilly" Colina
21-09-2005 †24-12-2016

Mayornan:
Jessica "Jessy" y Jairzinho "Gino" Colina
Rumannan: Georgino y Sammy
Jesvany Colina
Jerzino Colina
Wela y Welo: Carlos "Ovi" y Theresita "Sita" Thode
Melonie Hassell y Nelson Godfried
†Rendolf Colina y Yvonne Pardo
Manera Wela y Welo:
Aura Peinado y Ramon Escovar Lopez
Tanta y Omonan: Jimmy y Sulayka Thode y yuinan
Carlos Junior Thode y Sharon Werleman
Giovanna y Elvis Vrolijk y yuinan
Melitza Godfried, Pareha y yui
Giovanny Colina, Pareha y yuinan
Rachella Colina y yui
Jeanine Colina
Carlos Colina y yui
Papito Colina
Manera Tanta: Mana, Annete, Cristina, Elsa, Jilianne
Primo y Prima nan: Jiany y Emely
Invanca y Ivanna
Cyanne
Isabela
Sion
Jerlano
Manera Prima: Andreina y Micheline
Madrina: Susan Kelly-Kerpens
Padrino: †Joselito Vrolijk
Su mihor Amiga di klas:
Fayara, Delane y Jurrien
Tur su Amigo y amiganan di Cacique Macuarima School klas 5-b Juffrouw Elba Hirschfeld-Smith, Tanta grandi, Omo Grandi, prima, primo
Demas famia nan: Colina, Thode, Godfried, Geerman, Hassell, Pardo, Rasmijn, van der Biezen, Vrolijk, Werleman, Kelly, Dirksz, Koolman, Wester, Dorothal , La Rosa, Ras, Suarez, Lopez, Helder, Solognier, Jurgens, Doornspreek, Makaay, Tromp, Henriquez, Croes, Hart, Bremo, Kerpens
Nos ta pidi nos disculpa si den tristesa nos por a lubida un of otro famia
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 3 di januari 2017 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion, despues lo sali pa Santana catolico De Vries na Sta. Cruz. Nos defunto lo ta reposa for di 11'or di mainta na cas; Cas Ariba # 56-A.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 30 di december 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.
Porfabor bini bisti na trahe alegre.

Aurora *Funeral Home*

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

El a stima bida
Su pasion grandioso
Su gana di biba tabata infinito

Inespera a bay laga nos,nos ruman keri, tata, swa y omo



Robert Armand Nahar
22 juli 1956 - 27 di december 2016

Acto di despedida y ceremonia:
diaranson 4 di januari 2017, di 9.00 -11.00 a.m.
Acto di cremacion lo tuma luga den seno familiar

Na nomber di su ruman nan:

Mildred Nahar & Robert Elmont,
Kenneth Nahar & Paola Nahar Cortes,
Herman Nahar & Joyce Nahar Brown,
Franceline Schukkink Nahar & Peter Schukkink,
Corine Nahar & Clerence de windt ,

Na nomber di su yiu

Robert Nahar Jr.

Mama di su yiu,

Minelly Solognier,

y tur su subrino y subrinanan, primo y primanan, y demas famia

Sosega na Paz

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Muher cu a intimida a wordo aresta y sera

ORANJESTAD (AAN): Mainta trempan polis di Santa Cruz a bay atende asistencia solicita na Cashero diadomingo 1 Januari 2017 pa un persona fastioso y burachi.

Na yegada polis a papia cu e homber inicial P. y e ultimo ta declara cu un homber y un muher ambos desconoci pe a bin na e direccion den un auto Honda berde e number e no a capta. Ademas P. a declara cu e muher a bin busca problema cu e habitantenan di Cashero e homber inicial G. P. a wak cu e señora ta trata intimida e homber G pa sali bin pafo y e otro homber den e Honda berde tin schroefdraai den man teni P. a bay mas cerca pa averigua kico ta pasando y e homber den Honda berde a bay d e sitio y a laga e muher atras.

Na yegada di patruya e señora ta na e sitio ainda, e señora su inicial ta X.R. Habitantenan a declara cu e señora X.R. ta molestia nan y nan no kier wake mas na nan cas. X.R ta bao influencia y el a wordo avisa pa bay for di e sitio, pero e no kier a sigui e ordo pa cual polis a detene pa 08:00 y a transporte pa warda Santa Cruz y a presente dilanti fiscal auxiliar y el a keda sera na warda.

A forza porta

Ta laga sker beton mas paticabra atras

ORANJESTAD (AAN): Na Licores Aruba situa den Engelandstraat 32 presencia di polis a wordo rekeri debi cu alarma a activa y segun personal di Smart Systems un porta di e establecimento ta habri.

Na yegada polis a topa y papia cu personal di seguridad y e ta conta di a bin controla e empresa debi cu alarma a activa. Tambe e guardia a conta polis cu el a haya porta deposito habri.

Polis a bay controla y durante control nan a wak cu e porta deposito parti pabao ta forza y tin un paticabra na suela. Den e edificio tambe polis a constata un auto Suzuki modelo SX4 color blanco A- 62734 cual su bentana atras banda drechi ta destrui pa desconocinan.

Banda di e Suzuki na cual tin un caha cartoon chikito y un sker di beton. Durante ta patruya ta spera riba persona encarga cu yabi a drenta informe cu patruya a wordo notifica pa nan bay asisti coleganan altura di rotonde Tanki Leendert.

Polis a splica e guardia di seguridad kico e tin di haci prome cu nan a move for di e lugar.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

E POESIA AKI MI TA DEDIKA PA MI AMIGA STIMA

GILLIANDRA "GILLY" COLINA



GILLY BO A LAGA MI HOPII TRISTO ORA BO A BAY SERKA PAPA DIOS.
Y SIN NOS POR A WAK OTRO PA ULTIMO BIAHA..MI TIN NOS ULTIMO CHAT KU TUR DIA MI TA LESA KU BO TA BISA KUBO TA STIMA MI MASHA HOPI MES.
MI TIN HOPI DUELE KUMI NO POR DISPIDI DI BO PA MOTIBO KUMI TA NA VENEZUELA..A PIDI MI MAMI PA PONE UN PELUCHE BNDI BO..GILLY MI AMIGA STIMA SOSEGA SERKA PAPA DIOS.. SEMPER BO LO KEDA DEN MI KURASON...MI TA GRADISI PAPA DIOS PA PONE NOS DEN BIDA DI OTRO..DANKI GILLY PA NOS BUNITA AMISTAD...STIMA BO HOPIII TE DESPUES MI DUSHI GILLY...
DI BO AMIGA STIMA JURRIËN DE LA CRUZ Y FAMIA...



ANUNCIO

Pa motibo di fayecimento di:



Sra. Evarista (Coleta) Arends-Erasmus

Mama di nos propietario Chomon Arends
y suegra di Debby Kelly

Mi Dudu Bar & Restaurant
ta sera diaranson 4 di Januari 2017
pa entiero.
Cu Everista sosega na Paz

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1



Evarista(Coleta) Arends-Erasmus
Mihor conoci como 'Dudu'
26-10-1927 - †30-12-2016

Na nomber di su esposo: † Niki Arends
Su jiunan stima: Pedro Arends y famia
Maria Arends
Jacobo Arends y Jolanda Kock
Doita y †Ronnie Tromp-Arends
†Alexander Arends
Agnes y †Mario Ruiz-Arends
Simeon Arends y Debby Kelly
Flora y Silo Brete-Arends
Macario Arends y Geraldine Ismail
Thomas Arends y Carina Tromp
Nieto mescos cu jiu stina: Ivan Arends y Jaira Croes
Su nietonan y nietanan stima: Omar, Omaira, Dianne, Daphne, Indira, Ebby, Achie, Ederick, Silienne, Sirla, Izaira, Roseland, Kelsey, Jamir, Abel, Gerina, July, Mohamed y Natalia.
Su bisanietonan stima: Julmar, Clifton, Jayton, Elias, Andreas, Gabriela, Haylee y Hayzey.
Su rumannan: †Lucia, †Luis Croes y famia
†Mercelina, †Toto Dubero y famia
†Anna, †Fenchi Luydens y famia
†Graciela, †Louis Brown y famia
†Angelico, †Chichi Vrolijk y famia
†Lina, †Ivan Irwin y famia
†Dorothea, †Encarnacion Loopstok y famia
†Jan, †Kita Lampe y famia
Su bisiňanan stima: Fida y Atef El Hendi; Gina Soekamin y Rita Tromp.
Su amiga stima: Anna Kelly
Cathaina Loefstop
Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiňanan, conocirnan y tur esnan cu a stime y cu ela stima.
Demas famia: Arends, Erasmus, Kock, Tromp, Ruiz, Brete, Kelly, Ismail, Croes, Dubero, Luydens, Brown, Vrolijk, Irwin, Loopstok, Lampe, de Mey, Beekman, Briezen, Wever, Paesch, de Cuba, Boekhoudt, Roos.
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia.
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 4 di januari 2017 for di 9.00 pa 11.00am na Misa Santa Anna na Noord.
Adres pa condolencia: Moko 10 Dialuna 2 y diamars 3 di januari 2017, 7.00 - 9.00pm
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi ricibi bishita di condolencia na cas.

Blackberry haya ta na Warda di Polis San Nicolas

ORANJESTAD (AAN): Un ciudadano inicial F. diabierna mainta a presenta na warda di polis San Nicolas y e ta entrega e agente cu atende un celular Black Berry modelo Torch color cora.

E homber a declara, mainta pa alrededor di 08:15 el a haya e Black Berry altura di Kentucky Fried Chicken pazuid riba caminda Weg Seroe Preto. E celular ta na warda pa su doño legal na e departamento "Lost and Found".

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Awe tin Bustrip pa esnan di Aloe 60+ Playa Pabao

ORANJESTAD (AAN): Tur miembro di grupo: Aloe 60+ Playa Pabao,ta ser recorda riba e Bustrip, di awe, diamars, dia 3 Januari 2017. Ta ser pidi, pa ta presente, no mas laat cu 6.30pm. Un boca bisa otro. No tin mas, luga disponibel, te awor.

Comision: Grupo: Aloe60 + Playa Pabao, kier a desea, tur miembro , boluntario y demas Gruponan 60+ un Feliz y prospero 2017, yena di bida y salud, y hopi forza, pa sigui traha, na bienestar di nos grandinan.

Grupo Aloe 60+ su prome actividad lo ta, dia 11 di Januari 2017, na Centro di Bario. Playa Pabao pa 8.30'or di mainta.

Problema pa motibo di usador di droga

ORANJESTAD (AAN): Den Semeleerstraat a surgi problema cu usador di droga. Diabierna e caso a wordo reporta na central di polis pa cual a dirigi patruya noord pa nan atende e caso.

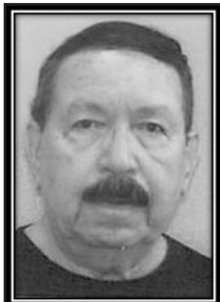
Na e direccion e conocido paciente di tanto Paaz y usador di droga Brito Ravares Anthony M. di 25 aña. Ta asina polis a papia cu e homber inicial L y e ta declara cu madruga den careda di 04:435 el a scucha sonido fuerte riba dak di cas. Probablemente desconoci lo a tira piedra, pero despues el a wak e homber bisiña, conocido paciente di Paaz y ademas usador di droga ta sconde den cura.

Brito despues a core bay direccion zuid. Patruya a controla e vecindario y despues di 20 minuut polis a bolbe na cas di Brito y el a wordo localiza den cas y e lo ta hasi esfuerzo pa pega soño profundo.

Polis atende Brito debido riba su comportacion. Central di polis a wordo poni na altura pa e unidad cu Brito ta biba den situacion penoso ademas ta mustra di ta sinta cu problema di sicosis. E caso tin atencion.

Royal Funeral Home
Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Esta bon, esta dushi
di ta ruman y biba hunto den unión!
Esey ta zeta perfuma riba cabes,
Cu ta core pasa barba, si barba di Aaron,
Yega te na kraag di su bisti"
Salmo 133
A fayece Cristianamente



ADELBERT ANGELA
***23 April 1937 + 23 December 2016**
Carinosamente conoci como: " Ale"

Den nomber di su Estimada esposa Grace Angela-Maduro
Su Yiu muher: Lorena Muir- Angela y esposo Richard Muir
Manera Yiu: Denice Kelly y Famia
Nietanan: Sarah, Rachel, Gracie, Mary
Rumannan:
+Mathilda Lampe-Angela y Gregorio Lampe y Famia VNZ
+Johannes Angela y + Martha y Famia
+Petra Dirksz-Angela y + Juan Dirksz y Famia
Benancio Angela y + Leoncita y Famia
+Calixto Angela y Eleonora y Famia
+Ursula Angela
Swa y Cunanan: +Swinda Koolman y Famia
Nilda Maduro y Famia Linssen
Lily Da Costa y Famia
Ilse y David Tobelem Benzaquen y Famia
David Da Costa y famia
Benjamin Da Costa y Famia
Mirelvah Maduro, Yiunan y Timoteo Winklaar
Greta y Boy Maduro y Famia
Demas Famia: Angela, Muir, Cadetto, Lampe, Dirksz, Delaney, Kock, Thiel, Figaroa, Koolman, Linssen, Da Costa, Rina, Maduro, Hasham, Kelly, Bislip, Yrausquin, Trimon, Manga, Croes, Brahin, Cicila, y demás famia y conocirnan den Exterior.

Tur su Sobrino[a]nan Primo[a]nan y demás Famia:
Donny y Raquel Cicilia y Famia
Aldrick Loefstop
Shakir Angela
Comer: Greta Gomes y Famia
Frida Kelly y famia
Comper: + Dominico Gomes
Otty Kelly
Amigo[a]nan di kas: Frenk Calmero y esposa, Elvin Calmero y Famia, Ivy de la Nooy y Famia
Helena y Beto Maduro, Majorie Odor y Famia, Altagracia Koek y Famia
Roger Croes y Famia, Divia Betancourt y Famia, Valerie y Mark Perez y Famia
Randall Croes y Famia, Lisa Giustino
Ruman den Cristo: Hesus ta e caminda
Fe Speranza y Amor
Voice of Jesus

Su dokternan: Dr. Jonkhoff
Dr. Viana

Si en caso den nos tristeza por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero desculpa.
Acto di Entiero lo tuma lugar Diahuebs 5 Januari 2017 for di 2or pa 4or na Royal Funeral Home y después lo Sali pa Santana católico na Sta. Cruz.

Adres pa Condolencia: Royal Funeral Home Diaranson 4 Januari 201 for di 7or pa 9or Anochi
Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na kas.
Danki pa e comprencion.

Royal Funeral Home
Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu imenso tristesa na nos curazon nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor :



Marina Stebanita
Koolman Lacle
*26-12-1938 - †28-12-2016

Na nomber di su:
Esposo: Aloisio 'Wichi' Koolman
Yiunan:
Marina 'Rina' Koolman & Nelson Martina
Sra. Vda. Rebecca El Jabakhanji - Koolman
Lilian 'Lily' Koolman
Nieto(a) nan: Marian & Elfried Maria - Erasmus
Jose Erasmus & Michenine Gomez
Jamil El Jabakhanji & Sra.
Majida 'Magda' El Jabakhanji & Caro Dirksz
Amir El Jabakhanji & Nathalie Thode
Patrick Hill
Aldrick Hill
Felipe Hill
Bisanieto(a) nan: Jayslin, David, Kyle, Noah, Jean, Joseph, Mia, Jallal, Layla, Taha, Nathaniel, Damir, Dainalie.
Ruman nan: †Eulogia Natalia Croes/Lacle & †Inocencio Croes & famia - †Pedro Luis Croes & Olga Ludwigis Croes/Figaroa & Famia - Mercedes Griselda Thiel/Croes & Jacobo Felipe Thiel & Famia - †Susanna Philomena Werleman Croes & Juan Werleman & Famia - Lourdes Olympia Croes & Famia Reineta Lacle & yiu Sukyanne Dijkhoff & Famia - †Yolanda Agripna Croes & Famia - Wilfrido G. Croes (Desaparesi desde 13 September 1976) - Angel S. Croes & Irma Croes-Dirks & Famia - Richard Oswald Croes & Fleurette Sharline Croes - Bareno & Famia - Buchi Lacle & Ninita Lacle & Famia Everaldo & Stella Lacle & Famia
Manera Ruman: Fichi & Violeta Lacle, Sra. Vda. Mena Dijkhoff y famia, Sra. Vda. Frida Werleman y famia, Sr. Vdo. Rafael y famia, Jolanda Lacle y Famia, Elviro & Monica & Famia, Ludwina & Micheal Drum y famia, †Glenda & Frank Cornelie y Famia, MIranda & Hubert Kock y famia.
Swa & Cuna nan: †Rosa & †Porfilio Croes-Koolman †Felisia & †Benoit Hernandez Koolman - Marianita & †Mario Croes-Koolman - Maria & †Angel Geerman Koolman Fransisco & †Otilia Koolman Krosendijk - Augustin & †Elsi Maduro Vrolijk
Sobrino(a) nan: Teresa, Magali, Arnold, David, Angeline, Elizette, Elizangela, Jurraine, Dody, Omar, Xiomara, Valery, Earney, Caroline, Shadira, Moacir, Delaney, Christine, Andrew, Eveline, Evelio, Esmeralda, Mariela, Sergio.
Bisinanan Giovanny & Famia, Cristobal & Yiunan, Angela Rasmijn & Yiunan y famia.
Tanta & Omonan, Prima & Primonan, Famia & Conocirnan.
Un danki di curason na Staf y personal di Huize Maristella, muy en especial na e verpleegster nan di afdeling Isoria.
Demas famianan: Koolman, Lacle, Croes, El Jabakhanji, Erasmus, Maria, Gomez, Dirksz, Thode, Hill, Petrocchi, Figaroa, Thiel, Werleman, Eckmeyer, Drum, Cornelio, Kock, Stamper, Gonzalez, Krozendijk, Rasmijn, Bareno, Dijkhoff, Dirks, Maduro, Vrolijk, Hernandez, Geerman, Brete, Everon, Faro, Leslie, Martina, Rafini y Coffi.
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 4 di januari 2017 di 2'or pa 4'or di atradi.
Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Nos mas sincero disculpa si pa medio di nos tristesa, nos por a lubida cualkier conocir of famia, Disculpa nos.

Debi cu no drenta cos a sali for di man

ORANJESTAD (AAN): A drenta informe na polis cu un homber cu pistol lo a maltrata un otro homber. Patruya Oranjestad a wordo dirigi mesora direccion na "Cascasuela" relaciona cu bringamento cu arma na unda tin testigonan lo a mira un homber desconoci cu arma di candela.

Na yegada polis a papia cu e homber inicial S. y e ta conta polis cu el a trata di drenta den e localidad, pero el a wordo para pa guardia. Tambe S, a bisa polis cu guardia a bisa cu e no por drenta cu slof den e localidad.

S. a rabia y a ofende e guardianan y un di e guardianan a dale mokete den wowo. Polis a bay a papia cu guardianan tocante di e sucedido. E homber a conta di a dale debi cu e homber a bira agresivo contra dje y tur e tres hombernan a rabia debi cu nan no por drenta paden.

Polis a notifica S. cu e por entrega denuncia ora e no ta bao influencia y e por busca declaracion di dokter pa prome auxilio.

Ladronicia den taxi

ORANJESTAD (AAN): Hopi aña atras bo por a laga cas, auto habri auto ningun musca no ta bula encorte ningun hende no ta mishi cu pertenencia di otro. Pero poco situacion a cambia esnan cu dede largo a subi mercado y asina e situacion a continua te cu el a sali for di man.

Te cu mayoria habitantenan a dicidi instala alarma tambe hasta cumpra caha fuerte (kluis) pa warda documento y otro pertenencia di gran balor. Mientras ta adverti ciudadanonan pa no laga nada di balor ni den auto pa djis un rato.

Diabierna ultimo a presenta na warda polis San Nicolas e homber inicial R. y e ta entrega keho di destruccion y ladronicia den su Taxi. Ta asina cu R. a staciona su taxi KIA altura di BSL Laundry situa den Caya Captain Robert Rodger.

Desconocinan a pa medio di pida klinker a destrui windshield dilanti banda drechi. E ladron destructor a logra di horta potmoni cu ta contene 1400 dollar Mericano mas credit card di Aruba Bank, Bankpas Aruba bank. Carchi AZV y Pricesmart.

"Señor ta mi wardador
Pues mi'n tin falta di nada
Den Cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega" Psalmo 23 vers. 1 y 2

Pa medio di esaki nos ta anuncia cu a bai descansa den braza di Señor:

"Boso no yora mi morto, celebra mi bida, ami a biba"



Sra. Berta Koolman – Maduro
*4 jan. 1938 - + 31 dec. 2016
Mihor conoci como "Madu"

Esposo: Marcial E. Koolman
Yuinan: Yvette Koolman
Ramonita Koolman
y Eric Nassy
Esolina "Isa" Sluijs – Koolman
Nietonan: Choy-Tim Koc
Jesse Bruce Rasmijn y Eugenie Croes
Gerald Rasmijn y Tamara Torn
Garyssa Cham
Sophie Sluijs
Veronica Hunt
Germayne Nassy
Bisanietonan: Chou-Xzien
Tixzien
Destiny-Angel
Dean-Tyler
Skylar Monette
Jeremiah
Rumannan: + Cecilia Lopez-Maduro
+ Pedro Maduro
+ Rosinda Maduro
Filomena Curiel-Maduro
Rumannan di Criansa: Mirto Solognier
Evelina van Koetsveld
Melinda van Koetsveld
Johnny van Koetsveld
Swa y Cuñanan: + Roman Lopez
Nurinarda Maduro
Manuel Curiel
Ester Solognier-Frans
Yolanda Koolman y famia (Hulanda)
Carlos Koolman y famia
Rina Koolman (Hulanda)
Francis Pauleta y famia (Curacao)
Franklin Willems (Hulanda)
Lino Willems y famia (Hulanda)
Suegra: Johanita Willems
Subrina y Subrinonan: Aura Orman y famia
Irene Curiel-Lopez y famia
Edwin Lopez y famia
Farina Sequera y famia
Pedro "Chuby" Maduro y famia
Fabiola Maduro y famia
Francis Curiel y famia
Sharine Anthony-Curiel y famia
Subrino stima: Ferdinand "Andy" Curiel
Amigonan di cas: Aubrey Leslie
Ludwina y Chommy Ras
Maria Winterdaal-Croes
Pedro "Tigre" Perez
Chila y Enrique Werleman
Primo y Primanan, Ihanan, comer y compernan, bon bisiñanan,

Demas famia: Koolman, Maduro, Geerman, Nassy, Sluijs, Koc, Croes, Torn, Cham, Hunt, Lopez, Curiel, Orman, de Mey, Sequera, Rueda, Camouzano, Anthony, Werleman, Winterdaal, Scholten, Solognier, Rasmijn, Alberts, Peña, Frans.

Gruponan: Amigonan di Ritz Carlton Bingo
Amigonan di Grupo Monarka
Amigonan di Huchada St Cruz
Amigonan di grupo di oracion San Judas Thadeo

Ta invita tur amigo/a nan, bisiñanan y conocir pa asisiti na acto di entiero cu lo tuma lugar Diaranson 4 Januari 2017 pa 4'or di atardi saliendo for di Capel St Famia na Pos Chiquito pa Santana Catholico na Savaneta.
E resto mortal di Berta lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Lugar y dia pa condolencia: Pos Chiquito 46-C, Dialuna 2 Januari 2017 y Diamars 3 Januari 2017, 7'or pa 9'or di anochi.

Ta duel nos cu despues di entiero lo no ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Chofer bebi drumi den auto gestart

ORANJESTAD (AAN): Ta asina diadomingo, patruya di polis encarga cu distrito San Nicolas a wordo poni na altura pa chofer di bus y e ta declara cu e chofer di un Mitsubishi Galant color blanco coriendo ta swing riba caminda y por poco a dal den su bus.

Altura di AMC Unicon patruya a wak e Mitsubishi Lancer blanco A-67648 staciona. Den dje e tin e chofer cu ta drumi. Polisnan a constata cu e homber ta bao influencia.

Den e auto tin un boter bashi di Whisky Old Parr cu e chofer a bebe. E motor di e vehiculo ainda ta gestart, tambe e auto tin sla fresco banda robez.

Polis a lanta e chofer pero e manehador no a mustra comprension pa polis y a detene e sospechoso Pantoja PRA y a transporte pa warda y a presente dilanti fiscal auxiliar. El a keda sosega curpa riba prome dia di aña 2017 na warda San Nicolas.

Moreno direpiente a bira agresivo

ORANJESTAD (AAN): Strandpolitie a bay na South Beach pa nan atende caso di destruccion diadomingo mainta y na yegada polis ta wak un homber na suela drumi. E manager di e localidad a bisa polis cu e homber a acerca nan y a pidi si e por haya poco awa. S. a duna e homber awa pero direpiente e homber a cuminsa bati na bentana di e localidad.

Direpiente e homber a bira agresivo y a cuminsa manda stulnan direccion bentana. El a benta un kruk di bar riba e bentana y a destrui esaki.

E homber tabata bao influencia di un que otro substancia. Polis a observa na yegada ademas e tipo su wowonan ta cora y e no por para debido riba su pianan.

E homber cual su nomber ta Moreno a wordo deteni, a transporte pa warda y a presente dilanti fiscal auxiliar y el a keda pa mas investigacion.

"Un kos so mi a roga SEÑOR, esei so mi t'anhelá: ku mi por biba den kas di SEÑOR tur dia di mi bida pa kontemplá splendor di SEÑOR i bishitá su tèmpel". Salmo 27:4

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimiento di nos esposo, tata, abuelo, bisabuelo, ruman y omo stima:

Vicente Thiel
Ex empleado di Lago
*22-04-1928 †30-12-2016

Na nomber di su:
Querida esposa: Eda Thiel-Kock
Yiunan: Betty Cilié-Thiel y yiunan: Marc Cilié, Kendrick y Charissa Cilié-Ras y yiu Jerick
Elston Cilié
Patricia y Gino Angela-Thiel y yiu: Tamara Angela
Margarita thiel
† Gloria y Vito Ridderstaat-Maduro y famia
Rumannan: † Loreto y † Nita Thiel-Werleman
Cicilia y Bertrando Geerman-Thiel
Antonia Thiel
† Policarpo y † Maria Thiel- Kock
Juan y † Rica Thiel-Wernet
Victoria y Jossy Ras-Thiel
Clemente y Maria Thiel-Figaroa
Margarita y † Damian Boekhoudt-Thiel
Swa y Cuñanan: Jose y Emma Kock-Craane
Crescencia Kock
Subrino y subrinanan, primo y primanan.
Bisiñanan mas serca: Arends, Bryson, Coffie, Croes, Irausquin y Geerman

Demas famianan: Thiel, Flanegin, Geerman, Kock, Ras, Figaroa, Boekhoudt, Dammers, Amaya, Maduro, Angela, Cilié y Yarzagaray.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar.

Acto di entiero ta tuma luga Diaranson 04 Januari 2017 pa 11'or di mainta na Ad Patres Funeral Home y despues lo sali pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima Vicente lo ta reposa for di 9'or di mainta na Ad Patres.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diamars 03 Januari 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

A mara e tas cuero na stul y tog ladron a bay cune

ORANJESTAD (AAN): Polis di Noord a bay diasabra na e lobby di Hyatt relaciona cu ladronicia. Parce segun version e sucedido a tuma lugar riba beach. E señora inicial C. a declara na e agentenan mas trempan di anochi el a bay landa cu su amigo inicial U.

Pa seguridad el a mara su tas di schouder di cuero Louis Vuitton color maron na un stul di beach. Marduga pa masomenos 00:30 el a sali di laman y a bay na unda e laga su tas mara e ta constata cu e tas a somenta.

Den e tas tin 50 florin, yabi Hyundai, I-30, holoshi Oro / Plata marca desconoci minetras su amigo U ta sinti falta di su carson preto, holoshi Michael Kors y yabi auto Honda Accord color preto A-8385. Keho ta entrega.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



"Het leven is zo mooi"

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di

Sra. Hillegonda (Gonnie) Maria ten Dam-Nolet
Haarlem, 25-11-1930 - Capelle a/d IJssel, 28-12-2016

Na bida suegra di nos boticario y director Chris Fun
Cu Gonnie sosega na paz.
Acto di entiero lo tuma lugar 3 januari 2017 na Capelle a/d IJssel, Hulanda.
Adres di corespondencia: Louise Fun-ten Dam,
Bronbeeklaan 7, 6824 PD Arnhem, Nederland
(lfuntendam@hotmail.com)



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Pa tur cu mi a stima y esnan cu a stimami; Cu boso tristesa lo converti den confiansa y fe.
Gradicido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta participa fayecimento di nos dushi Mama, Wela, Ruman, Tanta y bisawela stima



Irene Maria Koolman-Tromp
Mihor conoci como Ina
*18-6-1940 - +31-12-2016
Actp di entiero lo wordo anunca despues

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Joaquin Vries
*17-11-1933 †02-01-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extendenos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com


AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Rudy Richardson di MEP:

Pabien na e districto di San Nicolas

ORANJESTAD (AAN): Un prospero aña 2017 pa nos digno pueblo di Aruba. Cu e aña aki nos hogarnan di Punta Brabo te Sero Colorado gosa di paz, alegria y prosperidad.

Desde cu Aruba a bira un pais Autonomo den Reino Hulandes nos tin un gobernador Arubano.

E districto di Noord a bin cu Sr. Felipito Tromp, di Santa Cruz Sr. Olindo Koolman, di Savaneta Sr. Fredis Refunjol y awo di San Nicolas Sr. Alfonso Boekhoudt. Nos ta un pueblo chikito cu nos propio identidad y gobierno cu laso-nan estrecho cu Hulanda.

Mi ta desea Sr. Boekhoudt tur clase di exito den su periodo como Gobernador di nos pais. Cu Dios bendiciona Sr. Boekhoudt, nos pueblo y nos pais di apenas 31 aña di Status Aparte. Cu Dios guía y conserva nos amor pa libertad.

Homber atraca den Celsiusstraat

ORANJESTAD (AAN): Central di polis diadomingo a dirigi su patruya na Celsiusstraat altura di cas number 10 lo tin un homber drumi na suela riba caminda. Patruya Oranjestad mientras tanto a presenta y e homber inicial J.B. di 70 aña a declara na e agentenan cu un persona desconoci a dal tras di su cabez y cu consecuentemente el a cai cap su cabez na suela. Despues el a wordo atraca y atracador a bay cu su potmoni. Personal di ambulans a acudi na e sitio y nan a dicidi pa transporta J.B. pa prome auxilio na hospital pa e ricibi trato medico. Na un conoci di e victima el a wordo splica pa e pasa cu e victima su dia siguiente na despacho di recherche pa entrega keho oficial.

A tira clapchi ariba cas y auto

ORANJESTAD (AAN): Tabata riba diabierna, central di polis ta instrui su patruya Oranjestad pa nan bay na Paramira relaciona cu actonan di baldadi. Na e direccion señora inicial D, a declara na polis cu tanto diamars y diaranzon desconocinan a tira clapchi tanto riba su cas y su auto.

Ta asina cu señora D. ta sinta den cas y a scucha atrobe con desconocinan ta tira clapchi riba su cas. Su yiu homber ta pafo ora e desconocinan ta tira clapchi y segun su yiu homber a bin cuater homber nan ta desconoci pe y segun su yiu homber e cuater tiponan aki a core bay direccion nort.

Ademas nan a drenta den un Toyota Yaris color blanco sin plachi number y nan a bay panort.

A scucha Polis ta bin

Dos tipo a trot bay den e Daihatsu

ORANJESTAD (AAN): Diasabra marduga patruya di polis Oranjestad a wordo dirigi cu urgencia altura di Pacifico den Mandolinstraat.

Dos homber lo ta trata di ataca guardia di seguridad cu ta cuida container di Vuurwerk. Patruya den un fraccion a presenta na Pacifico Supermarket na unda dos homber desconoci a puntra personal di seguridad pa saca vuurwerk for di container.

Ora cu guardia bisa e dos hombernan desconoci cu e ta yama polis, e dos tipo a subi den un Daihatsu color shinishi a trot bay manera "vuurpijl" y disparce for di e lugar.

Patruya a controla den area si acaso ainda nan lo por localiza e Daihatsu pero ni su sombra nan no a haya.

Recordando awe 4 aña di fayecimento di



Carlos Alberto Pimienta
Culucho of Pepper

Mi kier invita amigo y amiga y tur cu a stime.
Mi sa cu den cielo bo ta sigui bo mama, cu stimabo.
Mi yiu no tin un momento cu bo no ta den mi mente semper mi yiu mi ta corda e palabra cu bo a bisa bo nos ta bai lucha.
E misa ta awe Diamars 7'or na misa na Playa.
Na nomber di su mama Carmen y demas famia, omo nan.

Gradicimento / Invitacion
Pa medio di esaki, famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a duna nan atencion, sosten y oracion durante e momentonan doloroso, dificil y fayecimento di nos defunto stima:

Pedro v/d Linden

Un gradicimento special ta bai na tur esnan cu a manda flor, caarchie, haci jamadanan telefonico, via social media y tur otro cu di un of otro manera a duna nan sosten y cariño durante e dianan dificil aki. Na tur su amigo y amiganan, compañeronan.

Alavez ta invita pa acompaña nos na dos santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar:
Diahuebs 5 di Januari 2017 pa 7:00 pm na Misa Sagrado Curazon na Savaneta.
Diabierna 6 di Januari 2017 pa 7:00 pm na Misa Sagrado Curazon na Savaneta
Despues di e ultimo misa lo tin resamento di un Santo Rosario na cas na Savaneta.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.


AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Island Yoga a habri su portanan na Noord



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo ultimo a tuma lugar e gran apertura di Island Yoga. Pa nos comunidad local tambe por purba e practica fisico y mental di e tradicion Indio, yoga, tin prijsnan hopi atractivo. E facilidad ta ofrece ademas di 2 sala di practica, lugar pa baña, un Café saludabel y un boutique.

E celebracion di apertura pareu cu aña nobo a consisti di un practica di 108 secuencia di yoga cu ta yama 'Saludo na e solo', snacks saludabel di 'Nourish Café' como tambe un dande tradicional.

Yoga ta un conhunto di conocemento antiguo Indio. E parti fisico ta encera stretch curpa y mantene posturanan combina cu halamento di rosea. Pero tambe ta existi un parti di disciplina mental y spiritual. Island Yoga su lesnan ta accesibel pa tur hende, sea si ta bo prome biaha of bo tin experiencia caba. Den e caso cu bo tin limitacion fysico, bo por avisa e instructor cu lo dunabo adaptacion pa bo por practica safe.

Island Yoga a wordo creador di e pareha Sueco-Arubano Rachel Brathen y Dennis Schoneveld. Rachel tin 10 aña di experiencia den practica di yoga y ta pionero den yoga riba 'Stand Up Paddleboard' (SUP) cu ta ancra den awa.

Dor di su uso di e medio social Instagram e a adquiri asina hopi siguidor (mas di 2 miyon actual) cu e a duna les rond mundo e ultimo añanan. Bou nomber di 'yoga_girl' por mire den posturanan di yoga den naturalesa di Aruba caminda tambe e ta comparti su bida personal.

Island Yoga ta ofrece les den diferente estilo di yoga cu oportunidad pa baña despues di les. Nourish Café ta habri pa desayuno y lunch vegetariano. Riba website www.islandyoga.com por haya mas informacion di e lesnan, schedule y e facilidad. Island Yoga ta situa na Noord 19 A, riba caminda grandi di Palm Beach.

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw Valid Tuesday, Jan 3rd

*matinee: @ Ren: EVERYDAY @Paseo: SUNDAY

AT RENAISSANCE

Movie		Times	Rating
FENCES	daily:	4:30 7:45	NEW PG-13
	matinee:	1:15	
COLLATERAL BEAUTY	daily:	5:15 7:30 9:45	NEW PG-13
	matinee:		
ASSASSIN'S CREED 3D	daily:	5:45 8:45	NEW PG-13
	matinee:		
SING	daily:	5:00	PG
	matinee:	12:00 2:30	
PASSENGERS	daily:	6:00 8:45	PG-13
	matinee:		
ROGUE ONE A STAR WARS 3D	daily:	6:00 8:45	PG-13
	matinee:	12:15 3:00	
OFFICE CHRISTMAS PARTY	daily:		R
	matinee:	12:30 3:00	
ROGUE ONE A STAR WARS	daily:	7:45	PG-13
	matinee:		
THE BOUNCE BACK	daily:		PG-13
	matinee:	12:45 3:30	
MOANA	matinee:	12:00 2:45	PG

AT PASEO HERENCIA

Movie		Times	Rating
FENCES	daily:	5:45 8:45	NEW PG-13
	matinee:		
COLLATERAL BEAUTY	daily:	5:00 7:15 9:30	NEW PG-13
	matinee:		
ASSASSIN'S CREED 3D	daily:	5:30 8:30	NEW PG-13
	matinee:		
SING	daily:	4:30 7:00	PG
	matinee:		
PASSENGERS	daily:	5:30 8:30	PG-13
	matinee:		
ROGUE ONE A STAR WARS 3D	daily:	5:45 9:00	PG-13
	matinee:		
OFFICE CHRISTMAS PARTY	daily:	9:30	R
	matinee:		

Warmest greetings and best wishes for 2017, from all of us at The Cinemas

LATEST RELEASES

DENZEL WASHINGTON VIOLA DAVIS FENCES

ASSASSIN'S CREED

COLLATERAL BEAUTY

CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

A confisca 20 dollar falso

ORANJESTAD (AAN): Patruya di polis Noord a bay diasabra na "I Love Hookah", debi a solicita presencia di polis relaciona cu placa falso. Na yegada e cahera di e localidad inicial B.A. ta declara, cu un homber procedente di Venezuela a trata di paga cu papel di 20 dollar mericano falso.

Despues di a constata esaki, B.A. a laga sa cu esaki no por y e homber a mustra comprension y e homber a paga cu ATM.

Polis a bisa e homber pa controla su placa si tin mas placa falso. E papel di 20 dollar falso a wordo confisca y lo wordo entrega na e despacho di recherche tecnico.

Patruya ala "Sky Rocket" a presenta

ORANJESTAD (AAN): Tabata manera di for cielo patruya a cay cu nan yega den un fraccion na e container klapchi pa aresta dos mucha homber hortando na "Sky Rocket".

Ta asina cu diasabra marduga patruya Oranjestad a a wordo dirigi na "SKY ROCKET FIRE WORKS" situa na Tanki Leendert relaciona cu situacion sospechoso.

Na yegada patruya ta wak luz den e container ye porta ta habri. Despues ta sali dos mucha homber for di e container ta trata aki di e hobennan R.y B.

Nan a wordo sospecha di ta horta den e container y pa cual polis a detene ambos pa kiebro pa tres or di marduga y hiba warda pa duna cuenta

Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino a habri aña bou huma

















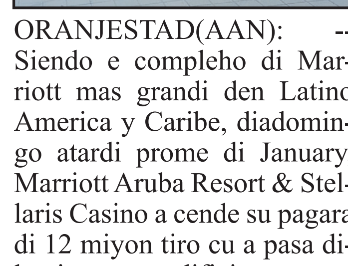


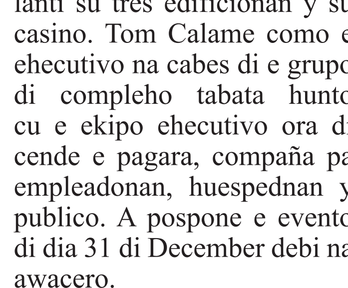












ORANJESTAD(AAN): -- Siendo e compleho di Marriott mas grandi den Latino America y Caribe, diadomingo atardi prome di January, Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino a cende su pagara di 12 miyon tiro cu a pasa dilanti su tres edificionan y su casino. Tom Calame como e ehecutivo na cabes di e grupo di compleho tabata hunto cu e ekipo ehecutivo ora di cende e pagara, compaña pa empleadonan, huespednan y publico. A pospone e evento di dia 31 di December debi na awacero.







pa biba mihor

Un Feliz y prospero Aña 2017

Staff y Personal di AMC Unicon kier a gradici tur su clientenan pa nan confiansa durante 2016 y desea nan y e pueblo di Aruba en general un prospero aña 2017

amc unicon